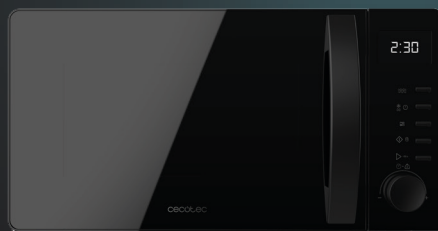
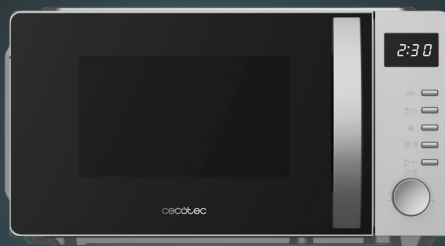


# cecotec

## PROCLEAN 5105 WHITE/SILVER/BLACK

Microondas digital con grill. / Digital microwave with grill.



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu  
Οδηγίες χρήσης  
Manual d'instruccions  
Használati útmutató  
تامیله عئلا لیلی

Instrucciones de seguridad 5

Safety instructions 9

Instructions de sécurité 13

Sicherheitshinweise 17

Istruzioni di sicurezza 21

Instruções de segurança 25

Veiligheidsinstructies 29

Instrukcja bezpieczeństwa 33

Bezpečnostní pokyny 37

Güvenlik talimatları 41

Οδηγίες ασφαλείας 45

Instruccions de seguretat 49

Biztonsági utasítások 53

تمالسل تاميل عت 57

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 60

2. Antes de usar 60

3. Funcionamiento 61

4. Consejos 65

5. Limpieza y mantenimiento 67

6. Resolución de problemas 68

7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 69

8. Copyright 69

9. Declaración UE de conformidad simplificada 70

INDEX

1. Parts and components 71

2. Before use 71

3. Operation 72

4. Tips 76

5. Cleaning and maintenance 78

6. Troubleshooting 79

7. Recycling of electrical and electronic equipment 80

8. Copyright 80

9. Simplified EU Declaration of Conformity 80

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 81

2. Avant utilisation 81

3. Fonctionnement 82

4. Conseils 86

5. Nettoyage et entretien 88

6. Résolution de problèmes 89

7. Recyclage des équipements électriques et électroniques 90

8. Copyright 90

9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE 91

INHALT

1. Teile und Komponenten 92

2. Vor dem Gebrauch 92

3. Bedienung 93

4. Tipps 98

5. Reinigung und Wartung 100

6. Problembehebung 101

7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 102

8. Copyright 102

9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 102

INDICE

1. Parti e componenti 103

2. Prima dell'uso 103

3. Funzionamento 104

4. Consigli 108

5. Pulizia e manutenzione 110

6. Risoluzione dei problemi 111

7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche 112

8. Copyright 112

9. Dichiarazione di conformità UE semplificata 113

ÍNDICE

1. Peças e componentes 114

2. Antes de usar 114

3. Funcionamento 115

4. Dicas 120

5. Limpeza e manutenção 122

6. Resolução de problemas 123

7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos 123

8. Copyright 124

9. Declaração de conformidade simplificada da UE 124

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 125

2. Voor gebruik 125

3. Bediening 126

4. Aanbevelingen 130

5. Schoonmaak en onderhoud 132

6. Probleemoplossing 133

7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur 134

8. Copyright 134

9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring 135

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty 136

2. Przed użyciem 136

3. Działanie 137

4. Porady 141

5. Czyszczenie i konserwacja 143

6. Rozwiązywanie problemów 144

7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych 145

8. Prawa autorskie 145

9. Uproszczona deklaracja zgodności UE 145

INDEX

1. Součásti a komponenty 146

2. Před použitím 146

3. Provoz 147

4. Tipy 151

5. Čištění a údržba 153

6. Řešení problémů 154

7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 155

8. Autorská práva 155

9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě 155

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler 156

2. Kullanmadan önce 156

3. Operasyon 157

4. İpuçları 161

5. Temizlik ve bakım 163

6. Problem çözme 164

7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü 164

8. Telif Hakkı 164

9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı 165

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα 166

2. Πριν από τη χρήση 166

3. Λειτουργία 167

4. Συμβουλές 172

5. Καθαρισμός και συντήρηση 174

6. Επίλυση προβλημάτων 175

7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού 176

8. Πνευματικά δικαιώματα 176

9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης EE 176

ÍNDÉX

1. Peces i components 177

2. Abans de fer servir 177

3. Funcionament 178

4. Consells 182

5. Neteja i manteniment 184

6. Resolució de problemes 185

7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics 186

8. Copyright 186

9. Declaració UE de conformitat simplificada 187

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek 188

2. Használat előtt 188

3. Működés 189

4. Típek 193

5. Tisztítás és karbantartás 195

6. Problémamegoldás 196

7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása 197

8. Szerzői jog 197

9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat 198

سڤف

1. تانوكمل او اازجال 199

2. ماذختسالا لبق 199

3. لي غشتلا 200

4. حئاصن 203

5. قئايصلالو فئفظنئلا 205

6. تاللفشمل ل ح 205

7. قئزورتفللالو قئئابرفللا تاداعمل ريودت تداعل 206

8. رشنللو عئطلل قوق ح 206

9. ففبوروال داحتلال طئسبمل قئباطمل نالعل 206

## NOTA

EU01\_121037 - 123518- 123707 - Proclean 5105 White- Black- Silver

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

**PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

**NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

**PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

**CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

**TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

**GR** • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

**CAT** • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

**HU** • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهجلا ب قصا خلا في جربلا تاميل عتلا تاري غتم عيم ج ىل ع قبطن يو اماع ليل دلا • يبرع

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No lo utilice en el exterior.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

-  Este símbolo significa: Precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del microondas podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.

- ADVERTENCIA: en caso de que la puerta o sus juntas estén dañadas, no ponga en funcionamiento el electrodoméstico hasta que haya sido reparado por una persona capacitada para ello.
- ADVERTENCIA: es peligroso para cualquiera que no sea una persona competente realizar operaciones de mantenimiento o reparación que impliquen la retirada de una cubierta que proporcione protección contra la exposición a la energía microondas.
- ADVERTENCIA: los líquidos y otros alimentos no deben ser calentados en recipientes sellados porque son susceptibles de explotar.
- ADVERTENCIA: cuando el aparato funcione en modo combinado, los niños deberían usar sólo el microondas bajo la supervisión de adultos, debido a las temperaturas generadas.

- Utilice este electrodoméstico únicamente para los propósitos descritos en el presente manual. No introduzca sustancias químicas corrosivas ni vapores en el electrodoméstico, no está diseñado para uso industrial o de laboratorio.
- Este electrodoméstico está destinado para calentar bebidas y alimentos. El secado de alimentos o ropa y el calentamiento de almohada, zapatillas, esponjas, ropa húmeda y artículos similares puede entrañar riesgo de heridas, ignición o fuego.
- El calentamiento de bebidas puede ocasionar su ebullición. Por esta razón, deben tomarse precauciones durante la manipulación del recipiente
- El contenido de los biberones y de los tarros de alimentos de bebés debe ser removido o agitado y la temperatura debe ser verificada antes de ser consumidos para evitar quemaduras.
- Los huevos con cáscara y los huevos cocidos enteros no deben calentarse en el microondas porque pueden explotar, incluso después de que el calentamiento del microondas haya terminado.
- No ponga el microondas en funcionamiento cuando esté vacío.
- Este microondas no está destinado a ser encastrado o instalado en un mueble, debe ser colocado libremente asegurando las siguientes distancias de separación:
  - Parte superior: al menos 20 cm de separación.
  - Entre el aparato y cualquier pared adyacente: 5 cm mínimo.
  - Respecto a la parte trasera: deje 10 cm de separación.
  - Del microondas al suelo: 85 cm.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de

Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- No ponga el microondas en funcionamiento si tiene el cable o enchufe defectuoso o si no funciona correctamente. En caso de mal funcionamiento o avería contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Debe tener cuidado de que el plato giratorio no se desplace cuando se retiren los recipientes del aparato.
- Utilice únicamente utensilios aptos para su uso en microondas. Asegúrese de que los utensilios no entren en contacto con las paredes internas del electrodoméstico durante su uso.
- No utilice el interior del microondas con fines de almacenamiento.
- No intente freír alimentos en el microondas.
- Para evitar el riesgo de incendio, siga las siguientes indicaciones:
  - No cocine los alimentos de más.
  - Retire los precintos de alambre de las bolsas de papel o de plástico antes de colocar las bolsas en el microondas.
  - Debe vigilar el microondas cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel.
  - En caso de producirse humo o fuego en el interior, mantenga cerrada la puerta del electrodoméstico, apáguelo y desconéctelo de la toma de corriente.
  - No coloque comida ni utensilios calientes o congelados en el plato giratorio para evitar que se rompa.
  - Tras su uso, el recipiente empleado podría estar muy caliente. Utilice guantes para evitar quemaduras y daños.
  - El aparato debe limpiarse regularmente y retirando cualquier residuo de alimentos. Debe limpiar las juntas de las puertas, cavidades y partes adyacentes del microondas

- como se indica en el apartado de limpieza y mantenimiento.
- El fallo en el mantenimiento del microondas en cuanto a la limpieza podría conducir al deterioro de la superficie y podría afectar adversamente a la vida útil del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no debe ser realizada por los niños sin supervisión.
- Este producto es un equipo ISM Grupo 2 Clase B. La definición de Grupo 2 contiene todo equipo ISM (Industrial, Científico y Médico) en el que se genere y/o utilice energía de radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para el tratamiento material, y todo equipo de electroerosión. El equipo de Clase B es un tipo de equipamiento adecuado para su uso en establecimiento domésticos y en establecimientos directamente conectados con una red de suministro eléctrico de bajo voltaje que abastezca a edificios utilizados con fines domésticos.
- Los recipientes metálicos para alimentos y bebidas no están permitidos durante la cocción por microondas.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de temporizadores externos o sistemas separados de control remoto.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- Do not use outdoors.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
-  This symbol means: Caution, hot surface. Accessible surfaces of the microwave may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself.
- WARNING: If the door or its gaskets are damaged, do not operate the appliance until it has been repaired by a qualified technician.
- WARNING: It is dangerous for anyone other than a qualified technician to perform maintenance or repair tasks involving the removal of a cover that provides protection against exposure to microwave energy.
- WARNING: Liquids and other foods should not be heated up in sealed containers, as they may explode.
- WARNING: When the appliance is operated in Combination mode, children should only use the microwave under adult supervision due to the temperatures generated.
- Use this appliance only for its intended purpose, as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapours in this appliance. It is not designed for industrial or laboratory use.

- This appliance is intended for heating beverages and food. Drying food or clothing and heating pillows, shoes, sponges, wet clothes and similar items may involve risk of injury, ignition or fire.
- Heating up beverages may cause them to boil. For this reason, precautions must be taken when handling the container.
- Contents of baby bottles and baby food jars should be swirled or shaken, and the temperature should be checked before consumption to avoid burns.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwaves, since they may explode even after microwave heating has ended.
- Do not operate the microwave when empty.
- This microwave is not intended to be built-in or installed in furniture. It must be freely positioned ensuring the following clearances:
  1. Top: at least 20 cm apart.
  2. Between the appliance and any adjacent wall: at least 5 cm.
  3. Rear: leave a 10 cm gap.
  4. From the microwave to the ground: 85 cm.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by similarly qualified personnel to avoid hazards or injuries.
- Do not operate the appliance if it has a faulty power cord or plug, or if it is not working properly. In case of malfunction or breakdown, please contact official Cecotec Technical Support Service.
- You must be careful to ensure that the turntable does not shift when the containers are removed from the appliance.
- Only use utensils that are suitable for microwave use. Make

sure cookware does not touch the interior walls during operation.

- Do not use the appliance for storage purposes.
- Do not attempt to fry food in the microwave.
- In order to reduce fire risk:
  - a. Do not overcook food.
  - b. Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing them inside the microwave.
  - c. The microwave should be watched when heating food in plastic or paper containers.
- In case of smoke or fire inside the appliance, keep the door closed, turn the appliance off, and unplug it from the power supply.
- Do not place hot or frozen food or cookware on the turntable to prevent breakage.
- After operation, the container is likely to be very hot. Use gloves to avoid burns and injuries.
- The appliance must be cleaned regularly, removing any food remains. The door seals, cavities and adjacent parts of the microwave must be cleaned as described in the cleaning and maintenance section.
- Failure to keep the microwave clean could lead to deterioration of the surface and could adversely affect the shelf life of the appliance and cause hazards.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- This appliance is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. Class B equipment is suitable for domestic use and in establishments directly connected to a low voltage power supply network, which supplies buildings used for domestic purpose.
- Metal food and beverage containers must not be used for microwave cooking.
- The appliance is not intended to be operated by means of external timers or separate remote-control systems.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
-  Ce symbole signifie : Attention, surface chaude. Les surfaces accessibles du micro-ondes pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler !
- AVERTISSEMENT : si la porte ou ses joints sont abîmés, ne connectez pas l'appareil jusqu'à ce qu'il ait été réparé par une personne qualifiée.
- AVERTISSEMENT : il est dangereux pour des personnes non qualifiées d'effectuer des opérations de réparation ou d'entretien impliquant le retrait du couvercle qui protège contre toute exposition à l'énergie du micro-ondes.
- AVERTISSEMENT : les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients scellés ou fermés car ils risquent d'exploser.
- AVERTISSEMENT : lorsque l'appareil fonctionne en mode Combiné, les enfants ne doivent utiliser le micro-ondes que sous la surveillance d'un adulte dû aux températures générées.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. N'introduisez pas de substances chimiques corrosives ni de la vapeur dans cet électroménager. Il n'a pas

été conçu pour une utilisation industrielle ni en laboratoire.

- Cet appareil est destiné à chauffer des boissons et des aliments. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage d'oreillers, de chaussures, d'éponges, de vêtements humides et d'articles similaires peuvent entraîner des risques de blessure, d'inflammation ou d'incendie.
- Le chauffage des boissons peut provoquer leur ébullition. Pour cette raison, vous devez faire attention lors de la manipulation du récipient.
- Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébés doit être remué ou secoué et la température doit être vérifiée avant la consommation pour éviter les brûlures.
- Les œufs avec coquille et les œufs durs ne doivent pas être cuits au micro-ondes, car ils peuvent exploser, même après les avoir réchauffés.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide.
- Ce micro-ondes n'est pas destiné à être encastré ou installé dans un meuble, il doit être positionné librement en respectant les distances de séparation suivantes :
  1. Partie supérieure : au moins 20 cm de distance.
  2. Entre l'appareil et tout mur adjacent : 5 cm minimum.
  3. Partie arrière : un espace de 10 cm.
  4. 85 cm du micro-ondes jusqu'au sol.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter tout type de danger.
- Ne faites pas fonctionner le micro-ondes si le câble ou la fiche sont abîmés, ou s'il ne fonctionne pas correctement. En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

- Veillez à ce que le plateau tournant ne se déplace pas lorsque les récipients sont retirés de l'appareil.
- Utilisez uniquement d'ustensiles qui soient compatibles avec les micro-ondes. Vérifiez que les ustensiles n'entrent pas en contact avec les parois internes de l'électroménager lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'intérieur du micro-ondes en tant qu'espace de stockage.
- Ne faites pas frire des aliments au micro-ondes.
- Pour éviter des risques d'incendie, suivez les indications suivantes :
  - a. Ne cuisinez trop les aliments.
  - b. Retirez les emballages métalliques des sacs en papier ou en plastique avant de les introduire dans le micro-ondes.
  - c. Le micro-ondes doit être surveillé lorsque vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en papier.
- Si de la fumée ou du feu apparaissent à l'intérieur, maintenez la porte de l'appareil fermée, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant.
- Ne placez pas de la nourriture ou d'ustensiles chauds ou surgelés sur le plateau tournant pour éviter qu'il se casse.
- Après son utilisation, le récipient utilisé pourrait être très chaud. Utilisez des gants pour éviter des brûlures et autres dommages.
- L'appareil doit être nettoyé régulièrement et tout reste de nourriture doit être enlevé. Les joints de la porte, les cavités et les parties adjacentes du micro-ondes doivent être nettoyés comme décrit dans le paragraphe « Nettoyage et entretien ».
- Le fait de ne pas entretenir l'appareil en termes de nettoyage pourrait entraîner une détérioration de la surface et pourrait

affecter à la durée de vie de l'appareil et mener à une situation dangereuse.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants sans surveillance.
- Ce produit est une équipe ISM Groupe 2 Classe B. La définition de Groupe 2 comprend tous les équipements ISM (Industriels, Scientifiques et Médicaux) dans lesquels l'énergie de radiofréquence sous forme de rayonnement électromagnétique est générée et/ou utilisée pour le traitement des matériaux, ainsi que tous les équipements d'électroérosion. Les équipements de classe B sont un type d'équipement adapté à une utilisation domestique et dans des établissements directement connectés à un réseau d'alimentation électrique de basse tension qui alimente aux bâtiments utilisés à des fins domestiques.
- Les récipients métalliques pour aliments et boissons ne peuvent pas être utilisés dans le micro-ondes.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, Heiße Oberfläche. Die Oberfläche der Mikrowelle könnte während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- WARNUNG: Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bevor es von einer qualifizierten Person repariert worden ist.
- WARNUNG: Es ist gefährlich, wenn eine nicht fachkundige Person Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführt, bei denen eine Abdeckung entfernt werden muss, die vor der Einwirkung von Mikrowellenenergie schützt.
- WARNUNG: Flüssigkeiten und andere Lebensmittel sollten nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da sie explodieren können.
- WARNUNG: Wenn das Gerät im Kombinationsmodus betrieben wird, sollten Kinder das Gerät wegen der entstehenden Temperaturen nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für die in diesem Handbuch

beschriebenen Benutzungen. Führen Sie keine starken Chemikalien oder Dämpfe in das Gerät ein, es ist nicht für den industriellen oder Laborgebrauch bestimmt.

- Dieses Gerät ist für das Erhitzen von Getränken und Lebensmitteln bestimmt. Beim Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung und beim Erwärmen von Kissen, Hausschuhen, Schwämmen, nasser Kleidung und ähnlichen Gegenständen besteht Verletzungs-, Entzündungs- und Brandgefahr.
- Das Erhitzen von Getränken kann diese zum Kochen bringen. Aus diesem Grund sind bei der Handhabung des Behälters Vorsichtsmaßnahmen zu treffen.
- Der Inhalt von Flaschen und Gläsern mit Babynahrung sollte vor dem Verzehr umgerührt oder geschüttelt werden, und die Temperatur sollte überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Eier in der Schale und ganze gekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie explodieren können, auch wenn die Mikrowellenerhitzung beendet ist.
- Benutzen Sie die Mikrowelle nicht, wenn sie leer ist.
- Dieses Mikrowellengerät ist nicht für den Einbau oder die Aufstellung in Möbeln vorgesehen, sondern muss frei aufgestellt werden, wobei folgende Abstände einzuhalten sind:
  1. Oben: mindestens 20 cm Abstand.
  2. Zwischen dem Gerät und einer angrenzenden Wand: mindestens 5 cm.
  3. In Bezug auf die Rückseite: 10 cm Abstand lassen.
  4. Von der Mikrowelle bis zum Boden: 85 cm.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden oder

durch ähnlich qualifiziertes Personal, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Nehmen Sie das Mikrowellengerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker defekt ist oder wenn es nicht richtig funktioniert. Bei Fehlfunktionen oder Ausfall, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Es muss darauf geachtet werden, dass sich der Drehteller nicht verschiebt, wenn die Behälter aus dem Gerät genommen werden.
- Verwenden Sie nur mikrowellengeeignete Utensilien. Achten Sie darauf, dass die Utensilien während des Gebrauchs nicht mit den Innenwänden des Geräts in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Innere der Mikrowelle nicht für Sachen drin aufzubewahren.
- Versuchen Sie nicht, Lebensmittel in der Mikrowelle zu braten.
- Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, führen Sie die folgenden Hinweise durch:
  - a. Kochen Sie das Essen nicht zu lange.
  - b. Entfernen Sie Drahtplomben von Papier oder Plastikbeuteln, bevor Sie die Beutel in die Mikrowelle geben.
  - c. Beim Erhitzen von Lebensmitteln in Plastik- oder Papierbehältern sollte die Mikrowelle beobachtet werden.
- Wenn im Inneren Rauch oder Feuer entsteht, halten Sie die Gerätetür geschlossen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie keine heißen oder gefrorenen Lebensmittel oder Utensilien auf den Drehteller, damit es nicht zerbricht.
- Nach dem Gebrauch könnte der verwendete Behälter sehr heiß sein. Benutzen Sie Handschuhe um Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt werden, und eventuelle

Speisereste sollten entfernt werden. Reinigen Sie die Dichtungen der Türen, die Hohlräume und die angrenzenden Teile der Mikrowelle, wie im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ angegeben.

- Wird die Mikrowelle nicht gereinigt, kann dies zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen und die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und zu einer gefährlichen Situation führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist eine Ausrüstung der ISM-Gruppe 2 Klasse B. Die Definition der Gruppe 2 umfasst alle ISM-Geräte (Industrial, Scientific and Medical Band), in denen Hochfrequenzenergie in Form von elektromagnetischer Strahlung erzeugt und/oder zur Materialbehandlung verwendet wird, sowie alle EDM-Geräte. Geräte der Klasse B sind eine Art von Geräten, die für den Einsatz in häuslichen Einrichtungen und in Einrichtungen geeignet sind, die direkt an ein Niederspannungs-Stromversorgungsnetz angeschlossen sind, das Gebäude versorgt, die für häusliche Zwecke genutzt werden.
- Lebensmittel- und Getränkebehälter aus Metall sind beim Kochen in der Mikrowelle nicht erlaubt.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder separaten Fernbedienungssystemen vorgesehen.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non usare all'aperto.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
-  Questo simbolo significa: Attenzione, superficie calda. Le superfici accessibili del forno a microonde possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Fare attenzione a non bruciarsi.
- ATTENZIONE: se lo sportello o le guarnizioni dello sportello sono danneggiate, non mettere in funzione il forno a microonde finché non è stato riparato da una persona qualificata.
- ATTENZIONE: è pericoloso per chiunque non sia una persona competente eseguire operazioni di manutenzione o riparazione che comportino la rimozione di una copertura che protegge dalle microonde.
- ATTENZIONE: non riscaldare liquidi e altri alimenti in contenitori sigillati per evitare esplosioni.
- ATTENZIONE: il forno a microonde può raggiungere temperature molto alte in modalità combinata; mantenere i bambini fuori dalla portata del microonde quando in funzione in questa modalità.
- Utilizzare questo apparecchio solamente ai fini descritti in questo manuale. Non introdurre sostanze chimiche

corrosive né vapori nell'apparecchio, non è stato progettato per uso industriale o da laboratorio.

- Questo apparecchio è destinato al riscaldamento di bevande e alimenti. Asciugare alimenti o indumenti e riscaldare cuscini, pantofole, spugne, indumenti bagnati e oggetti simili può comportare il rischio di lesioni, fuoco o incendio.
- Il riscaldamento delle bevande può provocarne l'ebollizione. Per questo motivo, è necessario prendere le dovute precauzioni quando si maneggia il contenitore
- Il contenuto di biberon e vasetti di alimenti per l'infanzia deve essere agitato o mescolato e la temperatura deve essere controllata prima del consumo per evitare ustioni.
- Le uova con il guscio e le uova sode intere non devono essere riscaldate nel forno a microonde, poiché potrebbero esplodere anche dopo la fine del riscaldamento a microonde.
- Non mettere in funzione il forno a microonde a vuoto.
- Questo forno a microonde non è progettato per essere installato a incasso; posizionarlo liberamente rispettando le seguenti distanze di separazione:
  1. Parte superiore: distanza di almeno 20 cm.
  2. Tra l'apparecchio e la parete adiacente: almeno 5 cm.
  3. Rispetto al retro dell'apparecchio: lasciare uno spazio di 10 cm.
  4. Dal forno a microonde al pavimento: 85 cm.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal Centro di assistenza Cecotec per evitare qualsiasi pericolo o da personale altrettanto qualificato per evitare un pericolo.
- Non accendere il forno a microonde se il cavo o la presa sono difettosi o non funzionano correttamente. In caso di malfunzionamento o avaria, contattare il Servizio di

Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.

- Assicurarsi che il piatto girevole non si sposti quando si rimuovono i contenitori dall'apparecchio.
- Usare solo utensili adatti all'uso in forni a microonde. Verificare che gli utensili non entrino a contatto con le pareti interne dell'apparecchio durante il funzionamento.
- Non utilizzare l'interno del forno a microonde per conservare il cibo.
- Non friggere alimenti nel forno a microonde.
- Per evitare il rischio di incendio, seguire le seguenti indicazioni:
  - a. Non cuocere eccessivamente gli alimenti.
  - b. Rimuovere le pellicole dai sacchetti di carta o di plastica prima di collocare i sacchetti nel forno a microonde.
  - c. Sorvegliare il forno a microonde quando si riscaldano alimenti in contenitori di plastica o di carta.
- In caso di fumo o fiamme all'interno, mantenere chiuso lo sportello dell'apparecchio, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Non collocare cibo né utensili caldi o congelati sul piatto girevole per evitare che si rompa.
- Dopo ogni uso, il contenitore impiegato potrebbe essere molto caldo. Utilizzare guanti per evitare scottature e altri danni.
- L'apparecchio deve essere pulito regolarmente e i residui di cibo devono essere rimossi. Pulire le guarnizioni dello sportello, le cavità e le parti adiacenti del forno a microonde come indicato nella sezione Pulizia e manutenzione.
- La mancata pulizia del forno a microonde può portare al deterioramento della superficie e influire negativamente sulla durata dello stesso e costituire un pericolo.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire

da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Questo apparecchio è un sistema ISM Gruppo 2 Classe B. La definizione di Gruppo 2 contiene tutto il sistema ISM (Industriale, Scientifico e Medico) nel quale si genera e/o utilizza energia di radiofrequenza sotto forma di radiazione elettromagnetica per il trattamento materiale e tutto il sistema di elettroerosione. Il sistema di Classe B è un tipo di gruppo adeguato in strutture domestiche o direttamente collegati alla corrente elettrica a basso voltaggio per il rifornimento di stabilimenti a fini domestici.
- Evitare contenitori metallici per alimenti e bevande durante la cottura a microonde.
- Questo apparecchio non è progettato per essere azionato mediante timer esterni o sistemi di controllo a distanza separati.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não o utilize em exteriores.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
-  Este símbolo significa: Atenção, superfície quente. As superfícies acessíveis do micro-ondas poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.
- ADVERTÊNCIA: caso a porta ou as suas juntas estejam danificadas, não ponha o aparelho em funcionamento até que este tenha sido reparado por uma pessoa qualificada.
- ADVERTÊNCIA: é perigoso para qualquer pessoa que não seja uma pessoa competente realizar operações de manutenção ou reparação que envolvam a remoção de uma cobertura que proporcione proteção contra a exposição à energia de micro-ondas.
- ATENÇÃO: líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes selados porque são suscetíveis de explodir.
- ADVERTÊNCIA: quando o aparelho é operado em modo combinado, as crianças só devem utilizar o micro-ondas sob a supervisão de um adulto devido às temperaturas geradas.
- Utilize este eletrodoméstico apenas para os fins descritos no presente manual. Não introduza substâncias químicas

corrosivas ou vapores no eletrodoméstico, não foi desenhado para utilização industrial ou de laboratório.

- Este aparelho é destinado ao aquecimento de bebidas e alimentos. A secagem de alimentos ou roupas e o aquecimento de almofadas, sapatos, esponjas, roupas molhadas e artigos semelhantes podem envolver risco de ferimentos, ignição ou fogo.
- O aquecimento de bebidas pode provocar a sua fervura. Por esta razão, devem ser tomadas precauções ao manusear o recipiente.
- O conteúdo dos biberões e dos frascos de comida para bebé deve ser mexido ou agitado e a temperatura deve ser verificada antes do consumo para evitar queimaduras.
- Os ovos com casca e os ovos cozidos inteiros não podem ser aquecidos no forno micro-ondas, já que podem explodir também depois de ter finalizado o aquecimento.
- Não ponha o micro-ondas em funcionamento quando estiver vazio.
- Este micro-ondas não se destina a ser encastrado ou instalado em mobiliário, deve ser posicionado livremente assegurando as seguintes distâncias de separação:
  1. Parte superior: pelo menos 20 cm de distância.
  2. Entre o aparelho e qualquer parede adjacente: mínimo 5 cm.
  3. Na parte de trás: deixe 10 cm de espaço livre.
  4. Do micro-ondas para o chão: 85 cm.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Cecotec por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar qualquer perigo.
- Não ponha o micro-ondas em funcionamento se tiver o cabo

ou a ficha defeituoso ou se não funcionar corretamente. Em caso de defeitos ou de mau funcionamento, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

- Deve ter-se o cuidado de assegurar que a mesa giratória não se desloque ao retirar os recipientes do aparelho.
- Utilize apenas utensílios apropriados no micro-ondas. Certifique-se de que os utensílios não entrem em contacto com as paredes internas do eletrodoméstico durante o seu uso.
- Não utilize o interior do micro-ondas para armazenar.
- Não tente fritar alimentos no micro-ondas.
- Para evitar o risco de incêndio, siga as seguintes indicações:
  - a. Não cozinhe uma quantidade excessiva de alimentos.
  - b. Retire os selos de arame dos sacos de papel ou plástico antes de colocar os sacos no micro-ondas.
  - c. O micro-ondas deve ser vigiado ao aquecer os alimentos em recipientes de plástico ou papel.
- Em caso de que se produza fumo ou fogo no interior, mantenha fechada a porta do eletrodoméstico, desligue e desconecte da corrente elétrica.
- Não coloque comida nem utensílios quentes ou congelados no prato rotativo para evitar que se parta.
- Depois do seu uso, o recipiente usado pode estar muito quente. Utilize luvas para evitar queimaduras e outros danos.
- O aparelho deve ser limpo regularmente e qualquer resíduo alimentar deve ser removido. As vedações das portas, cavidades e partes adjacentes do micro-ondas devem ser limpas como indicado na secção de limpeza e manutenção.
- A não manutenção do micro-ondas em termos de limpeza pode levar à deterioração da superfície e pode afetar negativamente a vida do aparelho e conduzir a uma situação perigosa.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este produto é um equipamento ISM Classe B do Grupo 2. A definição de Grupo 2 contém todos os equipamentos ISM (Industrial, Científico e Médico) nos quais é gerada e/ou utilizada energia de radiofrequência sob a forma de radiação eletromagnética para o tratamento material, e todos os equipamentos de eletroerosão. O equipamento de classe B é um tipo de equipamento adequado para utilização em estabelecimentos domésticos e estabelecimentos directamente ligados a uma rede de fornecimento de electricidade de baixa tensão que abastece edifícios utilizados para fins domésticos.
- Os recipientes metálicos para alimentos e bebidas não são permitidos durante a cozedura no micro-ondas.
- Este micro-ondas não foi concebido para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Gebruik het product niet buitenshuis.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
-  Dit symbool betekent: LET OP: heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van de magnetron kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt.
- WAARSCHUWING: Indien de deur of de deurafdichtingen beschadigd zijn, mag het toestel niet worden gebruikt totdat het door een gekwalificeerd persoon is gerepareerd.
- WAARSCHUWING: Het is gevaarlijk voor iemand anders dan een bevoegd persoon om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarbij een afdekking wordt verwijderd die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolfenergie.
- WAARSCHUWING: Vloeistoffen en andere voedingsmiddelen mogen niet worden verhit in afgesloten recipiënten omdat ze kunnen exploderen.
- WAARSCHUWING: Wanneer het apparaat in de combinatiestand wordt gebruikt, mogen kinderen de magnetron alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken vanwege de temperaturen die ontstaan.
- Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding

beschreven doeleinden. Laat geen bijtende chemicaliën of dampen in het apparaat komen, het is niet ontworpen voor industrieel of laboratoriumgebruik.

- Dit apparaat is bedoeld voor het verwarmen van dranken en voedsel. Het drogen van voedsel of kleding en het verwarmen van kussens, pantoffels, sponzen, natte kleding en soortgelijke voorwerpen kan gevaar voor verwonding, ontsteking of brand opleveren.
- Het verwarmen van dranken kan ze aan de kook brengen. Daarom moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen bij het hanteren van de verpakking.
- De inhoud van flessen en potten babyvoeding moet worden omgedraaid of geschud en de temperatuur moet vóór consumptie worden gecontroleerd om brandwonden te voorkomen.
- Eieren in de schaal en hele gekookte eieren mogen niet in de magnetron worden verwarmd, omdat zij kunnen exploderen, zelfs na beëindiging van het verwarmen in de magnetron.
- Zet de magnetron niet in werking als deze leeg is.
- Deze magnetron is niet bedoeld voor inbouw in meubels, hij moet vrij geplaatst worden met inachtneming van de volgende scheidingsafstanden:
  1. Bovenkant: ten minste 20 cm uit elkaar.
  2. Tussen het toestel en een aangrenzende muur: minimaal 5 cm.
  3. Wat de achterkant betreft: laat 10 cm ruimte.
  4. Van de vloer: 85 cm.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door het Cecotec Service Centre of door vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het product niet als het een defect snoer of een

defecte stekker heeft of als het niet goed werkt. Neem in geval van storingen of defecten contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

- Er moet op worden gelet dat het draaiplateau niet verschuift wanneer het voedsel uit het toestel wordt genomen.
- Gebruik alleen magnetron-veilig keukengerei. Zorg ervoor dat het keukengerei tijdens het gebruik niet in contact komt met de binnenwanden van het apparaat.
- Gebruik de magnetron niet als opslagplaats.
- Probeer geen eten te frituren in de magnetron.
- Volg de onderstaande instructies om het risico op brand te vermijden:
  - a. Kook het eten niet te gaar.
  - b. Verwijder de draadafdichtingen van papieren of plastic zakken voordat u de zakken in de magnetron plaatst.
  - c. De magnetron moet in de gaten worden gehouden bij het opwarmen van voedsel in plastic of papieren recipiënten.
- In het geval van rook- of brandvorming, hou de deur gesloten, schakel het toestel uit en ontkoppel het van de stroom.
- Plaats geen warm of bevroren voedsel of keukengerei op het draaiplateau om te voorkomen dat deze breekt.
- Na gebruik kan de gebruikte verpakking erg heet zijn. Gebruik wanten om brandwonden te voorkomen.
- Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt en eventuele voedselresten moeten worden verwijderd. Reinig de deurrubbers, holtes en aangrenzende delen van de magnetron zoals aangegeven in het hoofdstuk over reiniging en onderhoud.
- Indien de magnetron niet wordt schoongemaakt, kan dit leiden tot aantasting van het oppervlak, hetgeen de levensduur van het toestel nadelig kan beïnvloeden en tot een gevaarlijke situatie kan leiden.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit product is een ISM Groep 2 Klasse B uitrusting. De definitie van groep 2 bevat alle ISM-apparatuur (industriële, wetenschappelijke en medische apparatuur) waarin radiofrequentie-energie in de vorm van elektromagnetische straling wordt opgewekt en/of gebruikt voor materiaalbehandeling, en alle EDM-apparatuur. Apparatuur van klasse B is een soort apparatuur die geschikt is voor gebruik in huishoudelijke vestigingen en vestigingen die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnet voor de levering van elektriciteit aan gebouwen die voor huishoudelijke doeleinden worden gebruikt.
- Metalen voedsel- en drankverpakkingen zijn niet toegestaan tijdens het koken in de magnetron.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor bediening door middel van externe timers of aparte afstandsbedieningen.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Nie używaj go na zewnątrz.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
-  Ten symbol oznacza: Uwaga, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć.
- OSTRZEŻENIE: jeśli drzwi lub ich uszczelki są uszkodzone, nie używaj urządzenia, dopóki nie zostanie ono naprawione przez wykwalifikowaną osobę.
- OSTRZEŻENIE: wykonywanie czynności konserwacyjnych lub naprawczych związanych ze zdejmowaniem pokrywy chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym przez osoby inne niż kompetentne jest niebezpieczne.
- UWAGA: płyny i inne produkty spożywcze nie powinny być podgrzewane w zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą eksplodować.
- OSTRZEŻENIE: gdy urządzenie pracuje w trybie Combi, dzieci mogą korzystać z kuchenki mikrofalowej wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej ze względu na wytwarzane temperatury.
- Urządzenia należy używać wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Nie wprowadzaj żrących

substancji chemicznych ani oparów do urządzenia, nie jest ono przeznaczone do użytku przemysłowego ani laboratoryjnego.

- To urządzenie jest przeznaczone do podgrzewania napojów i potraw. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie poduszek, kapci, gąbek, mokrej odzieży i podobnych rzeczy może stwarzać ryzyko obrażeń, zapalenia lub pożaru.
- Podgrzewanie napojów może spowodować ich zagotowanie. Z tego powodu podczas obchodzenia się z pojemnikiem należy zachować środki ostrożności
- Zawartość butelek i słoików z jedzeniem dla niemowląt powinna być mieszana lub wstrząsana, a temperatura powinna być sprawdzana przed spożyciem, aby uniknąć poparzeń.
- Jajka w skorupkach i całe ugotowane jajka nie powinny być podgrzewane w mikrofalówce, ponieważ mogą eksplodować, nawet po zakończeniu podgrzewania.
- Nie uruchamiaj pustego urządzenia.
- Tak kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do zabudowy lub instalacji w szafce, należy ją ustawić swobodnie z zachowaniem następujących odległości:
  1. Góra: odstęp co najmniej 20 cm.
  2. Między urządzeniem a ścianą: minimum 5 cm.
  3. Tył: należy zostawić 10 cm odstęp.
  4. Od podłogi: 85 cm.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub przez wykwalifikowany personel, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Nie używaj kuchenki mikrofalowej, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, lub jeśli nie działa prawidłowo. W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii, skontaktuj

się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

- Należy upewnić się, że talerz obrotowy nie przesunie się podczas wyjmowania pojemników z urządzenia.
- Używaj tylko przyborów przeznaczonych do kuchenki mikrofalowej. Upewnij się, że przybory kuchenne nie stykają się z wewnętrznymi ściankami urządzenia podczas jego użytkowania.
- Nie używaj wnętrza urządzenia jako miejsca do przechowywania.
- Nie próbuj smażyć jedzenia w kuchence mikrofalowej.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:
  - a. Unikaj przegotowywania jedzenia.
  - b. Zdejmij druciane zamknięcia z papierowych lub plastikowych torebek przed umieszczeniem ich w kuchence mikrofalowej.
  - c. Podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach należy pilnować kuchenki mikrofalowej.
- W przypadku pojawienia się dymu lub ognia wewnątrz urządzenia, należy zamknąć drzwiczki urządzenia, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazda zasilania.
- Nie należy umieszczać gorących lub zamrożonych potraw lub przyborów kuchennych na talerzu obrotowym, aby zapobiec jego pęknięciu.
- Po podgrzewaniu pojemnik może być bardzo gorący. Załóż rękawice, aby uniknąć poparzeń i uszkodzeń.
- Urządzenie należy regularnie czyścić i usuwać wszelkie resztki jedzenia. Uszczelki drzwiczek, wnęki i przyległe części mikrofalówki powinny być czyszczone zgodnie z opisem w rozdziale o czyszczeniu i konserwacji.
- Nieutrzymywanie urządzenia w czystości może prowadzić

do pogorszenia stanu powierzchni, co może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie jest sprzętem ISM Grupy 2 Klasy B. Definicja Grupy 2 obejmuje wszystkie urządzenia ISM (przemysłowe, naukowe i medyczne), w których jest generowana i/lub wykorzystywana energia o częstotliwości radiowej w postaci promieniowania elektromagnetycznego w celu przetwarzania materiałów, oraz wszystkie urządzenia EDM. Urządzenia klasy B to urządzenia odpowiednie do użytku w gospodarstwach domowych oraz w obiektach bezpośrednio podłączonych do sieci niskiego napięcia zasilającej budynki wykorzystywane do celów mieszkalnych.
- Podczas podgrzewania w kuchence mikrofalowej nie wolno używać metalowych pojemników na żywność i napoje.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub oddzielnych systemów zdalnego sterowania.
- 

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Nepoužívejte jej venku.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
-  Tento symbol znamená: Pozor, horký povrch. Přístupné povrchy mikrovlnné trouby mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nepopálili.
- VAROVÁNÍ: Pokud jsou dvířka nebo jejich těsnění poškozené, nepoužívejte spotřebič, dokud jej neopraví kvalifikovaná osoba.
- VAROVÁNÍ: Pro kohokoli jiného než kompetentní osobu je nebezpečné provádět údržbu nebo opravy zahrnující odstranění krytu, který chrání před vystavením mikrovlnné energii.
- VAROVÁNÍ: Tekutiny a jiné potraviny by se neměly ohřívat v uzavřených nádobách, protože by mohly explodovat.
- VAROVÁNÍ: Pokud spotřebič pracuje v kombinovaném režimu, děti by měly mikrovlnnou troubu používat pouze pod dohledem dospělé osoby kvůli generovaným teplotám.
- Používejte tento spotřebič pouze k účelům popsaným v tomto návodu. Do spotřebiče nepouštějte korozivní chemikálie ani výpary; není určen pro průmyslové ani laboratorní použití.
- Tento spotřebič je určen k ohřevu nápojů a jídla. Sušení jídla nebo oblečení a ohřívání polštářů, pantoflí, houbiček, vlhkého oblečení a podobných předmětů může představovat riziko

zranění, vznícení nebo požáru.

- Ohřívání nápojů může způsobit jejich přetečení. Z tohoto důvodu je třeba při manipulaci s nádobou dbát opatrnosti.
- Obsah kojeneckých lahví a sklenic s dětskou výživou by měl být před konzumací promíchán nebo protřepán a zkontrolován jeho teplota, aby se zabránilo popálení.
- Vejce ve skořápce a celá vařená vejce by se neměla ohřívat v mikrovlnné troubě, protože mohou explodovat, a to i po dokončení ohřevu v mikrovlnné troubě.
- Nepoužívejte mikrovlnnou troubu, když je prázdná.
- Tato mikrovlnná trouba není určena k vestavbě ani instalaci do skříňky; musí být umístěna volně a musí být dodrženy následující odstupy:
  1. Horní část: odstup alespoň 20 cm.
  2. Mezi spotřebičem a jakoukoli sousední stěnou: minimálně 5 cm.
  3. Co se týče zadní strany: nechte 10 cm odstup.
  4. Od mikrovlnné trouby k podlaze: 85 cm.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisním technikem společnosti Cecotec nebo podobně kvalifikovaným pracovníkem, aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Nepoužívejte mikrovlnnou troubu, pokud je kabel nebo zástrčka vadná nebo pokud nefunguje správně. V případě poruchy nebo poruchy se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
- Při vyjímání nádob ze spotřebiče dbejte na to, aby se otočný talíř nepohyboval.
- Používejte pouze nádoby vhodné do mikrovlnné trouby. Dbejte na to, aby se nádoby během používání nedotýkaly vnitřních stěn spotřebiče.

- Nepoužívejte vnitřek mikrovlnné trouby k uložení věcí.
- Nepokoušejte se smažit jídlo v mikrovlnné troubě.
- Abyste předešli riziku požáru, dodržujte tyto pokyny:
  - a. Nepřevařujte jídlo.
  - b. Před vložením papírových nebo plastových sáčků do mikrovlnné trouby odstraňte z nich drátěné uzávěry.
  - c. Při ohřívání jídla v plastových nebo papírových nádobách byste měli dávat pozor na mikrovlnnou troubu.
- V případě kouře nebo požáru uvnitř nechte dvířka spotřebiče zavřená, vypněte jej a odpojte jej od elektrické zásuvky.
- Nepokládejte horké nebo zmrazené potraviny ani náčiní na otočný talíř, abyste zabránili jejich rozbití.
- Po použití může být nádoba velmi horká. Používejte rukavice, abyste předešli popáleninám a zraněním.
- Spotřebič by měl být pravidelně čištěn a odstraňovány veškeré zbytky jídla. Vyčistěte těsnění dvířek, dutiny a přilehlé části mikrovlnné trouby podle pokynů v části o čištění a údržbě.
- Zanedbání údržby mikrovlnné trouby z hlediska čištění může vést k poškození povrchu, což by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a vést k nebezpečné situaci.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu, které by měl provádět uživatel, by děti neměly provádět bez dozoru.
- Tento produkt je zařízení ISM skupiny 2 třídy B. Definice skupiny 2 zahrnuje veškerá zařízení ISM (průmyslová, vědecká a lékařská), která generují a/nebo využívají radiofrekvenční

energii ve formě elektromagnetického záření pro zpracování materiálu, a veškerá elektroerozivní zařízení. Zařízení třídy B jsou vhodná pro použití v domácnostech a v zařízeních přímo připojených k nízkonapětové elektrické síti obsluhující budovy používané pro domácí účely.

- Během ohřevu v mikrovlnné troubě nejsou povoleny kovové nádoby na potraviny a nápoje.
- Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externích časovačů nebo samostatných systémů dálkového ovládání.

## GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin toprak bağlantısı olduğundan emin olun.
- Açık havada kullanmayınız.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.



- Bu sembol şu anlama gelir: Dikkat, sıcak yüzey. Mikrodalganın erişilebilir yüzeyleri çalışma sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Kendinizi yakmamaya dikkat edin.

- UYARI: Kapı veya kontaineri hasarlıysa, yetkili bir kişi tarafından onarılncaya kadar cihazı çalıştırmayın.
- UYARI: Mikrodalga enerjisine maruz kalmaya karşı koruma sağlayan bir kapağın çıkarılmasını içeren bakım veya onarım işlemlerinin yetkili olmayan kişiler tarafından yapılması tehlikelidir.
- UYARI: Sıvılar ve diğer yiyecekler patlama olasılığı nedeniyle kapalı kaplarda ısıtılmamalıdır.
- UYARI: Cihaz kombinasyon modunda çalışırken, oluşan sıcaklıklar nedeniyle çocuklar mikrodalgayı yalnızca yetişkin gözetiminde kullanmalıdır.
- Bu cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın. Cihaza aşındırıcı kimyasallar veya dumanlar sokmayın; bu cihaz endüstriyel veya laboratuvar kullanımı için tasarlanmamıştır.
- Bu cihaz içecek ve yiyecekleri ısıtmak için tasarlanmıştır. Yiyecek veya giysileri kurutmak, yastık, terlik, sünger, ıslak giysi ve benzeri eşyaları ısıtmak yaralanma, tutuşma veya yangın riski oluşturabilir.

- İçecekleri ısıtmak taşmalarına neden olabilir. Bu nedenle, kabı tutarken dikkatli olunmalıdır.
- Bebek biberonları ve bebek maması kavanozlarının içindekileri tüketmeden önce karıştırılmalı veya çalkalanmalı ve yanmalara neden olmamak için sıcaklıkları kontrol edilmelidir.
- Kabuklu yumurtalar ve bütün pişmiş yumurtalar mikrodalgada ısıtılmamalıdır, çünkü mikrodalgada ısıtma işlemi bittikten sonra bile patlayabilirler.
- Mikrodalgayı boşken çalıştırmayın.
- Bu mikrodalga fırın bir dolaba yerleştirilmek veya monte edilmek üzere tasarlanmamıştır; aşağıdaki ayırma mesafeleri sağlanarak serbestçe yerleştirilmelidir:
  1. Üst kısım: En az 20 cm aralık.
  2. Cihaz ile bitişik duvar arasında: Minimum 5 cm.
  3. Arka tarafa gelince: 10 cm boşluk bırakın.
  4. Mikrodalgadan zemine kadar: 85 cm.
- Güç kablosunu gözle görülür bir hasar açısından düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasarlıysa, olası tehlikeleri önlemek için yetkili bir Cecotec servis teknisyeni veya benzer niteliklere sahip personel tarafından değiştirilmelidir.
- Kablo veya fiş arızalıysa veya düzgün çalışmıyorsa mikrodalgayı çalıştırmayın. Arıza veya bozulma durumunda Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Kapları cihazdan çıkarırken döner tablanın hareket etmemesine dikkat etmelisiniz.
- Sadece mikrodalgaya uygun mutfak gereçleri kullanın. Kullanım sırasında gereçlerin cihazın iç duvarlarıyla temas etmemesine dikkat edin.
- Mikrodalğanın içini saklama amaçlı kullanmayın.
- Mikrodalgada yiyecek kızartmaya çalışmayın.
- Yangın riskini önlemek için aşağıdaki talimatları izleyin:

- a. Yiyecekleri fazla pişirmeyin.
  - b. Kağıt veya plastik poşetleri mikrodalgaya koymadan önce tel contalarını çıkarın.
  - c. Plastik veya kağıt kaplarda yiyecek ısıtırken mikrodalgaya dikkat etmelisiniz.
- İçeride duman veya yangın çıkması durumunda, cihazın kapağını kapalı tutun, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
  - Kırılmayı önlemek için döner tablanın üzerine sıcak veya dondurulmuş yiyecek veya mutfak eşyaları koymayın.
  - Kullanımdan sonra kap çok sıcak olabilir. Yanık ve yaralanmaları önlemek için eldiven kullanın.
  - Cihaz düzenli olarak temizlenmeli ve yiyecek artıkları giderilmelidir. Mikrodalğanın kapak contalarını, boşluklarını ve bitişik parçalarını temizlik ve bakım bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.
  - Mikrodalga fırınınızın temizliğine dikkat edilmemesi, yüzeyinin bozulmasına ve cihazınızın ömrünün olumsuz etkilenmesine, tehlikeli durumların ortaya çıkmasına neden olabilir.
  - Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya talimat sağlandığı ve cihazın içerdığı tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım işlemleri, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
  - Bu ürün, ISM Grup 2 Sınıf B cihazıdır. Grup 2 tanımı, malzeme işleme için elektromanyetik radyasyon şeklinde radyofrekans enerjisi üreten ve/veya kullanan tüm ISM (Endüstriyel, Bilimsel ve Tıbbi) ekipmanlarını ve tüm elektro-erozyon ekipmanlarını kapsar. Sınıf B ekipmanları, konutlarda

ve konut amaçlı kullanılan binalara hizmet veren düşük voltajlı bir elektrik şebekesine doğrudan bağlı kuruluşlarda kullanıma uygundur.

- Mikrodalgada pişirme sırasında metal yiyecek ve içecek kaplarının kullanılmasına izin verilmez.
- Bu cihaz harici zamanlayıcılar veya ayrı uzaktan kumanda sistemleri vasıtasıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φως διαθέτει γείωση.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
-  Αυτό το σύμβολο σημαίνει: Προσοχή, θερμή επιφάνεια. Οι προσβάσιμες επιφάνειες του φούρνου μικροκυμάτων ενδέχεται να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Προσέξτε να μην καείτε.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η πόρτα ή οι τσιμούχες της έχουν υποστεί ζημιά, μην λειτουργείτε τη συσκευή μέχρι να επισκευαστεί από εξειδικευμένο άτομο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι επικίνδυνο για οποιονδήποτε άλλον εκτός από ένα αρμόδιο άτομο να εκτελεί εργασίες συντήρησης ή επισκευής που περιλαμβάνουν την αφαίρεση ενός καλύμματος που παρέχει προστασία από την έκθεση σε ενέργεια μικροκυμάτων.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υγρά και άλλα τρόφιμα δεν πρέπει να θερμαίνονται σε σφραγισμένα δοχεία, επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν η συσκευή λειτουργεί σε συνδυαστική λειτουργία, τα παιδιά πρέπει να χρησιμοποιούν τον φούρνο μικροκυμάτων μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου, λόγω των θερμοκρασιών που παράγονται.
- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην εισάγετε

διαβρωτικές χημικές ουσίες ή αναθυμιάσεις στη συσκευή. Δεν έχει σχεδιαστεί για βιομηχανική ή εργαστηριακή χρήση.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για το ζέσταμα ποτών και φαγητού. Το στέγνωμα τροφίμων ή ρούχων και το ζέσταμα μαξιλαριών, παντόφλες, σφουγγαριών, υγρών ρούχων και παρόμοιων αντικειμένων ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού, ανάφλεξης ή πυρκαγιάς.
- Το ζέσταμα των ποτών μπορεί να προκαλέσει την υπερχειλίση τους από το βράσιμο. Για αυτόν τον λόγο, θα πρέπει να λαμβάνονται προφυλάξεις κατά τον χειρισμό του δοχείου.
- Το περιεχόμενο των μπιμπερό και των βάζων με την παιδική τροφή πρέπει να ανακινείται ή να ανακινείται και να ελέγχεται η θερμοκρασία πριν από την κατανάλωση για την αποφυγή εγκαυμάτων.
- Τα αυγά με κέλυφος και τα ολόκληρα μαγειρεμένα αυγά δεν πρέπει να ζεσταίνονται στο φούρνο μικροκυμάτων, επειδή μπορεί να εκραγούν, ακόμα και μετά την ολοκλήρωση της θέρμανσης στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Μην λειτουργείτε τον φούρνο μικροκυμάτων όταν είναι άδειος.
- Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων δεν προορίζεται για εντοιχισμό ή εγκατάσταση σε ντουλάπι. Πρέπει να τοποθετείται ελεύθερα, διασφαλίζοντας τις ακόλουθες αποστάσεις διαχωρισμού:
  1. Άνω μέρος: απόσταση τουλάχιστον 20 cm.
  2. Μεταξύ της συσκευής και οποιουδήποτε παρακείμενου τοίχου: τουλάχιστον 5 cm.
  3. Όσον αφορά την πλάτη: αφήστε 10 cm απόσταση.
  4. Από τον φούρνο μικροκυμάτων στο πάτωμα: 85 cm.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της Cecotec ή από εξίσου εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φούρνο μικροκυμάτων εάν το καλώδιο

ή το φις είναι ελαττωματικά ή εάν δεν λειτουργούν σωστά. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης, επικοινωνήστε με την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec.

- Πρέπει να προσέξετε ώστε ο περιστρεφόμενος δίσκος να μην κινείται όταν αφαιρείτε τα δοχεία από τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων. Βεβαιωθείτε ότι τα σκεύη δεν έρχονται σε επαφή με τα εσωτερικά τοιχώματα της συσκευής κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το εσωτερικό του φούρνου μικροκυμάτων για αποθήκευση.
- Μην επιχειρήσετε να τηγανίσετε φαγητό στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
  - a. Μην παραψάτε το φαγητό.
  - b. Αφαιρέστε τις συρμάτινες σφραγίδες από τις χάρτινες ή τις πλαστικές σακούλες πριν τις τοποθετήσετε στον φούρνο μικροκυμάτων.
  - c. Θα πρέπει να προσέχετε τον φούρνο μικροκυμάτων όταν ζεσταίνετε φαγητό σε πλαστικά ή χάρτινα δοχεία.
- Σε περίπτωση καπνού ή φωτιάς στο εσωτερικό, κρατήστε την πόρτα της συσκευής κλειστή, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά ή κατεψυγμένα τρόφιμα ή σκεύη πάνω στον περιστρεφόμενο δίσκο για να αποφύγετε το σπάσιμο.
- Μετά τη χρήση, το δοχείο μπορεί να είναι πολύ ζεστό. Χρησιμοποιήστε γάντια για να αποφύγετε εγκαύματα και τραυματισμούς.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά, αφαιρώντας τυχόν υπολείμματα τροφών. Καθαρίστε τις στεγανοποιήσεις της πόρτας, τις κοιλότητες και τα παρακείμενα μέρη του φούρνου

μικροκυμάτων όπως περιγράφεται στην ενότητα καθαρισμού και συντήρησης.

- Η μη συντήρηση του φούρνου μικροκυμάτων όσον αφορά τον καθαρισμό μπορεί να οδηγήσει σε φθορά της επιφάνειας και να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να εκτελούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή ISM Ομάδας 2 Κλάσης B. Ο ορισμός της Ομάδας 2 περιλαμβάνει όλο τον εξοπλισμό ISM (Βιομηχανικό, Επιστημονικό και Ιατρικό) που παράγει ή/και χρησιμοποιεί ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων με τη μορφή ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας για την επεξεργασία υλικών, καθώς και όλο τον εξοπλισμό ηλεκτροδιάβρωσης. Ο εξοπλισμός Κλάσης B είναι κατάλληλος για χρήση σε οικιακές εγκαταστάσεις και σε εγκαταστάσεις που είναι απευθείας συνδεδεμένες με δίκτυο ηλεκτρικής παροχής χαμηλής τάσης που εξυπηρετεί κτίρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.
- Δεν επιτρέπονται μεταλλικά δοχεία τροφίμων και ποτών κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικών χρονοδιακόπτων ή ξεχωριστών συστημάτων τηλεχειρισμού.

## INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- No el feu servir a l'exterior.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
-  Aquest símbol vol dir: Precaució, superfície calenta. Les superfícies accessibles del microones podrien assolir temperatures altes durant el funcionament. Aneu amb compte de no cremar-se.
- ADVERTÈNCIA: en cas que la porta o les juntes estiguin danyades, no posi en funcionament l'electrodomèstic fins que hagi estat reparat per una persona capacitada per fer-ho.
- ADVERTÈNCIA: és perillós per a qualsevol que no sigui una persona competent fer operacions de manteniment o reparació que impliquin la retirada d'una coberta que proporcioni protecció contra l'exposició a l'energia microones.
- ADVERTIMENT: els líquids i altres aliments no han de ser escalfats en recipients segellats perquè són susceptibles d'explotar.
- ADVERTIMENT: quan l'aparell funcioni de manera combinada, els nens haurien d'usar només el microones sota la supervisió d'adults, a causa de les temperatures generades.
- Utilitzeu aquest electrodomèstic únicament per als propòsits descrits en aquest manual. No introduïu substàncies

químiques corrosives ni vapors a l'electrodomèstic, no està dissenyat per a ús industrial o de laboratori.

- Aquest electrodomèstic està destinat a escalfar begudes i aliments. L'assecat d'aliments o roba i l'escalfament de coixí, sabatilles, esponges, roba humida i articles similars pot comportar risc de ferides, ignició o foc.
- L'escalfament de begudes pot ocasionar-ne l'ebullició. Per aquesta raó, cal prendre precaucions durant la manipulació del recipient
- El contingut dels biberons i dels pots d'aliments de bebès ha de ser remogut o agitat i la temperatura s'ha de verificar abans de ser consumits per evitar cremades.
- Els ous amb closca i els ous cuits sencers no s'han d'escalfar al microones perquè poden explotar, fins i tot després que l'escalfament del microones hagi acabat.
- No poseu el microones en funcionament quan estigui buit.
- Aquest microones no està destinat a ser encastrat o instal·lat en un moble, ha de ser col·locat lliurement assegurant les distàncies de separació següents:
  1. Part superior: almenys 20 cm de separació.
  2. Entre l'aparell i qualsevol paret adjacent: 5 cm. mínim.
  3. Pel que fa a la part posterior: deixeu 10 cm de separació.
  4. Del microones al terra: 85 cm.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de substituir el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill o per personal qualificat similar per evitar un perill.
- No poseu el microones en funcionament si teniu el cable o endoll defectuós o si no funciona correctament. En cas de mal funcionament o avaria contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

- Heu d'anar amb compte que el plat giratori no es desplaci quan es retirin els recipients de l'aparell.
- Utilitzeu únicament utensilis aptes per al vostre ús en microones. Assegureu-vos que els utensilis no entrin en contacte amb les parets internes de l'electrodomèstic durant l'ús.
- No utilitzeu l'interior del microones amb finalitat d'emmagatzematge.
- No intenteu fregir aliments al microones.
- Per evitar el risc d'incendi, seguiu les indicacions següents:
  - a. No cuini els aliments de més.
  - b. Traieu els precintes de filferro de les bosses de paper o de plàstic abans de col·locar les bosses al microones.
  - c. Heu de vigilar el microones quan calenta aliments en recipients de plàstic o paper.
- En cas de produir-se fum o foc a l'interior, mantingueu tancada la porta de l'electrodomèstic, apagueu-lo i desconnecteu-lo de la presa de corrent.
- No col·loqueu menjar ni estris calents o congelats al plat giratori per evitar que es trenqui.
- Després del seu ús, el recipient emprat podria estar molt calent. Utilitzeu guants per evitar cremades i danys.
- L'aparell s'ha de netejar regularment i retirar qualsevol residu d'aliments. Heu de netejar les juntes de les portes, cavitats i parts adjacents del microones com s'indica a l'apartat de neteja i manteniment.
- La fallada en el manteniment del microones quant a la neteja podria conduir al deteriorament de la superfície i podria afectar adversament la vida útil de l'aparell i conduir a una situació perillosa.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o

mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o la formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que ha de fer l'usuari no l'han de fer els nens sense supervisió.

- Aquest producte és un equip ISM Grup 2 Classe B. La definició de Grup 2 conté tot equip ISM (Industrial, Científic i Metge) on es generi i/o utilitzi energia de radiofreqüència en forma de radiació electromagnètica per al tractament material, i tot equip d'electroerosió. L'equip de Classe B és un tipus d'equipament adequat per utilitzar-lo en establiments domèstics i en establiments directament connectats amb una xarxa de subministrament elèctric de baix voltatge que abasti edificis utilitzats amb fins domèstics.
- Els recipients metàl·lics per a aliments i begudes no estan permesos durant la cocció per microones.
- Aquest aparell no està destinat a ser posat en funcionament per mitjà de temporitzadors externs o sistemes separats de control remot.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ne használja kültéren.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
-  Ez a szimbólum a következőt jelenti: Vigyázat, forró felület. A mikrohullámú sütő hozzáférhető felületei működés közben magas hőmérsékletet érhetnek el. Vigyázzon, nehogy megégesse magát.
- FIGYELMEZTETÉS: Ha az ajtó vagy annak tömítései sérültek, ne üzemeltesse a készüléket, amíg azt szakképzett személy meg nem javította.
- FIGYELMEZTETÉS: Veszélyes bárki számára, aki nem rendelkezik megfelelő szakértelemmel, olyan karbantartási vagy javítási műveleteket végezni, amelyek magukban foglalják a mikrohullámú energia ellen védelmet nyújtó burkolat eltávolítását.
- FIGYELMEZTETÉS: Folyadékokat és egyéb élelmiszereket nem szabad lezárt edényekben melegíteni, mert azok felrobbanhatnak.
- FIGYELMEZTETÉS: Amikor a készülék kombinált üzemmódban működik, a gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a mikrohullámú sütőt a keletkező hőmérséklet miatt.
- A készüléket kizárólag a jelen kézikönyvben leírt célokra

használja. Ne juttasson be korrozív vegyszereket vagy gőzöket a készülékbe; a készülék nem ipari vagy laboratóriumi használatra készült.

- Ez a készülék italok és ételek melegítésére szolgál. Az ételek vagy ruhák szárítása, valamint a párnák, papucsok, szivacsok, nedves ruhák és hasonló tárgyak melegítése sérülés-, gyulladás- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Az italok melegítése kifutást okozhat. Ezért óvatosan kell eljárni a tartály kezelésekor.
- A cumisüvegek és a bébiételes üvegek tartalmát fogyasztás előtt keverjük vagy rázza fel, és ellenőrizzük a hőmérsékletét az égési sérülések elkerülése érdekében.
- A héjas és az egészben főtt tojásokat nem szabad mikrohullámú sütőben melegíteni, mert felrobbanhatnak, még a mikrohullámú sütőben való melegítés befejezése után is.
- Ne működtesse a mikrohullámú sütőt, ha üres.
- Ez a mikrohullámú sütő nem beépíthető vagy szekrénybe szerelhető; szabadon kell elhelyezni, a következő távolságokat betartva:
  1. Felső rész: legalább 20 cm távolság.
  2. A készülék és a szomszédos fal között: minimum 5 cm.
  3. A hátoldallal kapcsolatban: hagyjon 10 cm távolságot.
  4. A mikrohullámú sütőtől a padlóig: 85 cm
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, azt hivatalos Cecotec szerviztechnikusnak vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében.
- Ne üzemeltesse a mikrohullámú sütőt, ha a kábel vagy a csatlakozódugó hibás, vagy ha nem működik megfelelően. Meghibásodás vagy meghibásodás esetén forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához.

- Ügyeljen arra, hogy a forgótányér ne mozduljon el, amikor a tartályokat kiveszi a készülékből.
- Kizárólag mikrohullámú sütőben használható eszközöket használjon. Ügyeljen arra, hogy az eszközök használat közben ne érintkezzenek a készülék belső falával.
- Ne használja a mikrohullámú sütő belsejét tárolási célokra.
- Ne próbálja meg ételt sütni a mikrohullámú sütőben.
- A tűzveszély elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:
  - a. Ne főzze túl az ételt.
  - b. Mielőtt a mikrohullámú sütőbe helyezné a papír- vagy műanyagzacskókat, távolítsa el a drótzárat a zacskókról.
  - c. Figyeljen a mikrohullámú sütőre, amikor műanyag vagy papíredényben melegít ételt.
- Füst vagy tűz esetén tartsa csukva a készülék ajtaját, kapcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Ne tegyen forró vagy fagyasztott ételt vagy eszközt a forgótányérra, hogy elkerülje azok törését.
- Használat után a tartály nagyon forró lehet. Használjon kesztyűt az égési sérülések és egyéb sérülések elkerülése érdekében.
- A készüléket rendszeresen tisztítani kell, eltávolítva az ételmaradékokat. Tisztítsa meg az ajtó tömítéseket, az üregeket és a mikrohullámú sütő szomszédos részeit a tisztítási és karbantartási részben leírtak szerint.
- A mikrohullámú sütő karbantartásának elmulasztása a tisztítás szempontjából a felület károsodásához vezethet, ami hátrányosan befolyásolhatja a készülék élettartamát és veszélyes helyzeteket teremthet.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális

képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által elvégezhető tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- Ez a termék egy ISM 2. csoportú B osztályú eszköz. A 2. csoport meghatározása magában foglal minden olyan ISM (ipari, tudományos és orvosi) berendezést, amely rádiófrekvenciás energiát állít elő és/vagy használ elektromágneses sugárzás formájában anyagfeldolgozáshoz, valamint minden elektroeroziós berendezést. A B osztályú berendezés alkalmas lakossági létesítményekben és olyan létesítményekben való használatra, amelyek közvetlenül csatlakoznak a lakossági célú épületeket kiszolgáló kiefeszűltű elektromos hálózathoz.
- Mikrohullámú sűtőben való főzés közben fémből készűt étel- és italtároló edények használata tilos.
- Ez a készülék nem külső idűzítűkkel vagy különállű távirányítű rendszerekkel műűkűdtethetű.

- اقرأ التعلیمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس يحتوي على اتصال أرضي.
  - لا تستخدمه في الهواء الطلق.
  - تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
  - هذا الرمز يعني: تحذير، سطح ساخن. قد تصل درجات حرارة أسطح الميكروويف التي يسهل الوصول إليها إلى درجات حرارة عالية أثناء التشغيل.  احرص على عدم حرق نفسك
  - تحذير: إذا كان الباب أو أختامه تالفة، فلا تقم بتشغيل الجهاز حتى يتم إصلاحه بواسطة شخص مؤهل.
  - تحذير: من الخطر على أي شخص غير الشخص المختص أن يقوم بعمليات الصيانة أو الإصلاح التي تتضمن إزالة الغطاء الذي يوفر الحماية ضد التعرض لطاقة الميكروويف.
  - تحذير: لا ينبغي تسخين السوائل والأطعمة الأخرى في حاويات مغلقة لأنها معرضة للانفجار.
  - تحذير: عندما يعمل الجهاز في الوضع المشترك، يجب على الأطفال استخدام الميكروويف فقط تحت إشراف الكبار، بسبب درجات الحرارة الناتجة.
  - استخدم هذا الجهاز فقط للأغراض الموضحة في هذا الدليل. لا تدخل مواد كيميائية أو أبخرة أكالة إلى الجهاز؛ فهو غير مصمم للاستخدام الصناعي أو المختبري.
  - هذا الجهاز مصمم لتسخين المشروبات والأطعمة. قد يُشكل تجفيف الطعام أو الملابس وتسخين الوسائد والنعال والإسفنج والملابس الرطبة وما شابهها خطر الإصابة أو الاشتعال أو الحريق.
  - قد يؤدي تسخين المشروبات إلى غليانها. لذلك، يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة عند التعامل مع العبوة.
  - يجب تحريك أو رج محتويات زجاجات الأطفال وأوعية طعام الأطفال والتحقق من درجة الحرارة قبل الاستهلاك لتجنب الحروق.
  - لا ينبغي تسخين البيض المقشر والبيض المطبوخ بالكامل في الميكروويف لأنه يمكن أن ينفجر، حتى بعد انتهاء تسخين الميكروويف.
  - لا تقم بتشغيل الميكروويف عندما يكون فارغاً.
  - لا يُقصد بهذا الميكروويف أن يكون مدمجاً أو مثبتاً في خزانة؛ بل يجب وضعه بحرية،

- شريطة أن يخضعوا للإشراف المناسب أو التعليمات المتعلقة بالاستخدام الآمن للجهاز، وأن يفهموا المخاطر التي ينطوي عليها. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. كما يُمنع الأطفال من القيام بأعمال التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.
- هذا المنتج جهاز من الفئة ب من مجموعة ISM ٢. يشمل تعريف المجموعة ٢ جميع معدات ISM (الصناعية والعلمية والطبية) التي تُولّد و/أو تستخدم طاقة الترددات الراديوية على شكل إشعاع كهرومغناطيسي لمعالجة المواد، بالإضافة إلى جميع معدات التآكل الكهربائي. معدات الفئة ب مناسبة للاستخدام في المنشآت المنزلية والمنشآت المتصلة مباشرةً بشبكة إمداد كهربائية منخفضة الجهد تخدم المباني المستخدمة للأغراض المنزلية.
- لا يُسمح باستخدام حاويات الطعام والمشروبات المعدنية أثناء الطهي في الميكروويف.
- لا يُقصد تشغيل هذا الجهاز عن طريق مؤقتات خارجية أو أنظمة تحكم عن بعد منفصلة.

- مع ضمان مسافات الفصل التالية:
- ٥. الجزء العلوي: مسافة ٢٠ سم على الأقل.
- ٦. بين الجهاز وأي حائط مجاور: ٥ سم على الأقل.
- ٧. بالنسبة للظهر: اترك مسافة ١٠ سم.
- ٨. من الميكروويف إلى الأرض: ٨٥ سم.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف واضح. في حال تلفه، يجب استبداله بواسطة فني صيانة معتمد من Cecotec أو أي شخص مؤهل مماثل لتجنب أي مخاطر محتملة.
- لا تشغّل الميكروويف إذا كان الكابل أو القابس معطلاً أو لا يعمل بشكل صحيح. في حالة حدوث عطل أو عطل، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.
- يجب الحرص على عدم تحريك القرص الدوار عند إزالة الحاويات من الجهاز.
- استخدم فقط أدوات آمنة للاستخدام في الميكروويف. تأكد من عدم ملامسة الأدوات للجران الداخلية للجهاز أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم الجزء الداخلي من الميكروويف لأغراض التخزين.
- لا تحاول قلي الطعام في الميكروويف.
- لتجنب خطر الحريق، اتبع التعليمات التالية:
- d. لا تطبخ الطعام أكثر من اللازم.
- e. قم بإزالة الأختام السلوكية من الأكياس الورقية أو البلاستيكية قبل وضع الأكياس في الميكروويف.
- f. يجب عليك مراقبة الميكروويف عند تسخين الطعام في حاويات بلاستيكية أو ورقية.
- في حالة وجود دخان أو حريق بالداخل، أبقِ باب الجهاز مغلقاً وأطفئه وافصله عن مأخذ الطاقة.
- لا تضع الأطعمة أو الأواني الساخنة أو المجمدة على القرص الدوار لتجنب كسرها.
- قد تكون العبوة ساخنة جداً بعد الاستخدام. استخدم قفازات لتجنب الحروق والإصابات.
- يجب تنظيف الجهاز بانتظام، مع إزالة أي بقايا طعام. نظّف أختام الباب، والتجاويف، والأجزاء المجاورة للميكروويف كما هو موضح في قسم التنظيف والصيانة.
- إن عدم صيانة الميكروويف من حيث التنظيف قد يؤدي إلى تدهور السطح وقد يؤثر سلبيًا على عمر الجهاز ويؤدي إلى موقف خطير.
- يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من لديهم خبرة ومعرفة محدودة،

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

- 1. Bloqueo de la puerta
- 2. Ventana de visualización
- 3. Aro giratorio
- 4. Eje giratorio
- 5. Plato giratorio
- 6. Panel de control
- 7. Parrilla para Grill
- 8. Placa de mica

Nota:  
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Microondas
- Plato giratorio
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.
- Saque todas las piezas del embalaje. Si el microondas va protegido con alguna película protectora, retírela antes de utilizarlo. Compruebe si el microondas está dañado. Si lo está, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Coloque el producto en un lugar plano, estable y seco, lejos de cualquier material corrosivo, y evite exponerlo al calor o a la humedad.
- El producto debe estar colocado a una distancia mínima de 5 metros de la televisión, radio o antena.

- Con el fin de evitar descargas eléctricas, el microondas se debe instalar de tal manera que el enchufe sea accesible y que garantice una toma de tierra efectiva en caso de fuga de corriente.
- La puerta del microondas debe estar cerrada para poder funcionar.
- En caso de detectar restos del embalaje en el interior del producto o en las resistencias, mantenga abierta la puerta del microondas para asegurar una buena ventilación. Para eliminar este problema, es recomendable calentar un vaso de agua en el microondas varias veces a máxima potencia.
- No coloque el microondas dentro de un armario. Este aparato no está diseñado para ser encastrado.

 **ADVERTENCIA:**  
No intente retirar la placa de mica. Este componente es fundamental para el buen funcionamiento del dispositivo. Esta placa debe estar limpia para el correcto funcionamiento.

3. FUNCIONAMIENTO

Para el montaje del microondas, coloque primero el anillo giratorio, a continuación, encaje el plato giratorio en el eje giratorio y asegúrese de que está bien colocado.

**Antes de cocinar**  
La pantalla se ilumina al conectar el suministro eléctrico, luego entra en estado de espera y muestra 1:00.

- FUNCIÓN MICROONDAS** 
- Hay cinco niveles de potencia para microondas: 100P, 80P, 50P, 30P y 10P, respectivamente.
  - Presiona el botón  continuamente para seleccionar la potencia deseada.
  - Gira el selector para seleccionar el tiempo de cocción, que puede ajustarse entre 0:10 y 60:00.
  - Después de seleccionar el tiempo de cocción, presiona el botón  <sup>+30 s</sup> para comenzar.
  - Un sonido de zumbido notificará la finalización de la operación.

|                               |                  |                                           |
|-------------------------------|------------------|-------------------------------------------|
| HIGH (potencia alta/máxima)   | 100% de potencia | Aplicable para cocción rápida y completa. |
| M. High (potencia media-alta) | 80% de potencia  | Aplicable para cocción exprés media.      |
| Med (potencia media-alta)     | 50% de potencia  | Aplicable para cocer al vapor.            |

|                              |                 |                                       |
|------------------------------|-----------------|---------------------------------------|
| M. Low (potencia media-alta) | 30% de potencia | Aplicable para descongelar alimentos. |
| LOW (potencia media-alta)    | 10% de potencia | Aplicable para mantener caliente.     |

**⚠ PRECAUCIÓN**

- El tiempo máximo que se puede configurar es de 60 minutos.
- Nunca use la parrilla durante la cocción en microondas.
- Nunca opere el horno vacío.
- A la máxima potencia del microondas, el horno reducirá automáticamente la potencia después de cierto tiempo de cocción para prolongar su vida útil.
- Si gira la comida durante la operación, presione el botón  +30 s una vez y el procedimiento de cocción preestablecido continuará.
- Si desea retirar la comida antes del tiempo preestablecido, debe presionar el botón  una vez para borrar el procedimiento preestablecido y evitar una operación no deseada en el próximo uso.

**DESCONGELAR/ MENÚ/ RELOJ**  

- Presione este botón para seleccionar dos funciones de descongelado y ocho funciones de menú.
- Presione este botón continuamente para seleccionar las secuencias de funciones: descongelar por peso - descongelar por tiempo - A.1- A.2- A.3- A.4- A.5- A.6- A.7- A.8, y así sucesivamente.

**Descongelar**

- Hay dos modos de descongelado, dEF1 y dEF2, respectivamente.
  - dEF1 es para descongelar por peso
  - dEF2 para descongelar por tiempo.
- Presiona el botón   para seleccionar descongelado por peso o por tiempo, y la pantalla mostrará "dEF1" o "dEF2".
- Gire el selector para elegir el peso de los alimentos o el tiempo de descongelado.
- El rango de peso de dEF1 es de 100 a 1500 g, y el rango de tiempo opcional de dEF2 es de 0:10 a 60:00.
- Después de seleccionar el peso o tiempo de descongelado, presione el botón  +30 s para comenzar.
- Un sonido de zumbido notificará la finalización de la operación.
- El modo de descongelado dEF1 por peso tendrá un sonido para indicar que los alimentos deben ser volteados durante el descongelado.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Es necesario voltear los alimentos durante la operación para obtener un acabado uniforme.
- Usualmente, el descongelado necesitará más tiempo que la cocción de los alimentos.
- Si los alimentos pueden cortarse con un cuchillo, el proceso de descongelado puede considerarse completo.
- El microondas penetra aproximadamente 4 cm en la mayoría de los alimentos.
- Los alimentos descongelados deben consumirse lo antes posible; no se aconseja volver a refrigerarlos y congelarlos nuevamente.

**Menú**

- Existen ocho menús automáticos A.1-A.8: patata, pasta, pizza, palomitas, vegetales, bebida, carne y pescado, respectivamente.
- Debe presionar el botón continuamente para seleccionar el menú deseado, a continuación, gire el selector para elegir el tamaño de la porción de comida.
- Después de seleccionar el tamaño de la porción, debe presionar el botón  +30 s para comenzar.
- Un sonido de zumbido notificará la finalización de la operación.

| Pantalla | Tipo      | Método                                                                          |
|----------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------|
| A.1      | Patata    | Los pesos opcionales son 250 g, 500 g y 750 g.                                  |
| A.2      | Pasta     | Los pesos opcionales son 50 g, 100 g y 150 g.                                   |
| A.3      | Pizza     | Los pesos opcionales son 200 g y 400 g.                                         |
| A.4      | Palomitas | El peso opcional es 100 g.                                                      |
| A.5      | Vegetales | Los pesos opcionales son 200 g, 400 g y 600 g.                                  |
| A.6      | Bebida    | Las opciones son 1 taza, 2 tazas o 3 tazas, cada una de aproximadamente 250 ml. |
| A.7      | Carne     | Los pesos opcionales son 200 g, 400 g y 600 g.                                  |
| A.8      | Pescado   | Los pesos opcionales son 200 g, 400 g y 600 g.                                  |

**⚠ PRECAUCIÓN**

- La temperatura de los alimentos antes de cocinar debe ser de 20-25°C. Una temperatura más alta o más baja requerirá un aumento o disminución del tiempo de cocción.
- La temperatura, el peso y la forma de los alimentos influirán en gran medida en el efecto de cocción. Si se encuentra alguna desviación en los factores mencionados en el menú anterior, se debe ajustar el tiempo de cocción para obtener el mejor resultado.

Reloj (formato 24 horas)

- Para ajustar el reloj mientras el microondas está en modo de espera, mantenga presionado el botón  durante más de 3 segundos.
- La pantalla comenzará a parpadear mostrando las horas. Ajuste la hora girando el selector.
- Una vez configurada la hora, presione brevemente el botón  <sup>+30 s</sup> para confirmar y pasar a la configuración de los minutos.
- Ajuste los minutos girando el selector.
- Después de configurar los minutos, presione nuevamente el botón  <sup>+30 s</sup> para confirmar y salir del modo de configuración.

**FUNCIÓN GRILL** 

- Existen tres modos de grill: G., C-1 y C-2. Son grill, combinación 1 de grill y cocción por microondas, y combinación 2 de grill y cocción por microondas.
- Debe presionar el botón continuamente, seleccionar el modo deseado y la pantalla mostrará "G.", "C-1" o "C-2".
- A continuación, gire el selector para seleccionar el tiempo de cocción, y el rango de tiempo que se puede regular es de 0:10 a 60:00.
- Después de seleccionar el tiempo de cocción, debe presionar el botón  <sup>+30 s</sup> para comenzar.
- Un sonido de zumbido notificará la finalización de la operación.

| Modo | Descripción                                                                                                                                                                                               |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G.   | Grill, el elemento calefactor se activará durante todo el tiempo de funcionamiento. Es aplicable para carnes delgadas o cerdo, salchichas, alitas de pollo, ya que se puede obtener un buen color dorado. |
| C-1  | Combinación de grill y cocción por microondas. 30% microondas y 70% grill.                                                                                                                                |
| C-2  | Combinación de grill y cocción por microondas. 55% microondas y 45% grill.                                                                                                                                |

 **PRECAUCIÓN**

En el modo de grill, todas las partes del horno, así como la rejilla y los recipientes de cocción, pueden calentarse mucho. Debe tener cuidado al retirar cualquier objeto del horno. Use agarraderas gruesas o guantes de horno para evitar quemaduras.

**DETENER/BLOQUEAR**  

- Para cancelar la configuración de cocción y volver al modo de espera, presione el botón durante el proceso de configuración.
- Si el microondas está en funcionamiento, puede pausar la operación presionando el mismo botón.
- En el estado de pausa, presione el botón nuevamente para cancelar la función y regresar al modo de espera.

- **INICIO/+30s**  <sup>+30 s</sup>
- Una vez configurado el tiempo de cocción o el peso de los alimentos, presione este botón para comenzar a operar el microondas de inmediato.
- Durante el funcionamiento, puede añadir 30 segundos al tiempo de cocción presionando el mismo botón.
- Tenga en cuenta que en los modos de menú y descongelado por peso, no es posible ajustar el tiempo.
- Si el microondas está en pausa, presiónelo para reanudar la cocción.

**EXPRESS**

- En modo de espera, después de colocar la comida y cerrar la puerta, debe presionar el botón  <sup>+30 s</sup> para iniciar rápidamente el microondas.
- El tiempo de funcionamiento predeterminado es de 30 segundos.
- Durante el funcionamiento, puede añadir 30 segundos adicionales presionando  <sup>+30 s</sup> nuevamente.
- Un zumbido indicará que la operación ha finalizado.

**FUNCIÓN DE BLOQUEO PARA NIÑOS**

- Utilice esta función para bloquear el panel de control mientras limpia o para evitar que los niños usen el horno sin supervisión.
- Todos los botones (excepto  ) quedan inoperativos en este modo.

Activar bloqueo: En modo de espera, presione y mantenga presionado el botón   durante más de 3 segundos. La función de bloqueo para niños se activará, y todos los botones del microondas quedarán inoperativos, excepto  .

Cancelar bloqueo: En el estado de bloqueo para niños, presione y mantenga presionado el botón   durante más de 3 segundos para cancelar la función de bloqueo. Todos los botones del microondas volverán a funcionar con normalidad.

**4. CONSEJOS**

Los siguientes factores pueden afectar el resultado de la cocción:

Distribución de los alimentos

Coloque las áreas más gruesas hacia el exterior del plato y las más finas hacia el centro, distribuyéndolas uniformemente. No las superponga si es posible.

Ajuste del tiempo de cocción

Comience a cocinar con un tiempo corto, evalúe después y ajústelo según sea necesario. Cocinar en exceso puede causar humo y quemaduras.

### Cocción uniforme

Alimentos como pollo, hamburguesas o bistec deben girarse una vez durante la cocción. Dependiendo del tipo de alimento, si es aplicable, remuévalo del exterior al centro del plato una o dos veces durante la cocción.

### Permitir tiempo de reposo

Después de que termine el tiempo de cocción, deje el alimento en el horno un tiempo adecuado para completar su ciclo de cocción y enfriarse gradualmente.

### Comprobar si el alimento está listo

El color y la dureza de los alimentos ayudan a determinar si están cocidos. Esto incluye:

- Vapor saliendo de todas las partes del alimento, no solo de los bordes.
- Las articulaciones de las aves de corral se mueven fácilmente.
- El cerdo o las aves no muestran signos de sangre.
- El pescado es opaco y se puede cortar fácilmente con un tenedor.

### Plato para dorar

Al usar un plato para dorar o un recipiente autocalentable, siempre coloque un aislante resistente al calor, como un plato de porcelana, debajo para evitar daños al plato giratorio y al anillo giratorio.

### Film plástico apto para microondas

Al cocinar alimentos con alto contenido de grasa, no permita que el film plástico entre en contacto con el alimento, ya que podría derretirse.

### Utensilios de plástico aptos para microondas

Algunos utensilios de plástico aptos para microondas pueden no ser adecuados para cocinar alimentos con alto contenido de grasa y azúcar. Además, no se debe exceder el tiempo de precalentamiento especificado en el manual de instrucciones del plato.

## **RECIPIENTES APTOS PARA MICROONDAS**

Se recomienda encarecidamente usar recipientes que sean adecuados y seguros para la cocción en microondas.

En general, los recipientes de cerámica resistente al calor, vidrio o plástico son adecuados para el microondas. Nunca use recipientes de metal para cocinar en microondas o en modo combinado, ya que podrían producir chispas.

Puedes consultar la tabla a continuación como referencia.

| Material del recipiente      | Microondas | Grill | Combi | Notas                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------|------------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cerámica resistente al calor | Sí         | Sí    | Sí    | Nunca use cerámica decorada con bordes metálicos o esmaltada. Se recomienda usar recipientes de cerámica, vidrio resistente al calor y plástico que soporten temperaturas superiores a 120°C. |
| Plástico resistente al calor | Sí         | No    | No    | No se puede usar para cocinar en microondas durante mucho tiempo.                                                                                                                             |
| Vidrio resistente al calor   | Sí         | Sí    | Sí    |                                                                                                                                                                                               |
| Film plástico                | Sí         | No    | No    | No debe usarse al cocinar carne o chuletas, ya que la alta temperatura puede dañar el film.                                                                                                   |
| Parrilla                     | No         | Sí    | Sí    | La parrilla solo puede usarse en modo grill y combinado.                                                                                                                                      |
| Recipiente metálico          | No         | No    | No    | No debe usarse en el microondas. Las microondas no pueden penetrar el metal.                                                                                                                  |
| Laca                         | No         | No    | No    | Mala resistencia al calor. No se puede usar para la cocción a alta temperatura.                                                                                                               |
| Madera de bambú y papel      | No         | No    | No    | Mala resistencia al calor. No se puede usar para la cocción a alta temperatura.                                                                                                               |

## **5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

### PRECAUCIÓN

El microondas debe limpiarse regularmente y eliminar cualquier residuo de comida.

### ADVERTENCIAS

- a. Desconecte el cable de alimentación del enchufe antes de limpiar. Después de enfriar los productos. No sumergir el microondas en agua u otros líquidos al limpiar.
- b. No mantener el microondas limpio podría llevar al deterioro de la superficie, afectando negativamente la vida útil del microondas y posiblemente resultando en una situación peligrosa.

- c. Nunca use detergentes fuertes, gasolina, polvos abrasivos o cepillos metálicos para limpiar cualquier parte del microondas.
- d. No retire la placa mica
- e. Cuando el microondas ha sido utilizado durante mucho tiempo, pueden aparecer olores extraños. Los siguientes métodos pueden eliminarlos:
  - Colocar varias rodajas de limón en una taza y calentar a alta potencia durante 2-3 minutos.
  - Colocar una taza de té rojo en el microondas y calentar a alta potencia.
  - Colocar cáscara de naranja en el microondas y calentar a alta potencia durante 1 minuto.
- f. Cuando el microondas no se use, debe colocar en áreas secas y bien ventiladas siempre que sea posible.

#### ⚠️ ADVERTENCIA

Detalles sobre cómo limpiar las superficies en contacto con los alimentos:

Después de usar, debe limpiar la cubierta de la placa de mica con un paño húmedo, seguido de un paño seco para eliminar cualquier salpicadura de alimentos y grasa. La grasa acumulada puede sobrecalentarse y comenzar a producir humo o incendiarse.

Detalles para limpiar las juntas de la puerta, la cavidad y las partes adyacentes

Exterior

- Limpie el exterior con un paño suave humedecido.

Puerta

- Use un paño suave humedecido para limpiar la puerta y la ventana.
- Limpie las juntas de la puerta y las partes adyacentes para eliminar cualquier derrame o salpicadura.
- Limpie el panel de control con un paño suave ligeramente humedecido.

Paredes interiores

- Limpie las superficies interiores con un paño suave humedecido.
- Limpie la placa mica para eliminar cualquier residuo de comida.

## 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el dispositivo no funciona (la luz interior no se enciende, el plato giratorio no gira, la comida no se calienta, etc.):

- Compruebe que el dispositivo está conectado a la toma de corriente de forma segura. Si no lo está, desconecte el enchufe, espere 10 segundos y conéctelo de nuevo.

- Compruebe que no se ha fundido ningún fusible y que no haya ningún cortocircuito. Si estos funcionan correctamente, pruebe la toma de corriente con otro aparato.
- Compruebe que la puerta está bien cerrada y que el sistema de cierre de la puerta está bien encajado.

Si ninguna de las opciones anteriores soluciona el problema, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.

Si el dispositivo causa interferencias con la radio, televisión u otros aparatos eléctricos:

- a. Limpie la puerta y la superficie de sellado del aparato.
- b. Reoriente el receptor de la antena de radio o televisión.
- c. Vuelva a colocar el microondas.
- d. Coloque el microondas lejos del receptor.
- e. Enchufe el dispositivo en una toma diferente de tal manera que este y el receptor estén en distintos circuitos bifurcados.

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

## 8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Door lock
2. Viewing window
3. Turntable ring
4. Rotating shaft
5. Turntable
6. Control panel
7. Grill rack
8. Mica plate

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

## 2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

### Box content:

- Microwave
- Glass turntable
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.
- Remove all packaging materials. If the microwave is protected with a protective film, remove it before use. Check if the microwave is damaged. If it is, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Place the appliance on a flat, stable and dry place, away from any corrosive material, and avoid exposing it to heat or moisture.
- The appliance must be placed at least 5 m away from TVs, radios, or antennas.
- The appliance must be placed in such way that the plug is accessible, and the socket must be properly earthed to avoid electric shocks.

- Make sure to close the microwave door for proper operation.
- In case there are any manufacturing remains in the microwave cavity or on the heating elements, leave the microwave open to ensure good ventilation. To eliminate this problem, it is advisable to heat a glass of water in the microwave several times at full power.
- Do not place the microwave inside a cabinet. This appliance is not designed for built-in installation.

#### ⚠WARNING:

Do not try to remove the mica plate. This component is essential for the appliance to work properly. The mica plate must be clean to ensure proper operation.

### 3. OPERATION

For microwave assembly, place the turntable ring first, then fit the turntable plate onto the rotating shaft and ensure it is properly positioned.

#### Before cooking

The display lights up when the power supply is connected, then enters standby mode and shows 1:00.

#### MICROWAVE FUNCTION

- There are five microwave power levels: 100P, 80P, 50P, 30P and 10P, respectively.
- Press the  button continuously to select the desired power.
- Turn the knob to select the cooking time, which can be set between 0:10 and 60:00.
- After selecting the cooking time, press the  <sup>+30 s</sup> button to start.
- A buzzing sound will notify the completion of the operation.

|                             |            |                                         |
|-----------------------------|------------|-----------------------------------------|
| HIGH (high/maximum power)   | 100% power | Suitable for fast and thorough cooking. |
| M. High (medium-high power) | 80% power  | Suitable for medium express cooking.    |
| Med (medium power)          | 50% power  | Suitable for steam cooking.             |
| M. Low (medium-low power)   | 30% power  | Suitable for defrosting food.           |
| LOW (low power)             | 10% power  | Suitable for keeping warm.              |

#### ⚠CAUTION

- The maximum time that can be set up is 60 minutes.
- Never use the grill during microwave cooking.
- Never operate the microwave empty.
- At full microwave power, the appliance will automatically reduce power after a certain cooking time to extend its service life.
- If you rotate the food during operation, press the  <sup>+30 s</sup> button once and the preset cooking procedure will continue.
- If you wish to remove the food before the preset time, you must press the   button once to clear the preset procedure and avoid an unwanted operation at the next use.

#### DEFROST/MENU/CLOCK

- Press this button to select two defrost functions and eight menu functions.
- Press this button continuously to select the function sequences: defrost by weight - defrost by time - A.1- A.2- A.3- A.3- A.4- A.5- A.6- A.7- A.8, and so on.

#### Defrost

- There are two defrost modes, dEF1 and dEF2, respectively.
  - o dEF1 for defrosting by weight.
  - o dEF2 for defrosting by time.
- Press the   button to select defrost by weight or by time, and the display will show "dEF1" or "dEF2".
- Turn the knob to select the food weight or defrost time.
- The weight range of dEF1 is from 100 to 1500 g, and the optional time range of dEF2 is from 0:10 to 60:00.
- After selecting the defrost weight or time, press the  <sup>+30 s</sup> button to start.
- A buzzing sound will notify the completion of the operation.
- The defrost mode dEF1 by weight will have a sound to indicate that the food should be turned over during defrosting.

#### ⚠CAUTION

- It is necessary to turn the food during operation to achieve a uniform cooking result.
- Usually, defrosting will take longer than cooking the food.
- If food can be cut by knife, the defrosting process is complete.
- Microwaves penetrate about 4 cm into most food.
- Defrosted food should be consumed as soon as possible. It is not advisable to refrigerate and refreeze it.

#### Menu

- There are eight automatic menus A.1~A.8: potato, pasta, pizza, popcorn, vegetables, drink, meat and fish, respectively.
- You must press the button continuously to select the desired menu, then turn the knob to choose the food portion size.

- After selecting the portion size, you must press the  button to start.
- A buzzing sound will notify the completion of the operation.

| Display | Type       | Method                                                                 |
|---------|------------|------------------------------------------------------------------------|
| A.1     | Potato     | Optional weights are 250 g, 500 g and 750 g.                           |
| A.2     | Pasta      | Optional weights are 50 g, 100 g and 150 g.                            |
| A.3     | Pizza      | Optional weights are 200 g and 400 g.                                  |
| A.4     | Popcorn    | Optional weight is 100 g.                                              |
| A.5     | Vegetables | Optional weights are 200 g, 400 g and 600 g.                           |
| A.6     | Drinks     | The options are 1 cup, 2 cups or 3 cups, each of approximately 250 ml. |
| A.7     | Meat       | Optional weights are 200 g, 400 g and 600 g.                           |
| A.8     | Fish       | Optional weights are 200 g, 400 g and 600 g.                           |

#### ⚠ CAUTION

- Food should be at a temperature of 20-25°C before cooking. Higher or lower temperatures will require the cooking time to be increased or decreased accordingly.
- The temperature, weight and shape of the food will greatly influence the cooking result. If any deviation is detected in the factors indicated in the previous menu, the cooking time can be adjusted to obtain the best result.

#### Clock (24-hour format)

- To set the clock while the microwave is in standby mode, press and hold the  button for more than 3 seconds.
- The display will start flashing showing the hours. Set the hour by turning the knob.
- Once the hour has been set, briefly press the  button to confirm and move to the minute setting.
- Set the minutes by turning the knob.
- After setting the minutes, press the  button again to confirm and exit the setting mode.

#### GRILL FUNCTION

- There are three grill modes: G., C-1 and C-2. They are grill, combination 1 of grill and microwave cooking, and combination 2 of grill and microwave cooking.
- You must press the button continuously, select the desired mode and the display will show "G.", "C-1" or "C-2".
- Then turn the knob to select the cooking time. The adjustable time range is from 0:10 to 60:00.

- After selecting the cooking time, you must press the  button to start.
- A buzzing sound will notify the completion of the operation.

| Mode | Description                                                                                                                                                                               |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G    | Grill: the heating element will be activated during the entire operating time. It is applicable for thin meats or pork, sausages, chicken wings, as a good golden colour can be obtained. |
| C-1  | Combination of grill and microwave cooking. 30% microwave and 70% grill.                                                                                                                  |
| C-2  | Combination of grill and microwave cooking. 55% microwave and 45% grill.                                                                                                                  |

#### ⚠ CAUTION

In grill mode, all parts of the appliance, as well as the wire rack and containers, can become very hot. Be careful when removing any items from the appliance. Use thick oven mitts or oven gloves to avoid burns.

#### PAUSE/LOCK

- To cancel the cooking setting and return to standby mode, press the button during the setting process.
- If the microwave is in operation, you can pause the operation by pressing the same button.
- In the paused state, press the button again to cancel the function and return to standby mode.

#### START/+30s

- Once the cooking time or food weight has been set, press this button to start operating the microwave immediately.
- During operation, you can add 30 seconds to the cooking time by pressing the same button.
- Please note that in the menu and defrost by weight modes, it is not possible to adjust the time.
- If the microwave is paused, press it to resume cooking.

#### EXPRESS

- In standby mode, after placing the food and closing the door, you must press the  button to quickly start the microwave.
- The default operating time is 30 seconds.
- During operation, you can add an additional 30 seconds by pressing  again.
- A buzzing sound will indicate that the operation is complete.

**CHILD LOCK FUNCTION**

- Use this function to lock the control panel when cleaning or to prevent children from using the appliance without supervision.
- All buttons (except  ) are inoperative in this mode.

Activating the lock: In standby mode, press and hold the   button for more than 3 seconds. The child lock function will be activated, and all buttons on the microwave will be inoperative except  .

Deactivating the lock: In the child lock state, press and hold the   button for more than 3 seconds to cancel the lock function. All buttons on the microwave will return to normal operation.

**4. TIPS**

The following factors may affect the cooking result:

Food distribution

Place the thicker areas towards the outside of the dish and the thinner areas towards the centre, distributing them evenly. Do not overlap them if possible.

Setting the cooking time

Start cooking with a short time, evaluate later and adjust as necessary. Overcooking can cause smoke and burns.

Uniform cooking

Foods such as chicken, hamburgers or steak should be turned once during cooking. Depending on the type of food, if applicable, remove it from the outside to the centre of the dish once or twice during cooking.

Allow idle time

After the cooking time is over, leave the food in the microwave for an adequate time to complete its cooking cycle and cool gradually.

Check whether the food is ready

The colour and firmness of food help to determine whether it is properly cooked. This includes:

- Steam coming from all parts of the food, not only from the edges.
- Poultry joints move easily.
- Pigs or poultry show no signs of blood.
- Fish is opaque and can be easily cut with a fork.

Browning dish

When using a browning pan or self-heating pan, always place a heat-resistant insulator, such as a porcelain plate, underneath to prevent damage to the turntable and rotating ring.

Microwave-safe plastic film

When cooking foods with high fat content, do not allow plastic film to come into contact with the food, as it may melt.

Microwave-safe plastic utensils

Some microwave-safe plastic utensils may not be suitable for cooking foods with high fat and sugar content. Furthermore, the preheating time specified in the dish's instruction manual must not be exceeded.

**MICROWAVE-SAFE CONTAINERS**

It is strongly recommended to use suitable and safe containers for microwave cooking. In general, heat-resistant ceramic, glass or plastic containers are suitable for microwave cooking. Never use metal containers for microwave or combination mode cooking, as they may produce sparks.

You can refer to the table below for reference.

| Food container material | Microwave | Grill rack | Combi | Notes                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|-----------|------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heatproof ceramics      | Yes       | Yes        | Yes   | Never use ceramics decorated with metallic or glazed edges. It is recommended to use ceramic, heat-resistant glass and plastic containers that withstand temperatures above 120°C. |
| Heatproof plastic       | Yes       | No         | No    | It cannot be used for microwave cooking for a long time.                                                                                                                           |
| Heat-resistant glass    | Yes       | Yes        | Yes   |                                                                                                                                                                                    |
| Plastic film            | Yes       | No         | No    | Do not use when cooking meat or chops, as high temperatures may damage the film.                                                                                                   |

|                       |    |     |     |                                                                             |
|-----------------------|----|-----|-----|-----------------------------------------------------------------------------|
| Grill                 | No | Yes | Yes | The grill can only be used in grill and combination mode.                   |
| Metal container       | No | No  | No  | Not to be used in the microwave. Microwaves cannot penetrate through metal. |
| Lacquer               | No | No  | No  | Poor heat resistance. It cannot be used for high temperature cooking.       |
| Bamboo wood and paper | No | No  | No  | Poor heat resistance. It cannot be used for high temperature cooking.       |

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

### ⚠CAUTION

The microwave should be cleaned regularly, removing any food residues.

### ⚠WARNINGS

- Disconnect the power cord from the mains socket before cleaning. After cooling the products. Do not immerse the microwave in water or other liquids when cleaning.
- Failure to keep the microwave clean could lead to surface deterioration, negatively affecting the life of the microwave and possibly resulting in a hazardous situation.
- Never use harsh detergents, gasoline, abrasive powders or metal brushes to clean any part of the microwave.
- Do not remove the mica plate.
- When the microwave has been used for a long time, strange odours may appear. The following methods can remove them:
  - Place several lemon slices in a cup and heat on high power for 2-3 minutes.
  - Place a cup of red tea in the microwave and heat on high power.
  - Place orange peels in the microwave and heat on high power for 1 minute.
- When the microwave is not in use, it should be placed in dry, well-ventilated areas whenever possible.

### ⚠WARNING

Details on how to clean food contact surfaces:

After use, you should clean the mica plate cover with a damp cloth, followed by a dry cloth to remove any food splashes and grease. Accumulated grease can overheat and start to smoke or catch fire.

Details for cleaning door seals, cavity and adjacent parts

Exterior

- Clean the exterior with a soft damp cloth.

Door

- Use a soft damp cloth to clean the door and viewing window.
- Clean the door seals and adjacent parts to remove any spills or splashes.
- Clean the control panel with a soft, slightly damp cloth.

Inner walls

- clean the inner surfaces with a soft, damp cloth.
- Clean the mica plate to remove any food residue.

## 6. TROUBLESHOOTING

If the appliance does not work (interior light does not switch on, turntable does not rotate, food does not heat up, etc.):

- Make sure the appliance is securely plugged to the socket. If not, unplug it, wait 10 seconds, and properly re-plug it.
- Check that no fuse has blown and that no short circuit occurred. If not, test the socket with another appliance.
- Check that the door is properly closed and that the door locking system is properly engaged.

If none of the above options solve the problem, please contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.

If the appliance causes interference with radio, television, or other electrical appliances:

- Clean the door and the sealing surface of the appliance.
- Reorient the receiving antenna of the radio or television.
- Move the microwave.
- Place the microwave away from the receiver.
- Plug the appliance into a different outlet so that it and the receiver are on different branch circuits.

## 7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

## 8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Verrouillage de la porte
2. Fenêtre pour contrôler le processus de cuisson
3. Anneau
4. Arbre rotatif
5. Plateau tournant
6. Panneau de contrôle
7. Grille pour la fonction Gril
8. Plaque en mica

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

### Contenu de la boîte :

- Micro-ondes
- Plateau tournant
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.
- Sortez toutes les pièces qui composent l'emballage. Si le micro-ondes est protégé par un film de protection, retirez-le avant de l'utiliser. Vérifiez si le four à micro-ondes est endommagé. S'il est endommagé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- Placez l'appareil sur une surface plate, stable et sèche, loin de tout type d'élément corrosif, de la chaleur ou de l'humidité.
- Le produit doit être placé à 5 m, au moins, d'une télévision, d'une radio ou d'une antenne.

- Afin d'éviter des décharges électriques, le micro-ondes doit être installé de manière à ce que la prise soit accessible, garantissant une prise de terre efficace en cas de fuite de courant.
- La porte du micro-ondes doit être fermée pour qu'il puisse fonctionner.
- Si vous détectez des restes de l'emballage à l'intérieur de l'appareil ou au niveau des résistances, maintenez la porte ouverte pour assurer une bonne ventilation. Pour éliminer ce problème, il est conseillé de chauffer un verre d'eau au micro-ondes plusieurs fois à pleine puissance.
- Ne placez pas le micro-ondes dans un placard. Cet appareil n'est pas destiné à être encastré.

**⚠️ AVERTISSEMENT :**

N'essayez pas de retirer la plaque en mica. Ce composant est essentiel pour le bon fonctionnement de l'appareil. Cette plaque doit être propre pour un bon fonctionnement.

**3. FONCTIONNEMENT**

Installez d'abord l'anneau, puis le plateau tournant sur l'arbre rotatif et assurez-vous qu'il est bien fixé.

**Avant de cuisiner**

L'écran s'allume lorsque l'appareil est branché, puis passe en mode veille et affiche 1:00.

**Fonction Micro-ondes** 

- Il existe cinq niveaux de puissance pour le mode micro-ondes : 100P, 80P, 50P, 30P et 10P, respectivement.
- Appuyez continuellement sur le bouton  pour sélectionner la puissance souhaitée.
- Tournez le sélecteur pour choisir le temps de cuisson, qui peut être réglé entre 0:10 et 60:00.
- Après avoir sélectionné le temps de cuisson, appuyez sur  <sup>+30 s</sup> pour démarrer.
- Un bip vous avertira de la fin.

|                                    |                    |                                               |
|------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|
| HIGH (Puissance élevée/maximale)   | 100 % de puissance | Convient pour une cuisson rapide et complète. |
| M. High (puissance moyenne-élevée) | 80 % de puissance  | Convient à la cuisson express moyenne.        |
| Med (puissance moyenne)            | 50 % de puissance  | Convient à la cuisson à la vapeur.            |

|                                   |                   |                                        |
|-----------------------------------|-------------------|----------------------------------------|
| M. Low (Puissance moyenne-faible) | 30 % de puissance | Convient pour décongeler les aliments. |
| Low (puissance faible)            | 10 % de puissance | Convient pour maintenir au chaud.      |

**⚠️ AVERTISSEMENT**

- a. Le temps maximum pouvant être réglé est de 60 minutes.
- b. N'utilisez pas la grille avec la fonction micro-ondes.
- c. Ne faites jamais fonctionner le micro-ondes à vide.
- d. À la puissance maximale du micro-ondes, celui-ci réduira automatiquement la puissance après un certain temps de cuisson afin de prolonger sa durée de vie.
- e. Si vous retournez les aliments pendant le fonctionnement, appuyez une fois sur  <sup>+30 s</sup> et la procédure de cuisson prédéfinie se poursuivra.
- f. Si vous souhaitez retirer les aliments avant le temps prédéfini, vous devez appuyer une fois sur   pour effacer la procédure prédéfinie et éviter ainsi un fonctionnement indésirable lors de la prochaine utilisation.

**Décongeler / Menu / Horloge**  

- Ce bouton permet de sélectionner deux fonctions de décongélation et huit fonctions de menu.
- Appuyez sur ce bouton de manière continue pour sélectionner les séquences de fonctions : décongélation par poids - décongélation par temps - A.1- A.2- A.3- A.4- A.5- A.6- A.7- A.8, et ainsi de suite.

Décongeler

- Il existe deux modes de décongélation, dEF1 et dEF2, respectivement.
  - o dEF1, pour décongeler par poids.
  - o dEF 2, pour décongeler par temps.
- Appuyez sur le bouton   pour sélectionner la décongélation par poids ou par temps. L'écran affichera « dEF1 » ou « dEF2 ».
- Tournez le sélecteur pour établir le poids des aliments ou le temps de décongélation.
- La plage de poids pour dEF1 est comprise entre 100 et 1500 g, et la plage de temps optionnelle pour dEF2 est comprise entre 0:10 et 60:00.
- Après avoir sélectionné le poids ou le temps de décongélation, appuyez sur  <sup>+30 s</sup> pour démarrer.
- Un bip vous avertira de la fin.
- Le mode de décongélation dEF1 par poids émettra un signal sonore pour indiquer que les aliments doivent être retournés pendant la décongélation.

**⚠️ AVERTISSEMENT**

- a. Il est nécessaire de retourner les aliments pendant le fonctionnement pour obtenir un résultat uniforme.
- b. En général, la décongélation prendra plus de temps que la cuisson des aliments.
- c. Si les aliments peuvent être coupés avec un couteau, le processus de décongélation peut être terminé.
- d. Les micro-ondes pénètrent d'environ 4 cm dans la plupart des aliments.
- e. Les aliments décongelés doivent être consommés dès que possible, il n'est pas recommandé de les réfrigérer et de les recongeler.

**Menu**

- Il existe huit menus automatiques A.1-A.8 : pommes de terre, pâtes, pizza, pop-corn, légumes, boissons, viande et poisson, respectivement.
- Appuyez sur le bouton de manière continue pour sélectionner le menu souhaité, puis tournez le sélecteur pour choisir la taille des aliments.
- Après avoir sélectionné la taille des aliments, appuyez sur  +30 s pour démarrer.
- Un bip vous avertira de la fin.

| Écran | Type            | Méthode                                                                   |
|-------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------|
| A.1   | Pommes de terre | Les poids optionnels sont 250 g, 500 g et 750 g.                          |
| A.2   | Pâtes           | Les poids optionnels sont 50 g, 100 g et 150 g.                           |
| A.3   | Pizza           | Les poids optionnels sont 200 g et 400 g.                                 |
| A.4   | Pop-corn        | Le poids optionnel est 100 g.                                             |
| A.5   | Légumes         | Les poids optionnels sont 200 g, 400 g et 600 g.                          |
| A.6   | Boisson         | Les options sont 1 tasse, 2 tasses ou 3 tasses, chacune d'environ 250 ml. |
| A.7   | Viande          | Les poids optionnels sont 200 g, 400 g et 600 g.                          |
| A.8   | Poisson         | Les poids optionnels sont 200 g, 400 g et 600 g.                          |

**⚠️ AVERTISSEMENT**

- a. La température des aliments avant la cuisson doit être de 20-25 °C. Une température plus élevée ou plus basse nécessitera d'augmenter ou de diminuer le temps de cuisson.
- b. La température, le poids et la forme des aliments conditionnent en grande partie l'effet de cuisson. Si vous détectez une différence par rapport au facteur indiqué dans le menu ci-dessus, vous pouvez ajuster le temps de cuisson afin d'obtenir le meilleur résultat.

**Horloge (format 24 heures)**

- Pour régler l'horloge lorsque le micro-ondes est en mode veille, appuyez sur   pendant plus de 3 secondes.
- L'écran commencera à clignoter en affichant les heures. Réglez l'heure en tournant le sélecteur.
- Une fois l'heure réglée, appuyez brièvement sur  +30 s pour confirmer et passer au réglage des minutes.
- Réglez les minutes en tournant le sélecteur.
- Après avoir réglé les minutes, appuyez à nouveau sur  +30 s pour confirmer et quitter le mode de réglage.

**Fonction Gril** 

- Il existe trois modes de gril : G., C-1 et C-2. Gril, combinaison 1 de gril et micro-ondes, et combinaison 2 de gril et micro-ondes.
- Vous devez appuyer sur le bouton en continu et sélectionner le mode souhaité. L'écran affichera « G. », « C-1 » ou « C-2 ».
- Tournez ensuite le sélecteur pour sélectionner le temps de cuisson, la plage de temps réglable est de 10 secondes à 60 minutes.
- Après avoir sélectionné le temps de cuisson, appuyez sur  +30 s pour démarrer.
- Un bip vous avertira de la fin.

| Mode | Description                                                                                                                                                                                                    |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G.   | Gril, la résistance sera activée pendant toute la durée de fonctionnement. Il convient pour les viandes fines ou le porc, les saucisses, les ailes de poulet, car il permet d'obtenir une belle couleur dorée. |
| C.1  | Combinaison de gril et de micro-ondes. 30 % micro-ondes et 70 % gril.                                                                                                                                          |
| C.2  | Combinaison de gril et de micro-ondes. 55 % micro-ondes et 45 % gril.                                                                                                                                          |

**⚠️ AVERTISSEMENT**

En mode Gril, toutes les parties du micro-ondes, ainsi que la grille et les récipients, peuvent être très chauds. Faites attention lorsque vous retirez les aliments du micro-ondes. Utilisez des maniques ou des gants de cuisine épais pour éviter les brûlures.

**Arrêt/Verrouillage**  

- Pour annuler le réglage de cuisson et revenir au mode veille, appuyez sur le bouton pendant le processus de réglage.
- Si le micro-ondes est en marche, vous pouvez interrompre le fonctionnement en appuyant sur le même bouton.
- En mode pause, appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler la fonction et revenir au mode veille.

### Démarrage/+30s

- Une fois le temps de cuisson ou le poids des aliments réglé, appuyez sur ce bouton pour démarrer immédiatement le micro-ondes.
- Pendant le fonctionnement, vous pouvez ajouter 30 secondes au temps de cuisson en appuyant sur le même bouton.
- Veuillez noter que dans les modes menu et décongélation par poids, il n'est pas possible de régler le temps.
- Si le micro-ondes est en pause, appuyez sur ce bouton pour reprendre la cuisson.

### Express

- En mode veille, après avoir placé les aliments et fermé la porte, vous devez appuyer sur le bouton  pour démarrer rapidement le micro-ondes.
- Le temps de fonctionnement par défaut est de 30 secondes.
- Pendant le fonctionnement, vous pouvez ajouter 30 secondes supplémentaires en appuyant à nouveau sur le bouton .
- Un signal sonore indiquera que l'opération est terminée.

### Fonction Sécurité enfants

- Utilisez cette fonction pour verrouiller le panneau de contrôle lors du nettoyage ou pour empêcher les enfants d'utiliser le micro-ondes sans surveillance.
- Tous les boutons (à l'exception de  ) resteront inactifs dans ce mode.

**Activer le verrouillage :** En mode veille, appuyez sur   pendant plus de 3 secondes. La fonction de Sécurité enfants sera activée et tous les boutons du micro-ondes seront désactivés, à l'exception de  .

**Annuler le verrouillage :** En mode Sécurité enfants, appuyez sur   pendant plus de 3 secondes pour annuler la fonction de verrouillage. Tous les boutons du micro-ondes fonctionneront à nouveau normalement.

## 4. CONSEILS

Les facteurs suivants peuvent affecter le résultat de la cuisson :

### Distribution des aliments

Placez les parties les plus épaisses vers l'extérieur du plat et les plus fines vers le centre, en les répartissant uniformément. Si possible, ne les superposez pas.

### Régler le temps de cuisson

Commencez la cuisson avec un temps court, évaluez ensuite et ajustez si nécessaire. Une cuisson excessive peut provoquer de la fumée et des brûlures.

### Cuisson uniforme

Les aliments tels que le poulet, les hamburgers ou les steaks doivent être retournés une fois pendant la cuisson. Selon le type d'aliment, si nécessaire, déplacez-le de l'extérieur vers le centre du plat une ou deux fois pendant la cuisson.

### Laisser reposer

Une fois le temps de cuisson écoulé, laissez les aliments dans le micro-ondes suffisamment longtemps pour qu'ils terminent leur cycle de cuisson et refroidissent progressivement.

### Vérifier si les aliments sont prêts

La couleur et la dureté des aliments permettent de déterminer s'ils sont cuits. Cela comprend :

- De la vapeur s'échappant de toutes les parties de l'aliment, et pas seulement des bords.
- Les articulations de la volaille bougent facilement.
- Le porc ou la volaille ne présentent aucun signe de sang.
- Le poisson est opaque et peut être facilement coupé à la fourchette.

### Assiette pour dorer

Lorsque vous utilisez un plat à rôtir ou un récipient auto-chauffant, placez toujours un isolant résistant à la chaleur, tel qu'une assiette en porcelaine, en dessous afin d'éviter d'endommager le plateau tournant et la bague tournante.

### Film plastique résistant aux micro-ondes

Lorsque vous cuisinez des aliments riches en matières grasses, ne laissez pas le film plastique entrer en contact avec les aliments, car il pourrait fondre.

### Ustensiles en plastique adaptés au micro-ondes

Certains récipients en plastique adaptés aux micro-ondes peuvent ne pas convenir à la cuisson d'aliments à forte teneur en graisses ou en sucres. En outre, il faut toujours veiller à ce que le temps de préchauffage spécifié dans le manuel d'instructions ne soit pas dépassé.

### Récipients résistants aux micro-ondes

Il est fortement recommandé d'utiliser des récipients adaptés et sûrs pour la cuisson au micro-ondes.

En général, les récipients en céramique, en verre ou en plastique résistants à la chaleur conviennent à la cuisson au micro-ondes. N'utilisez pas de récipients métalliques pour la cuisson au micro-ondes ou en mode combiné, car cela pourrait produire des étincelles.

Vous pouvez consulter le tableau ci-dessous à titre de référence.

| Matériau du récipient             | Micro-ondes | Gril | Combi | Notes                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------|-------------|------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Céramique résistante à la chaleur | Oui         | Oui  | Oui   | N'utilisez jamais de céramiques décorées avec des bords métalliques ou émaillés. Il est recommandé d'utiliser de la céramique, du verre résistant à la chaleur et des plastiques pouvant supporter des températures supérieures à 120 °C. |
| Plastique résistant à la chaleur  | Oui         | Non  | Non   | Il ne peut pas être utilisé pour une cuisson au micro-ondes prolongée.                                                                                                                                                                    |
| Verre résistant à la chaleur      | Oui         | Oui  | Oui   |                                                                                                                                                                                                                                           |
| Film plastique                    | Oui         | Non  | Non   | Ne l'utilisez pas pour cuire de la viande ou des côtelettes ; une température excessive peut endommager le film.                                                                                                                          |
| Grille                            | Non         | Oui  | Oui   | La grille ne peut être utilisée qu'en mode Gril et Combiné.                                                                                                                                                                               |
| Récipient métallique              | Non         | Non  | Non   | Ne l'utilisez pas au micro-ondes. Les ondes ne peuvent pas traverser le métal.                                                                                                                                                            |
| Laque                             | Non         | Non  | Non   | Faible résistance à la chaleur. Ne convient pas à la cuisson à haute température.                                                                                                                                                         |
| Bambou, bois et papier            | Non         | Non  | Non   | Faible résistance à la chaleur. Ne convient pas à la cuisson à haute température.                                                                                                                                                         |

## 5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### ⚠️ AVERTISSEMENT

Nettoyez le micro-ondes régulièrement pour éliminer tous les restes de nourriture.

### ⚠️ AVERTISSEMENT :

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer. Après avoir laissé refroidir les produits. Ne plongez pas le micro-ondes dans l'eau ou d'autres liquides lors du nettoyage.
- Ne pas maintenir le micro-ondes propre pourrait entraîner une détérioration de la surface, ce qui nuirait à la durée de vie du micro-ondes et pourrait entraîner une situation dangereuse.

- N'utilisez jamais de produits puissants, d'essence, de poudres abrasives ou de brosses métalliques pour nettoyer les pièces du micro-ondes.
- Ne retirez pas la plaque en mica.
- Lorsque le micro-ondes a été utilisé pendant une longue période, des odeurs étranges peuvent apparaître. Les méthodes suivantes peuvent les éliminer :
  - Placez plusieurs tranches de citron dans une tasse, puis chauffez à puissance élevée pendant 2 à 3 minutes.
  - Placez une tasse de thé rouge dans le micro-ondes et faites-la chauffer à puissance maximale.
  - Placez des écorces d'orange à l'intérieur du micro-ondes et réchauffez-les à puissance élevée pendant 1 minute.
- Lorsque le micro-ondes n'est pas utilisé, placez-le dans un endroit sec et bien ventilé dans la mesure du possible.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

Détails sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments :

Après utilisation, nettoyez le couvercle de la plaque en mica avec un chiffon humide, puis avec un chiffon sec pour éliminer les éclaboussures de nourriture et de graisse. La graisse accumulée peut surchauffer et commencer à dégager de la fumée ou à s'enflammer.

Détails pour le nettoyage des joints de porte, de la cavité et des parties adjacentes

Extérieur

- Nettoyez l'unité extérieure avec un chiffon doux et humide.

Porte

- Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer la porte et la fenêtre.
- Nettoyez les joints de la porte et les parties adjacentes pour éliminer toute trace de liquide ou d'éclaboussure.
- Nettoyez le panneau de contrôle avec un chiffon doux et légèrement humide.

Parois intérieures

- Nettoyez les surfaces intérieures avec un chiffon doux et humide.
- Nettoyez la plaque en mica pour éliminer tout résidu alimentaire.

## 6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas (l'éclairage intérieur ne s'allume pas, le plateau tournant ne tourne pas, les aliments ne chauffent pas, etc.)

- Vérifiez qu'il est bien branché sur la prise de courant. S'il n'est pas bien branché, débranchez-le et attendez 10 secondes puis rebranchez-le.

- Vérifiez qu'aucun fusible n'a sauté et qu'il n'y a pas de court-circuit. Si ceux-ci fonctionnent correctement, branchez un autre appareil sur la prise de courant pour voir si elle est abîmée.
- Vérifiez si la porte est bien fermée et si le système de fermeture de la porte est bien fixé.

Si aucune des options ci-dessus ne résout le problème, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

Si l'appareil provoque des interférences avec la radio, la télévision ou autres appareils électriques :

- Nettoyez la porte et la surface de scellage du micro-ondes.
- Réorientez le récepteur de l'antenne de radio ou télévision.
- Remettez le micro-ondes à sa place.
- Placez le micro-ondes éloigné du récepteur.
- Branchez le micro-ondes sur une prise de courant différente. Comme cela, le micro-ondes et le récepteur seront branchés sur des conduits bifurqués.

## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les

autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

## 8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Türverriegelung
2. Sichtfenster
3. Drehring
4. Drehachse
5. Drehteller
6. Bedienfeld
7. Grillrost
8. Glimmer-Platte

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

### Vollständiger Inhalt:

- Mikrowellen
- Drehteller
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.
- Legen Sie alle Teile aus der Verpackung. Wenn das Mikrowellengerät mit einer Schutzfolie versehen ist, entfernen Sie diese vor der Benutzung. Prüfen Sie, ob das Mikrowellengerät beschädigt ist. Wenn dies der Fall ist, wenden Sie sich bitte an das offizielle Cecotec Service Center.
- Stellen Sie das Produkt an einem flachen, stabilen und trockenen Ort auf, fern von korrosiven Materialien, und setzen Sie es weder Hitze noch Feuchtigkeit aus.

- Das Produkt muss mindestens 5 Meter vom Fernseher, Radio oder der Antenne entfernt aufgestellt werden.
- Um Stromschläge zu vermeiden, muss die Mikrowelle so installiert werden, dass der Stecker zugänglich ist und eine wirksame Erdung im Falle eines Stromausfalls gewährleistet ist.
- Die Mikrowellentür muss zum Betrieb geschlossen sein.
- Wenn Sie Spuren der Verpackung im Inneren des Produkts oder auf den Heizelementen entdecken, lassen Sie die Tür der Mikrowelle offen, um eine gute Belüftung zu gewährleisten. Um dieses Problem zu beseitigen, ist es ratsam, ein Glas Wasser in der Mikrowelle mehrmals bei voller Leistung zu erhitzen.
- Stellen Sie die Mikrowelle nicht in einen Schrank. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau vorgesehen.

### ⚠️ WARNUNG:

Versuchen Sie nicht, die Glimmer-platte zu entfernen. Diese Komponente ist für das ordnungsgemäße Funktionieren des Geräts unerlässlich. Diese Platte muss für einen ordnungsgemäßen Betrieb sauber sein.

## 3. BEDIENUNG

Für die Montage der Mikrowelle setzen Sie zuerst den Drehtellerring ein, rasten Sie anschließend den Drehteller auf der Drehachse ein und stellen Sie sicher, dass er korrekt sitzt.

### Vor dem Kochen

Das Display leuchtet auf, wenn die Stromversorgung angeschlossen wird, geht dann in den Standby-Modus und zeigt 1:00 an.

### MIKROWELLENFUNKTION

- Es gibt fünf Leistungsstufen für die Mikrowelle: 100P, 80P, 50P, 30P bzw. 10P.
- Drücken Sie die Taste  wiederholt, um die gewünschte Leistungsstufe auszuwählen.
- Drehen Sie den Wahlschalter, um die Garzeit auszuwählen, die zwischen 0:10 und 60:00 eingestellt werden kann.
- Drücken Sie nach Auswahl der Garzeit die Taste  <sup>+30 s</sup>, um zu starten.
- Ein Summton signalisiert das Ende des Vorgangs.

|                                         |                |                                                 |
|-----------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------|
| HIGH (Hohe/maximale Leistung)           | 100 % Leistung | Geeignet für schnelles und vollständiges Garen. |
| M. High (Mittlere bis hohe Leistung)    | 80% Leistung.  | Geeignet für mittelschnelles Garen.             |
| Med (Mittlere Leistung)                 | 50% Leistung.  | Geeignet zum Dampfgaren.                        |
| M. Low (Mittlere bis niedrige Leistung) | 30% Leistung.  | Geeignet zum Auftauen von Lebensmitteln.        |
| LOW (Niedrige Leistung)                 | 10% Leistung.  | Geeignet zum Warmhalten.                        |

**⚠VORSICHT**

- Die maximale einstellbare Zeit beträgt 60 Minuten.
- Verwenden Sie den Grillrost niemals während des Mikrowellengarens.
- Betreiben Sie das Gerät niemals leer.
- Bei maximaler Mikrowellenleistung reduziert das Gerät nach einer bestimmten Garzeit automatisch die Leistung, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Wenn Sie das Gargut während des Betriebs wenden, drücken Sie einmal die Taste  <sup>+30 s</sup>, und der voreingestellte Garvorgang wird fortgesetzt.
- Wenn Sie das Gericht vor Ablauf der voreingestellten Zeit entnehmen möchten, müssen Sie die Taste   einmal drücken, um den voreingestellten Vorgang zu löschen und einen unerwünschten Betrieb bei der nächsten Verwendung zu vermeiden.

**AUFTAUEN / MENÜ / UHR**  

- Drücken Sie diese Taste, um zwei Auftaufunktionen und acht Menüfunktionen auszuwählen.
- Drücken Sie diese Taste wiederholt, um die Funktionssequenzen auszuwählen: Auftauen nach Gewicht --- Auftauen nach Zeit --- A.1-- A.2-- A.3-- A.4-- A.5-- A.6-- A.7-- A.8, und so weiter.

**Auftauen**

- Es gibt zwei Auftaumodi, dEF1 bzw. dEF2.
  - dEF1 ist für das Auftauen nach Gewicht.
  - dEF2: zum Auftauen nach Zeit.
- Drücken Sie die Taste  , um Auftauen nach Gewicht oder nach Zeit auszuwählen, und das Display zeigt „dEF1“ oder „dEF2“ an.
- Drehen Sie den Wahlschalter, um das Gewicht der Lebensmittel oder die Auftauzeit auszuwählen.

- Der Gewichtsbereich für dEF1 beträgt 100 bis 1500 g, und der Zeitbereich für dEF2 liegt zwischen 0:10 und 60:00.
- Drücken Sie nach Auswahl des Gewichts oder der Auftauzeit die Taste  <sup>+30 s</sup>, um zu starten.
- Ein Summton signalisiert das Ende des Vorgangs.
- Im Auftaumodus dEF1 nach Gewicht ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass die Lebensmittel während des Auftauens gewendet werden müssen.

**⚠VORSICHT**

- Es ist notwendig, die Lebensmittel während des Betriebs zu wenden, um ein gleichmäßiges Ergebnis zu erzielen.
- Normalerweise dauert das Auftauen länger als das Garen der Lebensmittel.
- Wenn die Lebensmittel mit einem Messer geschnitten werden können, gilt der Auftauvorgang als abgeschlossen.
- Die Mikrowelle dringt ca. 4 cm in die meisten Lebensmittel ein.
- Aufgetaute Lebensmittel sollten so schnell wie möglich verzehrt werden; es wird davon abgeraten, sie erneut zu kühlen und wieder einzufrieren.

**Menü**

- Es gibt acht automatische Menüs von A.1 bis A.8: Kartoffel, Pasta, Pizza, Popcorn, Gemüse, Getränk, Fleisch bzw. Fisch.
- Drücken Sie die Taste wiederholt, um das gewünschte Menü auszuwählen. Drehen Sie anschließend den Wahlschalter, um die Portionsgröße des Gerichts zu wählen.
- Nachdem Sie die Portionsgröße ausgewählt haben, drücken Sie die Taste  <sup>+30 s</sup>, um zu starten.
- Ein Summton signalisiert das Ende des Vorgangs.

| Display | Typ        | Methode                                                             |
|---------|------------|---------------------------------------------------------------------|
| A.1     | Kartoffeln | Die wählbaren Gewichte sind 250 g, 500 g und 750 g.                 |
| A.2     | Pasta      | Die wählbaren Gewichte sind 50 g, 100 g und 150 g.                  |
| A.3     | Pizza      | Die wählbaren Gewichte sind 200 g und 400 g.                        |
| A.4     | Popcorn    | Das wählbare Gewicht ist 100 g.                                     |
| A.5     | Gemüse     | Die wählbaren Gewichte sind 200 g, 400 g und 600 g.                 |
| A.6     | Getränk    | Die Optionen sind 1 Tasse, 2 Tassen oder 3 Tassen zu je ca. 250 ml. |
| A.7     | Fleisch    | Die wählbaren Gewichte sind 200 g, 400 g und 600 g.                 |
| A.8     | Fisch      | Die wählbaren Gewichte sind 200 g, 400 g und 600 g.                 |

**⚠ VORSICHT**

- Die Temperatur der Lebensmittel vor dem Garen sollte 20-25 °C betragen. Eine höhere oder niedrigere Temperatur erfordert eine Verlängerung bzw. Verkürzung der Garzeit.
- Temperatur, Gewicht und Form der Lebensmittel beeinflussen das Garergebnis maßgeblich. Falls bei den im vorherigen Menü genannten Faktoren Abweichungen auftreten, muss die Garzeit angepasst werden, um das beste Ergebnis zu erzielen.

**Uhr (24-Stunden-Format)**

- Um die Uhr einzustellen, während sich die Mikrowelle im Standby-Modus befindet, halten Sie die Taste  länger als 3 Sekunden gedrückt.
- Die Stundenanzeige auf dem Display beginnt zu blinken. Stellen Sie die Zeit durch Drehen des Wählers ein.
- Sobald die Stunde eingestellt ist, drücken Sie kurz die Taste  <sup>+30 s</sup>, um zu bestätigen und zur Einstellung der Minuten zu wechseln.
- Stellen Sie die Minuten durch Drehen des Wählers ein.
- Nach dem Einstellen der Minuten drücken Sie erneut die Taste  <sup>+30 s</sup>, um zu bestätigen und den Einstellungsmodus zu verlassen.

**GRILLFUNKTION **

- Es gibt drei Grillmodi: G., C-1 und C-2. Verfügbar sind die Betriebsarten Grill, Kombination 1 (Grill/Mikrowelle) und Kombination 2 (Grill/Mikrowelle).
- Drücken Sie die Taste wiederholt, um den gewünschten Modus auszuwählen, und das Display zeigt „G.“, „C-1“ oder „C-2“ an.
- Drehen Sie anschließend den Wahlschalter, um die Garzeit auszuwählen, die zwischen 0:10 und 60:00 eingestellt werden kann.
- Nachdem Sie die Garzeit ausgewählt haben, drücken Sie die Taste  <sup>+30 s</sup>, um zu starten.
- Ein Summton signalisiert das Ende des Vorgangs.

| Modus | Beschreibung                                                                                                                                                                                                     |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G.    | Grill: Das Heizelement wird während der gesamten Betriebszeit aktiviert. Geeignet für dünne Fleischscheiben, Schweinefleisch, Würstchen und Hähnchenflügel, da eine schöne goldbraune Farbe erzielt werden kann. |
| C-1   | Kombination aus Grill und Mikrowelle. 30 % Mikrowellenleistung und 70 % Grillleistung.                                                                                                                           |
| C-2   | Kombination aus Grill und Mikrowelle. 55 % Mikrowellenleistung und 45 % Grillleistung.                                                                                                                           |

**⚠ VORSICHT**

Im Grillmodus können alle Teile der Mikrowelle sowie der Rost und die Kochtöpfe sehr heiß werden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Gegenstände aus dem Ofen nehmen. Verwenden Sie dicke Topflappen oder Ofenhandschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.

**STOPPEN/ABBRECHEN  **

- Um die Gareinstellung abzubrechen und in den Standby-Modus zurückzukehren, drücken Sie die Taste während des Einstellvorgangs.
- Wenn die Mikrowelle in Betrieb ist, können Sie den Vorgang durch Drücken derselben Taste pausieren.
- Drücken Sie im Pausenzustand die Taste erneut, um die Funktion abzubrechen und in den Standby-Modus zurückzukehren.

**START/+30s  <sup>+30 s</sup>**

- Sobald die Garzeit oder das Gewicht der Lebensmittel eingestellt ist, drücken Sie diese Taste, um den Betrieb der Mikrowelle sofort zu starten.
- Während des Betriebs können Sie durch Drücken derselben Taste 30 Sekunden zur Garzeit hinzufügen.
- Beachten Sie, dass in den Menü- und Gewichtsaufbaumodi die Zeit nicht angepasst werden kann.
- Wenn die Mikrowelle pausiert ist, drücken Sie die Taste, um den Garvorgang wieder aufzunehmen.

**SCHNELLSTART**

- Im Standby-Modus drücken Sie nach dem Einlegen der Speisen und Schließen der Tür die Taste  <sup>+30 s</sup>, um die Mikrowelle schnell zu starten.
- Die voreingestellte Betriebszeit beträgt 30 Sekunden.
- Während des Betriebs können Sie durch erneutes Drücken der Taste  <sup>+30 s</sup> 30 weitere Sekunden hinzufügen.
- Ein Signalton zeigt an, dass der Vorgang abgeschlossen ist.

**KINDERSICHERUNG**

- Verwenden Sie diese Funktion, um das Bedienfeld während der Reinigung zu sperren oder um zu verhindern, dass Kinder den Ofen unbeaufsichtigt benutzen.
- Alle Tasten (außer  ) sind in diesem Modus funktionslos.

**Sperre aktivieren:** Halten Sie im Standby-Modus die Taste   länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Kindersicherungsfunktion wird aktiviert, und alle Tasten der Mikrowelle sind außer Betrieb, mit Ausnahme der Taste  .

**Sperre aufheben:** Halten Sie im Kindersicherungsmodus die Taste   länger als 3 Sekunden gedrückt, um die Sperrfunktion aufzuheben. Alle Tasten der Mikrowelle funktionieren wieder normal.

#### 4. TIPPS

Die folgenden Faktoren können das Garergebnis beeinflussen:

##### Anordnung der Lebensmittel

Legen Sie dickere Stücke an den Rand des Tellers und dünnere in die Mitte und verteilen Sie sie gleichmäßig. Vermeiden Sie es nach Möglichkeit, die Lebensmittel zu überlappen.

##### Einstellung der Kochzeit

Beginnen Sie mit einer kurzen Garzeit und passen Sie diese nach Überprüfung bei Bedarf an. Zu langes Garen kann zu Rauchentwicklung und Verbrennungen führen.

##### Gleichmäßiges Garen

Lebensmittel wie Hähnchen, Hamburger oder Steaks sollten während des Garvorgangs einmal gewendet werden. Je nach Art des Lebensmittels sollten Sie dieses während des Garvorgangs ein- bis zweimal von außen zur Mitte hin umrühren.

##### Ruhezeit gewähren

Lassen Sie die Speisen nach Ablauf der Garzeit für eine angemessene Zeit im Gerät, damit sich der Garvorgang abschließen kann und sie allmählich abkühlen.

##### Prüfen, ob die Speisen gar sind

Farbe und Konsistenz der Lebensmittel helfen festzustellen, ob sie gar sind. Anzeichen dafür sind:

- Aus allen Teilen des Lebensmittels steigt Dampf auf, nicht nur von den Rändern.
- Die Gelenke von Geflügel lassen sich leicht bewegen.
- Schweinefleisch oder Geflügel weisen keine Anzeichen von Blut auf.
- Der Fisch ist undurchsichtig und lässt sich leicht mit einer Gabel zerteilen.

##### Bräunungsgeschirr

Wenn Sie ein Bräunungsgeschirr oder ein selbsterhitzendes Gefäß verwenden, stellen Sie immer eine hitzebeständige Unterlage, wie z. B. einen Porzellanteller, darunter, um Schäden am Drehteller und am Drehtellerring zu vermeiden.

##### Mikrowellengeeignete Frischhaltefolie

Beim Garen von stark fetthaltigen Lebensmitteln darf die Folie nicht mit den Speisen in Berührung kommen, da sie schmelzen könnte.

##### Mikrowellengeeignetes Kunststoffgeschirr

Einige mikrowellengeeignete Kunststoffutensilien sind möglicherweise nicht zum Garen von stark fett- und zuckerhaltigen Speisen geeignet. Außerdem darf die in der Gebrauchsanweisung des Geschirrs angegebene Vorheizzeit nicht überschritten werden.

#### MIKROWELLENGEEIGNETES GESCHIRR

Es wird dringend empfohlen, für das Garen in der Mikrowelle geeignetes und sicheres Geschirr zu verwenden.

Im Allgemeinen sind Behälter aus hitzebeständiger Keramik, Glas oder Kunststoff für die Mikrowelle geeignet. Verwenden Sie niemals Metallbehälter zum Garen in der Mikrowelle oder im Kombinationsbetrieb, da dies zu Funkenbildung führen kann.

Die nachstehende Tabelle können Sie als Referenz verwenden.

| Material des Behälters   | Mikrowelle | Grill | Combi | Hinweis                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------|------------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hitzebeständiges Keramik | Ja         | Ja    | Ja    | Verwenden Sie niemals Keramik mit Metallrändern oder metallischen Glasuren. Es wird empfohlen, Behälter aus Keramik, hitzebeständigem Glas und Kunststoff zu verwenden, die Temperaturen über 120 °C standhalten. |
| Hitzebeständiges Plastik | Ja         | Nein  | Nein  | Darf nicht für längere Garzeiten in der Mikrowelle verwendet werden.                                                                                                                                              |
| Hitzebeständiges Glas    | Ja         | Ja    | Ja    |                                                                                                                                                                                                                   |
| Frischhaltefolie         | Ja         | Nein  | Nein  | Darf nicht beim Garen von Fleisch oder Koteletts verwendet werden, da die hohe Temperatur die Folie beschädigen kann.                                                                                             |
| Grillrost                | Nein       | Ja    | Ja    | Der Grillrost darf nur im Grill- und Kombinationsbetrieb verwendet werden.                                                                                                                                        |
| Metallbehälter           | Nein       | Nein  | Nein  | Darf nicht in der Mikrowelle verwendet werden. Mikrowellen können Metall nicht durchdringen.                                                                                                                      |

|                          |      |      |      |                                                                                    |
|--------------------------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Lackware                 | Nein | Nein | Nein | Geringe Hitzebeständigkeit.<br>Nicht zum Garen bei hohen<br>Temperaturen geeignet. |
| Bambusholz und<br>Papier | Nein | Nein | Nein | Geringe Hitzebeständigkeit.<br>Nicht zum Garen bei hohen<br>Temperaturen geeignet. |

## 5. REINIGUNG UND WARTUNG

### ⚠ VORSICHT

Die Mikrowelle muss regelmäßig gereinigt und von allen Speiseresten befreit werden.

### ⚠ WARNHINWEISE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Nachdem das Gerät abgekühlt ist. Tauchen Sie die Mikrowelle beim Reinigen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wird die Mikrowelle nicht sauber gehalten, kann dies zu einer Beschädigung der Oberfläche führen, was die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt und möglicherweise eine gefährliche Situation zur Folge hat.
- Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsmittel, Benzin, Scheuerpulver oder Metallbürsten, um Teile der Mikrowelle zu reinigen.
- Entfernen Sie nicht die Glimmerplatte.
- Wenn die Mikrowelle über einen längeren Zeitraum verwendet wurde, können ungewöhnliche Gerüche auftreten. Mit den folgenden Methoden können Sie diese beseitigen:
  - Legen Sie mehrere Zitronenscheiben in eine Tasse und erhitzen Sie diese bei hoher Leistung für 2-3 Minuten.
  - Stellen Sie eine Tasse schwarzen Tee in die Mikrowelle und erhitzen Sie sie bei hoher Leistung.
  - Legen Sie Orangenschalen in die Mikrowelle und erhitzen Sie diese bei hoher Leistung für 1 Minute.
- Wenn die Mikrowelle nicht in Gebrauch ist, sollte sie möglichst an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufgestellt werden.

### ⚠ WARNUNG

Details zur Reinigung von Oberflächen mit Lebensmittelkontakt:

Reinigen Sie nach jedem Gebrauch die Abdeckung der Glimmerplatte mit einem feuchten Tuch und wischen Sie sie anschließend mit einem trockenen Tuch trocken, um alle Speisespritzer und Fettreste zu entfernen. Angesammeltes Fett kann überhitzen und anfangen zu rauchen oder sich entzünden.

Details zur Reinigung der Türdichtungen, des Garraums und angrenzender Teile Äußeren

- Reinigen Sie die Außenseite mit einem weichen, angefeuchteten Tuch.

Tür

- Verwenden Sie ein weiches, angefeuchtetes Tuch, um die Tür und das Fenster zu reinigen.
- Reinigen Sie die Türdichtungen und angrenzende Teile, um verschüttete Flüssigkeiten oder Spritzer zu entfernen.
- Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.

Innenwände

- Reinigen Sie die Innenflächen mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Glimmerplatte, um alle Speisereste zu entfernen.

## 6. PROBLEMBEHEBUNG

Wenn das Gerät nicht funktioniert (Innenbeleuchtung schaltet sich nicht ein, der Drehteller dreht sich nicht, die Speisen werden nicht erhitzt usw.):

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät fest mit der Steckdose verbunden ist. Ist dies nicht der Fall, ziehen Sie den Stecker ab, warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie ihn wieder an.
- Überprüfen Sie, dass keine Sicherung durchgebrannt ist und dass kein Kurzschluss vorliegt. Wenn diese ordnungsgemäß funktionieren, testen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass die Tür richtig geschlossen ist und dass das Türverriegelungssystem richtig eingerastet ist.

Wenn keine der oben genannten Möglichkeiten das Problem löst, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.

Wenn das Gerät Störungen bei Radio, Fernsehen oder anderen elektrischen Geräten verursacht:

- Reinigen Sie die Tür und die Dichtfläche des Gerät.
- Richten Sie den Radio- oder Fernsehantennenempfänger neu aus.
- Ersetzen Sie die Mikrowelle.
- Stellen Sie die Mikrowelle vom Empfänger entfernt auf.
- Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose an, so dass dieser und der Empfänger auf unterschiedlichen Zweigleitungen liegen.

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

## 8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

## 9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Blocco dello sportello
2. Finestra di visualizzazione
3. Anello rotante
4. Asse rotante
5. Piatto girevole
6. Pannello di controllo
7. Griglia per Grill
8. Pannello in mica

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### Contenuto della scatola:

- Microonde
- Piatto girevole
- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.
- Rimuovere tutte le parti dell'imballaggio. Se il microonde è protetto da una pellicola protettiva, rimuoverla prima dell'uso. Controllare se il microonde è danneggiato. Se lo è, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e asciutta, lontana da qualsiasi materiale corrosivo, dal calore o dall'umidità.
- L'apparecchio deve essere collocato ad una distanza minima di 5 metri dalla televisione, radio o antenna.

- Al fine di evitare scariche elettriche, il microonde deve essere installato di modo che la spina sia accessibile e collegata ad una presa dotata di messa a terra.
- Perché il microonde possa funzionare, lo sportello deve essere chiuso.
- Qualora vi fossero tracce dell'imballaggio all'interno dell'apparecchio o nelle resistenze, mantenere aperto lo sportello per garantire una buona ventilazione. Per eliminare questo problema, è consigliabile riscaldare più volte un bicchiere d'acqua nel microonde alla massima potenza.
- Non posizionare il microonde all'interno di un armadio. Questo apparecchio non è adatto all'installazione ad incasso.

**⚠ATTENZIONE:**

Non rimuovere il pannello in mica. Questo componente è essenziale per il corretto funzionamento dell'apparecchio. Per un funzionamento corretto, questa piastra deve essere pulita.

**3. FUNZIONAMENTO**

Per montare il microonde, iniziare dall'anello rotante, quindi inserire il piatto girevole sull'albero rotante e accertarsi che sia correttamente posizionato.

**Pre-cottura**

Il display si illumina all'accensione dell'alimentatore, quindi passa in standby e visualizza 1:00.

**FUNZIONE MICROONDE**

- Esistono cinque livelli di potenza delle microonde: 100P, 80P, 50P, 30P e 10P, rispettivamente.
- Premere continuamente il pulsante  per selezionare la potenza desiderata.
- Ruotare la manopola per selezionare la durata della cottura, che può essere impostata tra 0:10 e 60:00.
- Dopo aver selezionato il tempo di cottura, premere il pulsante  <sup>+30 s</sup> per avviare.
- Il completamento dell'operazione viene segnalato da un segnale acustico.

|                              |                  |                                           |
|------------------------------|------------------|-------------------------------------------|
| HIGH (alta/massima potenza)  | 100 % di potenza | Adatto per una cottura rapida e completa. |
| M. High (potenza medio-alta) | 80% di potenza   | Adatto per cottura express media.         |
| Med (potenza media)          | 50% di potenza   | Applicabile per la cottura a vapore.      |

|                              |                |                                           |
|------------------------------|----------------|-------------------------------------------|
| M. Low (potenza medio-bassa) | 30% di potenza | Utilizzabile per scongelare gli alimenti. |
| LOW (potenza bassa)          | 10% di potenza | Applicabile per mantenere il calore.      |

**⚠PRECAUZIONE**

- Il tempo massimo programmabile è di 60 minuti.
- Non utilizzare mai il grill durante la cottura a microonde.
- Non mettere mai in funzione il forno a microonde a vuoto.
- Alla massima potenza, l'apparecchio riduce automaticamente la potenza dopo un certo tempo di cottura per prolungarne la durata.
- Se si gira il cibo durante il funzionamento, premere una volta il tasto  <sup>+30 s</sup> per riprendere la cottura preimpostata.
- Se si desidera rimuovere il cibo prima del tempo preimpostato, è necessario premere una volta il pulsante   per cancellare la procedura preimpostata ed evitare un'operazione indesiderata al successivo utilizzo.

**SCONGELAMENTO/MENÙ/OROLOGIO**  

- Premere questo pulsante per selezionare due funzioni di scongelamento e otto funzioni di menu.
- Premere continuamente questo pulsante per selezionare le sequenze di funzioni: scongelamento a peso - scongelamento a tempo - A.1- A.2- A.3- A.3- A.4- A.5- A.6- A.7- A.8, e così via.

Scongellamento

- Esistono due modalità di scongelamento, rispettivamente dEF1 e dEF2.
  - o dEF1 per scongelare a peso
  - o dEF2, per scor   a tempo.
- Premere il pulsante   per selezionare lo scongelamento a peso o a tempo; il display visualizza "dEF1" o "dEF1".
- Ruotare la manopola per selezionare il peso dell'alimento o il tempo di scongelamento.
- L'intervallo di peso di dEF1 va da 100 a 1500 g e l'intervallo di tempo di dEF2 va da 0:10 a 60:00.
- Dopo aver selezionato il tempo di scongelamento, premere il pulsante  <sup>+30 s</sup> per avviare.
- Il completamento dell'operazione viene segnalato da un segnale acustico.
- La modalità di scongelamento dEF1 in base al peso emette un suono per indicare che gli alimenti devono essere girati durante lo scongelamento.

**⚠PRECAUZIONE**

- È necessario girare il cibo durante l'operazione per ottenere una finitura uniforme.
- Di solito lo scongelamento richiede più tempo della cottura degli alimenti.

- c. Se il cibo può essere tagliato con un coltello, il processo di scongelamento può considerarsi concluso.
- d. I microonde penetrano fino a 4 cm all'interno della maggior parte alimenti.
- e. Consumare il prima possibile gli alimenti scongelati; non rimetterli in frigorifero o ricongelarli.

#### Menù

- Sono disponibili otto menu automatici A.1~A.8: rispettivamente patate, pasta, pizza, popcorn, verdure, bevande, carne e pesce.
- È necessario premere continuamente il pulsante per selezionare il menu desiderato, quindi ruotare il selettore per scegliere le dimensioni della porzione di cibo.
-  Dopo aver selezionato la dimensione della porzione, è necessario premere il pulsante per iniziare.
- Il completamento dell'operazione viene segnalato da un segnale acustico.

| Display | Tipo    | Uso                                                                   |
|---------|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| A.1     | Patate  | I pesi opzionali sono 250 g, 500 g e 750 g.                           |
| A.2     | Pasta   | I pesi opzionali sono 50g, 100g e 150g.                               |
| A.3     | Pizza   | I pesi opzionali sono 200 g e 400 g.                                  |
| A.4     | Popcorn | Il peso opzionale è di 100 g.                                         |
| A.5     | Verdura | I pesi opzionali sono 200 g, 400 g e 600 g.                           |
| A.6     | Bevande | Le opzioni sono 1 tazza, 2 tazze o 3 tazze, ciascuna di circa 250 ml. |
| A.7     | Carne   | I pesi opzionali sono 200 g, 400 g e 600 g.                           |
| A.8     | Pesce   | I pesi opzionali sono 200g, 400g e 600g.                              |

#### ⚠ PRECAUZIONE

- a. La temperatura degli alimenti prima della cottura deve essere di 20-25 °C. Una temperatura più alta o più bassa richiederà un aumento o una diminuzione del tempo di cottura.
- b. La temperatura, il peso e la forma dell'alimento influiscono molto sulla cottura. Se si rilevano scostamenti nei fattori indicati nel menu precedente, è possibile regolare il tempo di cottura per ottenere il risultato migliore.

#### Orologio (formato 24 ore)

- Per impostare l'orologio mentre il microonde è in modalità standby, tenere premuto il tasto  per più di 3 secondi.
- Il display inizierà a lampeggiare mostrando le ore. Impostare l'ora ruotando la manopola.
- Una volta impostata l'ora, premere brevemente il pulsante  per confermare e passare all'impostazione dei minuti.

- Impostare i minuti ruotando il quadrante.
- Dopo aver impostato i minuti, premere nuovamente il pulsante  per confermare e uscire dalla modalità di impostazione.

#### FUNZIONE GRILL

- Sono disponibili tre modalità di grigliatura: G., C-1 y C-2. Sono il grill, la combinazione 1 di grill e cottura a microonde e la combinazione 2 di grill e cottura a microonde.
- È necessario premere continuamente il pulsante, selezionare la modalità desiderata e il display visualizzerà «G.», «C-1» o «C-2».
- Ruotare quindi il selettore per selezionare il tempo di cottura; l'intervallo di tempo regolabile va da 10:10 a 60:00.
- Dopo aver selezionato il tempo di cottura, è necessario premere il pulsante  per avviare la cottura.
- Il completamento dell'operazione viene segnalato da un segnale acustico.

| Modalità | Descrizione                                                                                                                                                                                                          |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G.       | Grill: l'elemento riscaldante rimarrà attivo durante l'intera durata di funzionamento. È applicabile per carni magre o di maiale, salsicce, ali di pollo, in quanto è possibile ottenere un buon colore di doratura. |
| C-1      | Combinazione di grill e microonde. 30% microonde e 70% grill.                                                                                                                                                        |
| C-2      | Combinazione di grill e microonde. 55% microonde e 45% grill.                                                                                                                                                        |

#### ⚠ PRECAUZIONE

In modalità grill, tutte le parti del forno a microonde, la griglia e i piatti/contenitori possono raggiungere temperature molto elevate. Prestare attenzione quando si rimuovono componenti o oggetti dal forno a microonde. Per evitare scottature, utilizzare guanti da forno o guanti spessi.

#### STOP/BLOCCARE

- Per annullare l'impostazione di cottura e tornare alla modalità standby, premere il pulsante durante il processo di impostazione.
- Se il microonde è in funzione, è possibile metterlo in pausa premendo lo stesso tasto.
- Nello stato di pausa, premere nuovamente il tasto per annullare la funzione e tornare alla modalità standby.

#### AVVIO/+30s

- Una volta impostato il tempo di cottura o il peso del cibo, premere questo pulsante per avviare immediatamente il funzionamento del microonde.
- Durante il funzionamento, è possibile aggiungere 30 secondi al tempo di cottura premendo lo stesso pulsante.

- Si noti che nelle modalità menu e scongelamento a peso non è possibile regolare il tempo.
- Se il microonde è in pausa, premere per riprendere la cottura.

#### EXPRESS

- In modalità standby, dopo aver posizionato il cibo e chiuso lo sportello, è necessario premere il tasto  +30 s per avviare rapidamente il microonde.
- Il tempo di funzionamento predefinito è di 30 secondi.
- Durante il funzionamento, è possibile aggiungere altri 30 secondi premendo nuovamente  +30 s.
- Un cicalino indicherà il completamento dell'operazione.

#### FUNZIONE BLOCCO DI SICUREZZA PER BAMBINI

- Utilizzare questa funzione per bloccare il pannello di controllo per impedire ai bambini di utilizzare il microonde senza supervisione.
- In questa modalità, tutti i pulsanti (tranne  ) sono inutilizzabili.

**Attivazione blocco:** In modalità standby, tenere premuto il tasto   per più di 3 secondi. La funzione di blocco bambini sarà attivata e tutti i pulsanti del microonde saranno inutilizzabili, tranne  .

**Cancelare blocco:** Nello stato di blocco bambini, tenere premuto il pulsante   per più di 3 secondi per annullare la funzione di blocco. Tutti i pulsanti del microonde torneranno a funzionare normalmente.

## 4. CONSIGLI

I seguenti fattori possono influenzare il risultato della cottura:

#### Distribuzione degli alimenti

Disporre le aree più spesse verso l'esterno del piatto e quelle più sottili verso il centro, distribuendole uniformemente. Se possibile, non sovrapporli.

#### Configurare il tempo di cottura

Iniziare la cottura con un tempo di cottura breve, valutare in seguito e regolare se necessario. Una cottura eccessiva può causare fumo e ustioni.

#### Cottura uniforme

Cibi come pollo, hamburger o bistecche devono essere girati una volta durante la cottura. A seconda del tipo di alimento, eventualmente, mescolarlo dall'esterno al centro della pietanza una o due volte durante la cottura.

#### Consenti tempo di riposo

Al termine del tempo di cottura, lasciare il cibo nel forno a microonde per un tempo adeguato affinché completi il ciclo di cottura e si raffreddi gradualmente.

#### Controllare se il cibo è pronto

Il colore e la durezza dell'alimento aiutano a determinare se la cottura è corretta. Questo include:

- Il vapore fuoriesce da tutte le parti dell'alimento, non solo dai bordi.
- Le articolazioni del pollame possono muoversi facilmente.
- I suini o il pollame non mostrano segni di sangue.
- Il pesce è opaco e può essere tagliato facilmente con una forchetta.

#### Piatto Crisp

Quando si utilizza una padella per rosolare o una padella autoriscaldante, posizionare sempre un isolante resistente al calore, come un piatto di porcellana, per evitare di danneggiare il piatto e l'anello rotante.

#### Pellicola di plastica adatta al microonde

Quando si cuociono alimenti con un elevato contenuto di grassi, evitare che la pellicola di plastica entri in contatto con il cibo, poiché potrebbe sciogliersi.

#### Utensili di plastica adatta al microonde

Alcuni contenitori di plastica adatti al microonde potrebbero non essere adatti alla cottura di alimenti ad alto contenuto di grassi o zuccheri. Inoltre, bisogna sempre assicurarsi che non venga superato il tempo di preriscaldamento indicato nelle istruzioni per l'uso del recipiente.

#### RECIPIENTI ADATTI AL MICROONDE

Si consiglia vivamente l'uso di contenitori sicuri e adatti alla cottura a microonde.

I contenitori in ceramica, vetro o plastica resistenti al calore sono generalmente adatti alla cottura a microonde. Non utilizzare mai contenitori metallici per la cottura a microonde o in modalità combinata, poiché potrebbero produrre scintille.

È possibile fare riferimento alla tabella sottostante.

| Materiale                     | Microonde | Grill | Combi | Nota bene                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------|-----------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ceramica termoresistente      | Sì        | Sì    | Sì    | Non utilizzare mai contenitori in ceramica decorata con bordi metallici o smaltati. Si consiglia di utilizzare recipienti in ceramica o plastica in grado di sopportare temperature superiori a 120°C. |
| Plastica resistente al calore | Sì        | No    | No    | Non può essere utilizzato per la cottura a microonde per un lungo periodo di tempo.                                                                                                                    |
| Vetro resistente al calore    | Sì        | Sì    | Sì    |                                                                                                                                                                                                        |
| Pellicola trasparente         | Sì        | No    | No    | Non utilizzare durante la cottura di carne o costole; temperature eccessive possono danneggiare la pellicola.                                                                                          |
| Griglia                       | No        | Sì    | Sì    | Il grill può essere utilizzato solo in modalità grill e combinata.                                                                                                                                     |
| Contenitore in metallo        | No        | No    | No    | Non utilizzare nel microonde. Le microonde non riescono a penetrare attraverso il metallo.                                                                                                             |
| Lacca                         | No        | No    | No    | Scarsa resistenza al calore. Non adatto alla cottura ad alta temperatura.                                                                                                                              |
| Legno e carta di bambù        | No        | No    | No    | Scarsa resistenza al calore. Non adatto alla cottura ad alta temperatura.                                                                                                                              |

## 5. PULIZIA E MANUTENZIONE

### ⚠️ PRECAUZIONE

Pulire regolarmente il forno a microonde rimuovendo eventuali residui di cibo.

### ⚠️ ATTENZIONE

- a. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione prima di pulirlo. Dopo il raffreddamento dei prodotti. Per la pulizia, non immergere il microonde in acqua o altri liquidi.

- b. La mancata pulizia del microonde potrebbe causare il deterioramento della superficie, con conseguenze negative sulla durata del microonde e possibili situazioni di pericolo.
- c. Non utilizzare mai detergenti forti, benzina, polvere abrasiva o spazzole metalliche per pulire qualunque parte o componente l'apparecchio.
- d. Non rimuovere il pannello in mica.
- e. Quando il forno a microonde viene utilizzato per lungo tempo, possono comparire strani odori. I seguenti metodi possono eliminarli:
- Collocare un bicchiere con alcune fette di limone all'interno del microonde e riscaldarlo ad alta potenza per 2 o 3 minuti.
  - Mettere una tazza di tè rosso nel microonde e riscaldare ad alta potenza.
  - Collocare bucce di arancia all'interno del microonde e riscaldarle ad alta potenza per 1 minuto.
- f. Quando il microonde non è in uso, deve essere collocato possibilmente in ambienti asciutti e ben ventilati.

### ⚠️ ATTENZIONE

Dettagli sulla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti:

Dopo l'uso, pulire il coperchio della guida d'onda con un panno umido e rimuovere eventuali schizzi di cibo e grasso con un panno asciutto. Il grasso accumulato può surriscaldarsi e produrre fumo o infiammarsi.

Dettagli sulla pulizia delle guarnizioni dello sportello, dell'interno e delle parti adiacenti

Esterno

- Pulire la struttura esterna con un panno morbido e umido.

Sportello

- Pulire lo sportello e la finestra di visualizzazione con un panno morbido e umido.
- Pulire le guarnizioni dello sportello e le parti adiacenti per eliminare eventuali macchie o schizzi.
- Pulire il pannello di controllo con un panno morbido e leggermente umido.

Pareti interne

- pulire le superfici interne con un panno morbido e umido.
- Pulire la piastra di mica per rimuovere eventuali residui di cibo.

## 6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'apparecchio non funziona (la luce interna non si accende, il piatto non ruota, il cibo non si riscalda, ecc):

- Verificare che il dispositivo sia collegato a una presa della corrente. Qualora non lo fosse, scollegare la presa, attendere 10 secondi e ricollegarlo.

- Verificare che nessun fusibile si sia fuso o che non vi sia cortocircuito. Se funzionano correttamente, verificare la presa di corrente con un altro apparecchio.
- Controllare che lo sportello sia ben chiuso e il sistema di chiusura assemblato correttamente,

Nel caso in cui nessuna delle soluzioni precedenti risolvessero il problema, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.

Se il dispositivo causa interferenze con la radio, televisione o altri apparecchi elettrici:

- Pulire lo sportello e la superficie di tenuta del microonde.
- Ricollocare il ricettore dell'antenna della radio e del televisore.
- Posizionare di nuovo il microonde.
- Collocare il microonde lontano dal ricettore.
- Collegare il prodotto ad una presa differente di modo che il microonde e il ricettore siano in distinti circuiti separati.

## 7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta

designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

## 8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Bloqueio da porta
2. Janela de visualização
3. Anel rotativo
4. Eixo giratório
5. Prato rotativo
6. Painel de controlo
7. Grelha para Grill
8. Placa de mica

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

### Conteúdo da caixa:

- Micro-ondas
- Prato rotativo
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.
- Saque todas as peças da embalagem. Se o micro-ondas estiver protegido com uma película protetora, retire-a antes de o utilizar. Verifique se o micro-ondas está danificado. Se o aparelho estiver danificado, ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Coloque o produto num local plano, estável e seco, afastado de qualquer material corrosivo, e evite expô-lo ao calor ou à humidade.

- O aparelho deve ser colocado a pelo menos 5 metros de distância da televisão, rádio ou antena.
- Com o fim de evitar descargas elétricas, o micro-ondas deve ser instalado de tal maneira que a tomada seja acessível e que garanta uma tomada de terra eficaz em caso de fuga de corrente.
- A porta do micro-ondas deve estar fechada para poder funcionar.
- Se detetar quaisquer vestígios da embalagem no interior do produto ou nos elementos de aquecimento, mantenha a porta do micro-ondas aberta para garantir uma boa ventilação. Para eliminar este problema, é aconselhável aquecer um copo de água no micro-ondas várias vezes na potência máxima.
- Não coloque o micro-ondas dentro de um armário. Este dispositivo não é adequado para ser encastrado.

### ⚠ATENÇÃO:

Não tente remover a placa de mica. Este componente é essencial para o bom funcionamento do aparelho. Esta placa deve estar limpa para um funcionamento adequado.

## 3. FUNCIONAMENTO

Para montar o micro-ondas, encaixe primeiro o anel rotativo, depois encaixe o prato giratório no eixo rotativo e certifique-se de que está corretamente encaixado.

### Antes de cozinhar

O ecrã acende-se quando a fonte de alimentação é ligada, depois entra em modo de espera e apresenta 1:00.

### FUNÇÃO MICROONDAS

- Existem cinco níveis de potência de micro-ondas: 100P, 80P, 50P, 30P e 10P, respetivamente.
- Premir continuamente o botão  para selecionar a potência pretendida.
- Rode o botão para selecionar o tempo de cozedura, que pode ser regulado entre 0:10 e 60:00.
- Depois de selecionar o tempo de cozedura, premir o botão  <sup>+30 s</sup> para iniciar.
- Um zumbido avisa a conclusão da operação.

|                               |                 |                                               |
|-------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------|
| HIGH (potência alta/máxima)   | 100 % potência  | Adequada para uma cozedura rápida e completa. |
| M. High (potência alta)       | 80% de potência | Adequada para cozedura rápida média.          |
| Med (potência média-alta)     | 50% de potência | Aplicável à cozedura a vapor.                 |
| M. Low (potência média-baixa) | 30% de potência | Adequada para descongelar alimentos.          |
| LOW (potência baixa)          | 10% de potência | Aplicável para manter o calor.                |

#### ⚠ATENÇÃO:

- O tempo máximo que pode ser programado é de 60 minutos.
- Nunca utilize o grelhador durante a cozedura no micro-ondas.
- Nunca utilizar a câmara de cozimento vazia.
- Quando o micro-ondas estiver a funcionar a potência alta, a potência baixará automaticamente após algum tempo para prolongar a vida útil da cozedura.
- Se girar os alimentos durante a operação, pressione o botão  +30 s uma vez e o procedimento de cozedura pré-definido continuará.
- Se pretender retirar os alimentos antes do tempo predefinido, deve premir uma vez a tecla   para anular o procedimento predefinido e evitar uma operação indesejada na utilização seguinte.

#### DESCONGELAR/MENU/RELÓGIO

- Prima este botão para selecionar duas funções de descongelação e oito funções de menu.
- Premir continuamente este botão para selecionar as sequências de funções: descongelação por peso - descongelação por tempo - A.1- A.2- A.3- A.4- A.5- A.6- A.7- A.8, etc.

#### Descongelação

- Existem dois modos de descongelação, dEF1 e dEF2, respetivamente.
  - dEF1 para descongelação por peso.
  - dEF 2 para a descongelação temporizada.
- Prima o botão   para selecionar a descongelação por peso ou por tempo, e o painel exibirá "dEF1" ou "dEF2".
- Gire o seletor para selecionar o peso ou o tempo de descongelamento desejado.
- O intervalo de peso de dEF1 é de 100 a 1500 g, e o intervalo de tempo de dEF2 é de 0:10 a 60:00.

- Depois de selecionar o peso ou o tempo de descongelação, premir o botão  +30 s para iniciar.
- Um zumbido avisa a conclusão da operação.
- O modo de descongelação dEF1 por peso emitirá um som para indicar que os alimentos devem ser virados durante a descongelação.

#### ⚠ATENÇÃO:

- É necessário virar os alimentos durante a operação para obter um acabamento uniforme.
- Normalmente, a descongelação demora mais tempo do que a cozedura dos alimentos.
- Uma vez que os alimentos possam ser cortados com uma faca, o processo de descongelamento considera-se acabado.
- As ondas de micro-ondas atravessam cerca de 4 cm na maioria dos alimentos.
- Os alimentos descongelados devem ser consumidos o mais rapidamente possível. Não é aconselhável voltar a congelá-los.

#### Menu

- Existem oito menus automáticos A.1~A.8: batata, massa, pizza, pipocas, legumes, bebida, carne e peixe, respetivamente.
- É necessário premir continuamente o botão para selecionar o menu pretendido e, em seguida, rodar o seletor para escolher o tamanho da porção de  +30 s.
- Depois de selecionar o tamanho da porção, deve premir o botão  +30 s para começar.
- Um zumbido avisa a conclusão da operação.

| Ecrã | Tipo    | Método                                                                                  |
|------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| A.1  | Batata  | Os pesos opcionais são 250 g, 500 g e 750 g.                                            |
| A.2  | Pasta   | Os pesos opcionais são 50g, 100g e 150g.                                                |
| A.3  | Pizza   | Os pesos opcionais são 200 g e 400 g.                                                   |
| A.4  | Pipocas | O peso opcional é de 100 g.                                                             |
| A.5  | Legumes | Os pesos opcionais são 200 g, 400 g e 600 g.                                            |
| A.6  | Bebidas | As opções são 1 chávena, 2 chávenas ou 3 chávenas, cada uma com aproximadamente 250 mL. |
| A.7  | Carne   | Os pesos opcionais são 200 g, 400 g e 600 g.                                            |
| A.8  | Peixe   | Os pesos opcionais são 200 g, 400 g e 600 g.                                            |

#### ⚠ATENÇÃO:

- A temperatura dos alimentos antes do cozimento deve ser de 20-25 °C. Uma temperatura mais alta ou mais baixa exigirá aumentar ou diminuir o tempo de cozimento.

- b. A temperatura, o peso e a forma dos alimentos influenciam grandemente o efeito de cozedura. Se for detectado algum desvio nos factores mencionados no menu acima, o tempo de cozedura deve ser ajustado para obter o melhor resultado.

#### Relógio (formato de 24 horas)

- Para acertar o relógio enquanto o micro-ondas está no modo de espera, prima e mantenha premido o botão  durante mais de 3 segundos.
- O ecrã começará a piscar, mostrando as horas. Configure a hora a rodar o seletor.
- Uma vez definida a hora, premir brevemente o botão  +30 s para confirmar e passar à definição dos minutos.
- Configure os minutos a girar o seletor.
- Depois de definir os minutos, premir novamente o botão  +30 s para confirmar e sair do modo de definição.

#### FUNÇÃO GRILL



- Existem três modos de grelhar: G., C-1 e C-2. São elas: grelhador, combinação 1 de grelhador e cozedura no micro-ondas e combinação 2 de grelhador e cozedura no micro-ondas.
- É necessário premir o botão continuamente, selecionar o modo pretendido e o visor apresentará «G.», «C-1» ou «C-2».
- Em seguida, gire o seletor para selecionar o tempo de cozedura, e o intervalo de tempo que pode ser ajustado é de 0:10 a 60:00.
- Depois de selecionar o tempo de cozedura, é necessário premir o botão  +30 s para iniciar.
- Um zumbido avisa a conclusão da operação.

| Modo | Descrição                                                                                                                                                                                                 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G.   | Grill: o elemento de aquecimento será ativado durante o tempo de funcionamento. É aplicável a carnes magras ou de porco, salsichas, asas de frango, uma vez que é possível obter uma boa cor acastanhada. |
| C-1  | Combinação 1 de grill e micro-ondas. 30% micro-ondas e 70% grill.                                                                                                                                         |
| C-2  | Combinação de grill e cozedura por micro-ondas. 55% micro-ondas e 45% grill.                                                                                                                              |

#### ⚠ ATENÇÃO:

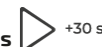
No modo grill, todas as partes do micro-ondas, bem como a grelha e os recipientes, podem estar muito quentes. Tenha cuidado ao retirar quaisquer objetos do micro-ondas. Utilizar luvas de forno grossas ou luvas de forno para evitar queimaduras.

#### PARAR/BLOQUEAR



- Para cancelar a configuração da cozedura e voltar ao modo de espera, prima o botão durante o processo de configuração.
- Se o micro-ondas estiver em funcionamento, pode interromper o funcionamento premindo o mesmo botão.
- No estado de pausa, prima novamente o botão para cancelar a função e regressar ao modo de espera.

#### INICIAR/+30s



- Uma vez definido o tempo de cozedura ou o peso dos alimentos, prima este botão para iniciar imediatamente o funcionamento do micro-ondas.
- Durante o funcionamento, é possível acrescentar 30 segundos ao tempo de cozedura premindo o mesmo botão.
- Note-se que, nos modos de menu e de descongelação por peso, não é possível ajustar o tempo.
- Se o micro-ondas estiver em pausa, prima-o para retomar a cozedura.

#### EXPRESS

- No modo standby, depois de colocar os alimentos e fechar a porta, é necessário premir o botão  +30 s para ligar rapidamente o micro-ondas.
- O tempo de funcionamento predefinido é de 30 segundos.
- Durante o funcionamento, é possível adicionar mais 30 segundos premindo novamente  +30 s.
- Um sinal sonoro indica que a operação está concluída.

#### FUNÇÃO DE BLOQUEIO PARA CRIANÇAS

- Utilize esta função para bloquear o painel de controlo quando limpar ou para impedir que as crianças utilizem o forno sem supervisão.
- Todos os botões (exceto  ) ficam inoperantes neste modo.

**Ativar o bloqueio:** No modo de espera, prima e mantenha premido o botão   durante mais de 3 segundos. A função de bloqueio para crianças será activada e todos os botões do micro-ondas ficarão inoperantes, exceto  .

**Cancelar o bloqueio:** No estado de bloqueio para crianças, prima e mantenha premido o botão   durante mais de 3 segundos para cancelar a função de bloqueio. Todos os botões do micro-ondas voltam ao funcionamento normal.

## 4. DICAS

Os seguintes factores podem afetar o resultado da cozedura:

### Distribuição de alimentos

Coloque as zonas mais grossas no exterior do prato e as zonas mais finas no centro, distribuindo-as uniformemente. Se possível, não as sobrepor.

### Configuração do tempo de cozedura

Comece por cozinhar com um tempo de cozedura curto, avalie depois e ajuste conforme necessário. A cozedura excessiva pode provocar fumo e queimaduras.

### Cozedura uniforme

Alimentos como frango, hambúrgueres ou bifes devem ser virados uma vez durante a cozedura. Consoante o tipo de alimento, se for caso disso, mexa-o de fora para o centro do prato uma ou duas vezes durante a cozedura.

### Permitir tempo de descanso

Depois de terminado o tempo de cozedura, deixe os alimentos no forno durante um período de tempo adequado para completar o ciclo de cozedura e arrefecer gradualmente.

### Verificar se a comida está pronta

A cor e a dureza dos alimentos ajudam a determinar se estão bem cozinhados. Isto inclui:

- Vapor proveniente de todas as partes do alimento, não apenas das bordas.
- As articulações das aves de capoeira movem-se facilmente.
- Os suínos e as aves de capoeira não apresentam sinais de sangue.
- O peixe é opaco e pode ser facilmente cortado com um garfo.

### Prato para dourar

Quando utilizar uma frigideira para dourar ou uma frigideira de auto-aquecimento, coloque sempre um isolador resistente ao calor, como um prato de porcelana, por baixo para evitar danificar o prato giratório e o anel rotativo.

### Película de plástico adequada para micro-ondas

Quando cozinhar alimentos com um elevado conteúdo de gordura, evite o contacto com a película de plástico, caso contrário a película derreterá.

### Película de plástico adequada para micro-ondas

Alguns recipientes de plástico próprios para micro-ondas podem não ser adequados para cozinhar alimentos com um elevado teor de gordura ou açúcar. Além disso, é necessário certificar-se sempre de que o tempo de pré-aquecimento indicado no manual de instruções do recipiente não é ultrapassado.

## RECIPIENTES APTOS PARA MICROONDAS

Recomenda-se a utilização de recipientes adequados e seguros para cozinhar no micro-ondas.

Em geral, os recipientes de cerâmica, vidro ou plástico resistentes ao calor são adequados para cozinhar no micro-ondas. Nunca utilize recipientes metálicos para cozinhar no micro-ondas ou no modo combinado, pois podem produzir faíscas.

Pode consultar o quadro abaixo para referência.

| Material do recipiente       | Micro-ondas | Grill | Combi | Notas                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------|-------------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cerâmica resistente ao calor | Sim         | Sim   | Sim   | Nunca utilize cerâmica decorada com bordos metálicos ou vidrados. Recomenda-se a utilização de recipientes de cerâmica, vidro resistente ao calor e plástico que possam suportar temperaturas superiores a 120°C. |
| Plástico resistente ao calor | Sim         | Não   | Não   | Não pode ser utilizado para cozinhar no micro-ondas durante um longo período de tempo.                                                                                                                            |
| Vidro resistente ao calor.   | Sim         | Sim   | Sim   |                                                                                                                                                                                                                   |
| Película de plástico         | Sim         | Não   | Não   | Não deve ser utilizado para cozinhar carne ou costeletas, uma vez que o calor excessivo pode danificar a película.                                                                                                |
| Grelhador                    | Não         | Sim   | Sim   | O grelhador só pode ser utilizado no modo de grelhar e no modo combinado.                                                                                                                                         |
| Contentor metálico           | Não         | Não   | Não   | Não deve ser utilizado no micro-ondas. As ondas do microondas não conseguem atravessar o metal.                                                                                                                   |
| Laca                         | Não         | Não   | Não   | Fraca resistência ao calor. Não é adequado para cozinhar a altas temperaturas.                                                                                                                                    |
| Madeira de bambu e papel     | Não         | Não   | Não   | Fraca resistência ao calor. Não é adequado para cozinhar a altas temperaturas.                                                                                                                                    |

## 5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### ⚠️ATENÇÃO:

O micro-ondas deve ser limpo regularmente e todos os resíduos alimentares devem ser removidos.

### ⚠️ATENÇÃO!

- Desligue o cabo de alimentação da tomada antes de limpar. Após arrefecimento dos produtos. Não mergulhar o micro-ondas em água ou noutros líquidos durante a limpeza.
- Se não mantiver o micro-ondas limpo, pode provocar a deterioração da superfície, afectando negativamente a vida útil do micro-ondas e resultando possivelmente numa situação perigosa.
- Nunca utilize detergente forte, gasolina, pó abrasivo ou escova metálica para limpar qualquer parte do aparelho.
- Não retire a placa de mica
- Quando o micro-ondas é utilizado durante um longo período de tempo, podem surgir odores estranhos. Os seguintes métodos podem eliminá-los:
  - Coloque um copo com várias rodela de limão no interior do micro-ondas e aqueça a alta potência durante 2 ou 3 minutos.
  - Coloque uma chávena de chá vermelho no micro-ondas e aqueça em potência alta.
  - Coloque cascas de laranja no interior do micro-ondas e aqueça a alta potência durante 1 minuto.
- Quando o micro-ondas não estiver a ser utilizado, deve ser colocado em áreas secas e bem ventiladas, sempre que possível.

### ⚠️ATENÇÃO

Detalhes sobre como limpar as superfícies que entram em contacto com os alimentos:

Após a utilização, limpe a cobertura da guia de ondas com um pano húmido, seguido de um pano seco para remover quaisquer salpicos de comida e gordura. A gordura acumulada pode sobreaquecer e começar a deitar fumo ou a incendiar-se.

Indicações para a limpeza das vedações da porta, da cavidade e das partes adjacentes

Exterior

- Limpe o corpo exterior com um pano suave humedecido.

Porta

- Limpe a porta e a janela com um pano macio e húmido.
- Limpe as vedações da porta e as peças adjacentes para remover quaisquer derrames ou salpicos.
- Limpe o painel de controlo com um pano macio e ligeiramente humedecido.

Paredes interiores

- Limpe as superfícies interiores com um pano macio e húmido.
- Limpe bem as placas para remover quaisquer resíduos.

## 6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o aparelho não funcionar (a luz interior não se acende, o prato giratório não roda, os alimentos não aquecem, etc.):

- Verifique se o aparelho está ligado à tomada em segurança. Se não for, retire a ficha, espere 10 segundos, e depois volte a ligá-la em segurança.
- Verifique que nenhum fusível tenha queimado e que não haja curto-circuito. Se estes funcionarem corretamente, teste a tomada com outro aparelho.
- Verifique se a porta está devidamente fechada e se o sistema de fecho da porta está devidamente encaixado.

Se nenhuma das opções acima referidas resolver a situação, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o dispositivo por conta própria.

Se o aparelho causar interferência com rádio, televisão, ou outros dispositivos elétricos:

- Limpe a porta e a superfície de selagem do aparelho.
- Reoriente o recetor da antena de rádio ou televisão.
- Volte a colocar o micro-ondas.
- Coloque o micro-ondas longe do recetor.
- Conecte o aparelho numa tomada diferente de maneira que o micro-ondas e o recetor estejam em diferentes circuitos bifurcados.

## 7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.

Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas

autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

## 8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Blokkeren van de deuren
2. Weergavescher姆
3. Roterende ring
4. Rotatie-as
5. Draaiplateau
6. Bedieningspaneel
7. Grillrooster
8. Micaplaatje

Opmerking:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit zijn verpakking. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële Technische Dienst van Cecotec.

### Inhoud van de doos:

- Magnetron
- Draaiplateau
- Handleiding
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.
- Haal alle onderdelen uit de verpakking. Als de magnetron beschermd is met een beschermfolie, verwijder deze dan voor gebruik. Controleer of de magnetron beschadigd is. Neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Plaats het product op een vlakke, stabiele en droge plaats, uit de buurt van corrosieve materialen en vermijd blootstelling aan hitte of vocht.

- Het product moet op minstens 5 meter afstand van de televisie, radio of antenne worden geplaatst.
- Om elektrische schokken te voorkomen, moet de magnetron zo worden geïnstalleerd dat de stekker toegankelijk is en zorgt voor een effectieve aarding in het geval van een stroomstoring.
- De deur van het toestel moet gesloten zijn om het te laten werken.
- Als u sporen van de verpakking in het product of op de verwarmingselementen ontdekt, moet u de deur van de magnetron openhouden voor een goede ventilatie. Om dit probleem te verhelpen, is het aan te raden om een glas water meerdere keren op vol vermogen in de magnetron te verwarmen.
- Plaats de magnetron niet in een kast. Dit toestel is niet geschikt voor inbouwmontage.

#### ⚠WAARSCHUWING:

Probeer de micaplaat niet te verwijderen. Dit onderdeel is essentieel voor de goede werking van het toestel. Deze plaat moet schoon zijn voor een goede werking.

### 3. BEDIENING

Om de magnetron te monteren, plaatst u eerst de draairing, vervolgens klikt u de draaischijf op de draaias en controleert u of deze goed vastzit.

#### Voor het koken

Het scherm licht op wanneer de stroom wordt aangesloten, gaat vervolgens in de stand-by modus en geeft 1:00 weer.

#### MAGNETRONFUNCTIE

- Er zijn vijf microgolffermogensniveaus: Respectievelijk 100P, 80P, 50P, 30P en 10P.
- Druk continu op de toets  om het gewenste vermogen te selecteren.
- Draai aan de knop om de kooktijd te selecteren, die kan worden ingesteld tussen 0:10 en 60:00.
- Druk na het selecteren van de kooktijd op de toets  om te starten.
- Een zoemend geluid geeft aan dat de bewerking voltooid is.

|                               |               |                                       |
|-------------------------------|---------------|---------------------------------------|
| HIGH (hoog/maximaal vermogen) | 100% vermogen | Geschikt voor snel en volledig koken. |
| M. High (middelhoog vermogen) | 80% vermogen  | Geschikt voor snel en volledig koken. |
| Med (gemiddeld-hoog vermogen) | 50% vermogen  | Geschikt voor stomen.                 |

|                                  |              |                                          |
|----------------------------------|--------------|------------------------------------------|
| M. Low (gemiddeld-hoog vermogen) | 30% vermogen | Geschikt voor het ontdooien van voedsel. |
| LOW (gemiddeld-hoog vermogen)    | 10% vermogen | Geschikt om warm te blijven.             |

#### ⚠WAARSCHUWING

- De maximale tijd die kan worden ingesteld is 60 minuten.
- Gebruik de grill nooit tijdens het koken in de magnetron.
- Gebruik de oven nooit leeg.
- Bij het maximale vermogen van de magnetron zal de oven na een bepaalde bereidingstijd automatisch het vermogen verminderen om de levensduur te verlengen.
- Als u het voedsel tijdens het gebruik omdraait, drukt u eenmaal op de  +30 s -toets en de vooraf ingestelde kookprocedure wordt voortgezet.
- Als u het voedsel wilt verwijderen voordat de vooraf ingestelde tijd verstreken is, moet u eenmaal op de toets  drukken om de vooraf ingestelde procedure te wissen en een ongewenste handeling bij het volgende gebruik te voorkomen.

#### ONTDOOIEN/ MENU/ KLOK

- Druk op deze knop om twee ontdooifuncties en acht menufuncties te selecteren.
- Druk deze knop continu in om de functiesequenties te selecteren: ontdooien op gewicht - ontdooien op tijd - A.1- A.2- A.3- A.4- A.5- A.6- A.7- A.8, enzovoort.

#### Ontdooien

- Er zijn twee ontdooistanden, respectievelijk DEF1 en DEF2.
  - o dEF1 is voor ontdooien op basis van gewicht
  - o dEF2 om op tijd te ontdooien.
- Druk op de   -toets om ontdooien per gewicht of per tijd te selecteren, en op het display verschijnt "dEF1" of "dEF2".
- Draai de selecteur om het gewicht van het voedsel of de ontdooitijd te kiezen.
- Het gewichtsbereik van dEF1 is 100 tot 1500 g en het optionele tijdbereik van dEF2 is 0:10 tot 60:00.
- Druk na het selecteren van het ontdooigewicht of de ontdooitijd op de  +30 s -knop om te starten.
- Een zoemend geluid geeft aan dat de bewerking voltooid is.
- De ontdooistand DEF1 op gewicht zal een geluid laten horen om aan te geven dat het voedsel omgedraaid moet worden tijdens het ontdooien.

#### ⚠WAARSCHUWING

- Het is noodzakelijk om het voedsel tijdens de bewerking te draaien om een gelijkmatige afwerking te krijgen.

- b. Het ontdooien duurt meestal langer dan het bereiden van het voedsel.
- c. Als het voedsel met een mes gesneden kan worden, kan het ontdooiproces als voltooid worden beschouwd.
- d. De microgolven dringen ongeveer 4 cm door in de meeste voedingsmiddelen.
- e. Ontdooide levensmiddelen moeten zo snel mogelijk worden geconsumeerd; het wordt afgeraden om ze opnieuw te koelen en in te vriezen.

#### Menu

- Er zijn acht automatische menu's A.1~A.8: respectievelijk aardappel, pasta, pizza, popcorn, groenten, drank, vlees en vis.
- U moet continu op de knop drukken om het gewenste menu te selecteren en vervolgens aan de selecteur draaien om de grootte van de portie te kiezen.
- Na het selecteren van de portiegrootte moet je op de  +30 s knop drukken om te starten.
- Een zoemend geluid geeft aan dat de bewerking voltooid is.

| Display | Type        | Methode                                                                |
|---------|-------------|------------------------------------------------------------------------|
| A.1     | Aardappelen | Optionele gewichten zijn 250 g, 500 g en 750 g.                        |
| A.2     | Pasta       | Optionele gewichten zijn 50g, 100g en 150g.                            |
| A.3     | Pizza       | Optionele gewichten zijn 200 g en 400 g.                               |
| A.4     | Popcorn     | Het optionele gewicht is 100 g.                                        |
| A.5     | Groenten    | Optionele gewichten zijn 200 g, 400 g en 600 g.                        |
| A.6     | Drankje     | De opties zijn 1 kopje, 2 kopjes of 3 kopjes, elk van ongeveer 250 ml. |
| A.7     | Vlees       | Optionele gewichten zijn 200 g, 400 g en 600 g.                        |
| A.8     | Vis         | Optionele gewichten zijn 200g, 400g en 600g.                           |

#### ⚠ WAARSCHUWING

- a. De temperatuur van het voedsel voor het koken moet 20-25°C zijn. Een hogere of lagere temperatuur vereist een langere of kortere kooktijd.
- b. De temperatuur, het gewicht en de vorm van het voedsel hebben een grote invloed op het kookresultaat. Als er een afwijking wordt gevonden in de factoren die in het bovenstaande menu worden genoemd, moet de kooktijd worden aangepast om het beste resultaat te verkrijgen.

#### Klok (24-uurs notatie)

- Om de klok in te stellen terwijl de magnetron in stand-by staat, houdt u de toets  langer dan 3 seconden ingedrukt.

- De tijdindicator begint op het scherm te knipperen. Stel de tijd in door aan de knop te draaien.
- Zodra het uur is ingesteld, drukt u kort op de  +30 s -knop om te bevestigen en naar de minuteninstelling te gaan.
- Stel de minuten in door aan de draaiknop te draaien.
- Druk na het instellen van de minuten nogmaals op de  +30 s -knop om te bevestigen en de instellingsmodus af te sluiten.

#### GRILLFUNCTIE



- Er zijn drie grillstanden: G., C-1 en C-2. Ze zijn grill, combinatie 1 van grill en magnetron en combinatie 2 van grill en magnetron.
- U moet de knop ingedrukt houden, de gewenste modus selecteren en op het display verschijnt "G.", "C-1" of "C-2".
- Draai vervolgens aan de selecteur om de kooktijd te selecteren en het instelbare tijdsbereik loopt van 0:10 tot 60:00.
- Na het selecteren van de kooktijd moet u op de  +30 s -knop drukken om te starten.
- Een zoemend geluid geeft aan dat de bewerking voltooid is.

| Modus | Beschrijving                                                                                                                                                                                                     |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G.    | Grill, het verwarmingselement blijft gedurende de gehele gebruiksduur ingeschakeld. Het is geschikt voor dun vlees of varkensvlees, worstjes, kippenvleugels, omdat een goede bruine kleur kan worden verkregen. |
| C-1   | Combinatie van grill en magnetron. 30% magnetron en 70% grill.                                                                                                                                                   |
| C-2   | Combinatie van grill en magnetron. 55% magnetron en 45% grill.                                                                                                                                                   |

#### ⚠ WAARSCHUWING

In de grillstand kunnen alle delen van de oven, evenals het rooster en de bakplaten, erg heet worden. Wees voorzichtig bij het verwijderen van voorwerpen uit de oven. Gebruik dikke ovenwanten of ovenhandschoenen om brandwonden te voorkomen.

#### STOPPEN/BLOKKEREN



- Druk tijdens het instellen op de knop om de kookinstelling te annuleren en terug te keren naar de stand-bymodus.
- Als de magnetron in werking is, kunt u de werking pauzeren door op dezelfde knop te drukken.
- Druk in de pauzestand nogmaals op de knop om de functie te annuleren en terug te keren naar de stand-bymodus.

## START/+30s +30 s

- Zodra de bereidingstijd of het gewicht van het voedsel is ingesteld, drukt u op deze knop om de magnetronwerking onmiddellijk te starten.
- Tijdens het gebruik kun je 30 seconden toevoegen aan de kooktijd door op dezelfde knop te drukken.
- Let op: in de modi menu en ontdooien op gewicht is het niet mogelijk om de tijd aan te passen.
- Als de magnetron op pauze staat, drukt u op om het koken te hervatten.

## EXPRESS

- In de stand-bymodus moet u na het plaatsen van het voedsel en het sluiten van de deur op de  +30 s -knop drukken om de magnetron snel te starten.
- De standaard werkingsduur is 30 seconden.
- Tijdens het gebruik kunt u 30 seconden extra toevoegen door nogmaals op  +30 s te drukken.
- Een zoemer geeft aan dat de bewerking voltooid is.

## KINDERSLOT

- Gebruik deze functie om het bedieningspaneel te vergrendelen tijdens het schoonmaken of om te voorkomen dat kinderen de oven zonder toezicht gebruiken.
- Alle knoppen (behalve  ) werken niet in deze modus.

**Vergrendeling activeren:** Houd in de stand-bymodus de toets   gedurende meer dan 3 seconden ingedrukt. De kinderslotfunctie wordt geactiveerd en alle knoppen op de magnetron zijn buiten werking, behalve  .

**Blokkering opheffen** Houd in de kindervergrendelingsstatus de knop   langer dan 3 seconden ingedrukt om de vergrendelingsfunctie te annuleren. Alle knoppen op de magnetron werken weer normaal.

## 4. AANBEVELINGEN

De volgende factoren kunnen het bakresultaat beïnvloeden:

### Verdeling van voedsel

Plaats de dickere delen aan de buitenkant van de plaat en de dunnere delen in het midden, en verdeel ze gelijkmatig. Laat ze elkaar indien mogelijk niet overlappen.

### De kooktijd aanpassen

Begin met een korte kooktijd, evalueer daarna en pas aan indien nodig. Overkoken kan rook en brandwonden veroorzaken.

### Gelijkmatig garen

Voedsel zoals kip, hamburgers of biefstuk moet tijdens het koken één keer worden omgedraaid. Afhankelijk van het soort voedsel, indien van toepassing, verwijder het tijdens het koken een of twee keer van de buitenkant naar het midden van het gerecht.

### Slaaptijd toestaan

Laat het voedsel na afloop van de bereidingstijd voldoende lang in de oven staan om de kookcyclus te voltooien en geleidelijk af te koelen.

### Controleer of het eten klaar is

De kleur en hardheid van voedsel helpen bepalen of het gaar is. Dit omvat:

- Er komt stoom uit alle delen van het voedsel, niet alleen van de randen.
- De gewrichten van gevogelte bewegen gemakkelijk.
- Varkens of pluimvee vertonen geen tekenen van bloed.
- De vis is ondoorzichtig en kan gemakkelijk met een vork worden gesneden.

### Bruiningsschaal

Plaats bij gebruik van een braadpan of zelfverwarmende pan altijd een hittebestendige isolator, zoals een porseleinen plaat, eronder om schade aan het draaiplateau en de draairing te voorkomen.

### Microgolfbestendige plasticfolie

Laat bij het bereiden van vetrijke voedingsmiddelen de plasticfolie niet in contact komen met het voedsel, omdat deze dan kan smelten.

### Plastic keukengerei geschikt voor de magnetron

Sommige plastic keukengerei dat geschikt is voor de magnetron, is mogelijk niet geschikt voor het bereiden van voedsel met een hoog vet- en suikergehalte. Bovendien mag de in de handleiding van de plaat aangegeven voorverwarmingstijd niet worden overschreden.

## MICROGOLFOVENBESTENDIGE RECIPIËNTEN

Het wordt ten zeerste aanbevolen om bakjes te gebruiken die geschikt en veilig zijn voor gebruik in de magnetron.

Over het algemeen zijn hittebestendige keramische, glazen of plastic bakjes geschikt voor gebruik in de magnetron. Gebruik nooit metalen bakjes voor magnetronbereiding of in de combinatiestand, omdat deze vonken kunnen produceren.

Je kunt de onderstaande tabel raadplegen ter referentie.

| Materiaal van de verpakking | Microgolfoven | Grill | Combi | Notities                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------|---------------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hittebestendig keramiek     | Ja            | Ja    | Ja    | Gebruik nooit keramiek met metalen randen of geglazuurd keramiek. Het wordt aanbevolen om keramische, hittebestendige glazen en plastic bakjes te gebruiken die bestand zijn tegen temperaturen boven 120 °C. |
| Hittebestendig plastic      | Ja            | Nee   | Nee   | Het kan niet langdurig in de magnetron worden gebruikt.                                                                                                                                                       |
| Hittebestendig glas         | Ja            | Ja    | Ja    |                                                                                                                                                                                                               |
| Plastic folie               | Ja            | Nee   | Nee   | Het mag niet gebruikt worden bij het bereiden van vlees of koteletten, omdat de hoge temperatuur de folie kan beschadigen.                                                                                    |
| Rooster                     | Nee           | Ja    | Ja    | De grill kan alleen worden gebruikt in de grill- en combinatiestand.                                                                                                                                          |
| Metalen container           | Nee           | Nee   | Nee   | Niet gebruiken in de magnetron. Microgolven kunnen geen metaal doordringen.                                                                                                                                   |
| Lak                         | Nee           | Nee   | Nee   | Slechte hittebestendigheid. Niet geschikt voor koken op hoge temperaturen.                                                                                                                                    |
| Bamboehout en papier        | Nee           | Nee   | Nee   | Slechte hittebestendigheid. Niet geschikt voor koken op hoge temperaturen.                                                                                                                                    |

## 5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

### ⚠️WAARSCHUWING

De magnetron moet regelmatig worden schoongemaakt en alle etensresten moeten worden verwijderd.

### ⚠️WAARSCHUWINGEN

a. Koppel de stekker van het netsnoer los voordat u het apparaat schoonmaakt. Na het

afkoelen van de producten. Dompel de magnetron tijdens het schoonmaken niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Als u de magnetron niet schoon houdt, kan het oppervlak verslechteren, wat de levensduur van de magnetron negatief beïnvloedt en mogelijk tot een gevaarlijke situatie kan leiden.
- Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen, benzine, schuurmiddelen of metalen borstels om onderdelen van de magnetron schoon te maken.
- Verwijder de micaplaat niet
- Wanneer de magnetron lange tijd gebruikt is, kunnen er vreemde geuren verschijnen. De volgende methoden kunnen ze elimineren:
  - Leg enkele schijfjes citroen in een kopje en verwarm deze 2-3 minuten op hoog vermogen.
  - Zet een kopje rode thee in de magnetron en verwarm het op hoog vermogen.
  - Leg de sinaasappelschil in de magnetron en verwarm deze gedurende 1 minuut op hoog vermogen.
- Wanneer de magnetron niet in gebruik is, moet deze indien mogelijk in een droge, goed geventileerde ruimte worden geplaatst.

### ⚠️WAARSCHUWING

Details over het reinigen van oppervlakken die in contact komen met voedsel:

Na gebruik moet u de afdekking van de micaplaat met een vochtige doek schoonmaken en vervolgens met een droge doek om eventuele voedselresten en vetvlekken te verwijderen. Opgehoopt vet kan oververhit raken en gaan roken of vlam vatten.

Details voor het reinigen van de deurvoegen, de holte en de aangrenzende delen

Buiten

- Reinig de buitenkant met een vochtige, zachte doek.

Deur

- Gebruik een zachte, vochtige doek om de deur en het raam schoon te maken.
- Reinig de deurrubbers en aangrenzende delen om gemorste vloeistoffen of spatten te verwijderen.
- Reinig het bedieningspaneel met een zachte, licht vochtige doek.

Binnenwanden

- Reinig de binnenkant met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de micaplaat om eventuele voedselresten te verwijderen.

## 6. PROBLEEMOPLOSSING

Als het apparaat niet werkt (binnenverlichting gaat niet aan, draaiplateau draait niet, eten wordt niet warm, enz:

- Controleer of het apparaat goed is aangesloten op het stopcontact. Als dit niet het geval is, koppelt u de stekker los, wacht u 10 seconden en sluit u deze opnieuw aan.
- Controleer of er geen zekering is doorgebrand en of er geen kortsluiting is. Als deze goed werken, test dan het stopcontact met een ander apparaat.
- Controleer of de deur goed gesloten is en of het deurvergrendelingssysteem goed sluit.

Als geen van bovenstaande opties het probleem verhelpt, neem dan contact op met de officiële technische hulpdienst van Cotec. Probeer niet om zelf het product te repareren.

Als het apparaat interferentie veroorzaakt met radio, televisie of andere elektrische apparaten:

- Maak de deur en het afdichtingsoppervlak van het apparaat schoon.
- Richt de antenne van de radio of televisie opnieuw.
- Plaats de magnetron terug.
- Plaats de magnetron uit de buurt van de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een ander stopcontact, zodat het apparaat en de ontvanger zich op verschillende aftakkingcircuits bevinden.

## 7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

Informatie over nationale recyclingsystemen voor verpakkingen en hun markering is te vinden op onze website.

## 8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Blokada drzwi
2. Okno podglądu
3. Pierścień obrotowy
4. Oś obrotowa
5. Talerz obrotowy
6. Panel sterowania
7. Kratka grillowa
8. Płyta mikrowa

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

### Zawartość opakowania:

- Kuchenka mikrofalowa
- Talerz obrotowy
- Ta instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.
- Wyjmij wszystkie części z opakowania. Jeśli kuchenka mikrofalowa jest zabezpieczona folią ochronną, zdejmij ją przed użyciem. Sprawdź, czy kuchenka mikrofalowa nie jest uszkodzona. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Umieść urządzenie na płaskim, stabilnym i suchym miejscu, z dala od materiałów powodujących korozję, ciepła lub wilgoci, takich jak woda lub palniki gazowe.

- Urządzenie należy umieścić w odległości co najmniej 5 metrów od telewizora, radia lub anteny.
- Aby uniknąć porażenia prądem, kuchenkę mikrofalową należy zainstalować w taki sposób, aby wtyczka była łatwo dostępna i gwarantowała skuteczne uziemienie w przypadku upływu prądu.
- Drzwiczki kuchenki mikrofalowej muszą być zamknięte, aby mogła działać.
- W przypadku wykrycia jakichkolwiek pozostałości po opakowaniu wewnątrz urządzenia lub na elementach grzejnych, należy pozostawić otwarte drzwiczki kuchenki mikrofalowej, aby zapewnić dobrą wentylację. Aby wyeliminować ten problem, zaleca się kilkukrotne podgrzanie szklanki wody w kuchenke mikrofalowej z pełną mocą.
- Nie należy umieszczać kuchenki mikrofalowej w szafce. To urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy.

### ⚠ OSTRZEŻENIE:

Nigdy nie próbuj zdejmować płytki mikrowej. Element ten jest niezbędny do prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Dla prawidłowego działania płytka ta musi być czysta.

## 3. DZIAŁANIE

Najpierw należy umieścić pierścień obrotowy, a następnie położyć talerz obrotowy na oś obrotową i upewnić się, że jest on prawidłowo osadzony.

### Przed gotowaniem

Wyświetlacz zaświeci się po włączeniu zasilania, a następnie przejdzie w tryb czuwania i wyświetli 1:00.

### FUNKCJA MIKROFAL

- Dostępnych jest pięć poziomów mocy mikrofal: 100P, 80P, 50P, 30P i 10P, odpowiednio.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wybrać żadaną moc.
- Obróć pokrętkę, aby wybrać czas gotowania, który można ustawić w zakresie od 0:10 do 60:00.
- Po wybraniu czasu naciśnij przycisk , aby uruchomić urządzenie.
- Sygnał dźwiękowy poinformuje o zakończeniu operacji.

|                              |           |                                                  |
|------------------------------|-----------|--------------------------------------------------|
| HIGH (wysoka/maksymalna moc) | 100% mocy | Nadaje się do szybkiego i całkowitego gotowania. |
| M. High (średnia-wysoka moc) | 80% mocy  | Nadaje się do średniego-szybkiego gotowania.     |
| Med (średnia moc)            | 50% mocy  | Nadaje się do gotowania na parze.                |

|                            |          |                                      |
|----------------------------|----------|--------------------------------------|
| M. Low (średnia-niska moc) | 30% mocy | Nadaje się do rozmrażania żywności.  |
| LOW (niska moc)            | 10% mocy | Nadaje się do utrzymywania w cieple. |

**⚠UWAGA**

- Maksymalny czas, jaki można zaprogramować, wynosi 60 minut.
- Nigdy nie używaj grilla podczas gotowania z użyciem mikrofal.
- Nigdy nie uruchamiaj urządzenia, gdy jest puste.
- Przy maksymalnej mocy mikrofal urządzenie automatycznie zmniejszy moc po upływie określonego czasu, aby przedłużyć jego żywotność.
- Jeśli podczas pracy urządzenia obrócisz potrawę, naciśnij raz przycisk  <sup>+30 s</sup>, aby kontynuować zaprogramowany proces gotowania.
- Jeśli chcesz wyjąć potrawę przed upływem ustawionego czasu, należy jeden raz nacisnąć przycisk  , aby anulować ustawiony program i uniknąć niepożądanego uruchomienia podczas następnego użycia.

**ROZMRAŻANIE / MENU / ZEGAR**  

- Naciśnij ten przycisk, aby wybrać dwie funkcje rozmrażania i osiem funkcji menu.
- Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby wybrać sekwencje funkcji: rozmrażanie według wagi – rozmrażanie według czasu – A.1- A.2- A.3- A.4- A.5- A.6- A.7- A.8 itd.

Rozmrażanie

- Dostępne są dwa tryby rozmrażania: dEF1 i dEF2:
  - dEF1 służy do rozmrażania według wagi,
  - dEF2 służy do rozmrażania według czasu.
- Naciśnij przycisk  , aby wybrać rozmrażanie według wagi lub czasu, a wyświetlacz pokaże „dEF1” lub „dEF2”.
- Obróć pokrętkę, aby wybrać wagę żywności lub czas rozmrażania.
- Zakres wagowy dla dEF1 wynosi od 100 do 1500 g, a zakres czasowy dla dEF2 wynosi od 0:10 do 60:00.
- Po wybraniu wagi lub czasu rozmrażania należy nacisnąć przycisk  <sup>+30 s</sup>, aby uruchomić proces.
- Sygnal dźwiękowy poinformuje o zakończeniu programu.
- Tryb rozmrażania dEF1 według wagi będzie sygnalizowany dźwiękiem, aby wskazać, że żywność powinna zostać odwrócona podczas rozmrażania.

**⚠UWAGA**

- Aby uzyskać równomierne rezultaty, podczas gotowania należy odwracać potrawy.
- Zazwyczaj rozmrażanie zajmuje więcej czasu niż gotowanie potraw.
- Jeśli żywność można pokroić nożem, proces rozmrażania można uznać za zakończony.
- Mikrofałe przenikają około 4 cm w głąb większości produktów spożywczych.
- Rozmrożoną żywność należy jak najszybciej spożyć, nie zaleca się ponownego wkładania jej do lodówki ani jej ponownego zamrażania.

Menu

- Dostępnych jest osiem programów menu A.1~A.8: ziemniaki, makaron, pizza, popcorn, warzywa, napoje, mięso i ryby, odpowiednio.
- Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby wybrać żądane menu, a następnie obrócić pokrętkę, aby wybrać wielkość porcji posiłku.
- Po wybraniu wielkości porcji należy nacisnąć przycisk  <sup>+30 s</sup>, aby uruchomić program.
- Sygnal dźwiękowy poinformuje o zakończeniu programu.

| Wyświetlacz | Typ       | Metoda                                                         |
|-------------|-----------|----------------------------------------------------------------|
| A.1         | Ziemniaki | Wagi do wyboru to 250 g, 500 g i 750 g.                        |
| A.2         | Makaron   | Wagi do wyboru to 50 g, 100 g i 150 g.                         |
| A.3         | Pizza     | Wagi do wyboru to 200 g i 400 g.                               |
| A.4         | Popcorn   | Waga do wyboru to 100 g.                                       |
| A.5         | Warzywa   | Wagi do wyboru to 200 g, 400 g i 600 g.                        |
| A.6         | Napoje    | Opcje do wyboru to 1, 2 lub 3 szklanki, każda po około 250 mL. |
| A.7         | Mięso     | Wagi do wyboru to 200 g, 400 g i 600 g.                        |
| A.8         | Ryba      | Wagi do wyboru to 200 g, 400 g i 600 g.                        |

**⚠UWAGA**

- Temperatura potraw przed gotowaniem powinna wynosić 20–25°C. Wyższa lub niższa temperatura wymaga wydłużenia lub skrócenia czasu gotowania.
- Temperatura, waga i kształt żywności mają duży wpływ na rezultat gotowania. W przypadku wystąpienia różnic w wartościach wymienionych w powyższym menu należy dostosować czas gotowania, aby uzyskać najlepszy rezultat.

Zegar (format 24-godzinny)

- Aby ustawić zegar, gdy kuchenka mikrofalowa jest w trybie czuwania, naciśnij i przytrzymaj przycisk   przez ponad 3 sekundy.
- Wyświetlacz zacznie migać, pokazując godziny. Ustaw godzinę, obracając pokrętkę.
- Po ustawieniu godziny naciśnij krótko przycisk  <sup>+30 s</sup>, aby potwierdzić i przejść do ustawienia minut.
- Ustaw minuty, obracając pokrętkę.
- Po ustawieniu minut ponownie dotknij ponownie przycisku  <sup>+30 s</sup>, aby potwierdzić i wyjść z ustawień.

**FUNKCJA GRILL**

- Dostępne są trzy tryby grillowania: G., C-1 i C-2. Są to grill, kombinacja 1 grilla i gotowania przy użyciu mikrofal oraz kombinacja 2 grilla i gotowania przy użyciu mikrofal.
- Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk, wybrać żądany tryb, a na wyświetlaczu pojawi się „G.”, „C-1” lub „C-2”.
- Następnie obróć pokrętkę, aby wybrać czas gotowania. Zakres regulacji czasu wynosi od 0:10 do 60:00.
- Po wybraniu czasu gotowania naciśnij przycisk , aby uruchomić.
- Sygnał dźwiękowy poinformuje o zakończeniu programu.

| Tryb | Opis                                                                                                                                                                                                 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G.   | Grill, element grzejny będzie aktywny przez cały czas pracy. Nadaje się do cienkich kawałków mięsa lub wieprzowiny, kiełbasek, skrzydełek z kurczaka, ponieważ pozwala uzyskać ładny złocisty kolor. |
| C-1  | Potężenie grilla i gotowania za pomocą mikrofal. 30% mikrofales i 70% grill.                                                                                                                         |
| C-2  | Potężenie grilla i gotowania za pomocą mikrofal. 55% mikrofales i 45% grill.                                                                                                                         |

**UWAGA**

W trybie grillowania wszystkie części piekarnika, a także ruszt i naczynia do gotowania mogą się bardzo nagrzewać. Należy zachować ostrożność podczas wyjmowania jakiegokolwiek przedmiotu z urządzenia. Aby uniknąć poparzeń, należy używać grubych uchwytów lub rękawic kuchennych.

**ZATRZYMANIE / BLOKADA**

- Aby anulować ustawienia gotowania i powrócić do trybu czuwania, należy nacisnąć ten przycisk podczas procesu konfiguracji.
- Jeśli kuchenka mikrofalowa jest uruchomiona, można wstrzymać jej działanie, naciskając ten sam przycisk.
- W stanie paury naciśnij ponownie ten przycisk, aby anulować funkcję i powrócić do trybu czuwania.

**START/+30 s**

- Po ustawieniu czasu gotowania lub wagi potrawy naciśnij ten przycisk, aby natychmiast uruchomić kuchenkę mikrofalową.
- Podczas pracy urządzenia można wydłużyć czas gotowania o 30 sekund, naciskając ten sam przycisk.
- Należy pamiętać, że w trybach menu i rozmrażania według wagi nie ma możliwości regulacji czasu.
- Jeśli kuchenka mikrofalowa jest wstrzymana, naciśnij ten przycisk, aby wznowić gotowanie.

**EXPRESS**

- W trybie czuwania, po umieszczeniu żywności i zamknięciu drzwi, należy nacisnąć przycisk , aby szybko uruchomić kuchenkę mikrofalową.
- Domyślny czas pracy wynosi 30 sekund.
- Podczas pracy można dodać dodatkowe 30 sekund, naciskając ponownie .
- Sygnał dźwiękowy zasygnalizuje zakończenie procesu.

**FUNKCJA BLOKADY RODZICIELSKIEJ**

- Użyj tej funkcji, aby zablokować panel sterowania podczas czyszczenia lub aby uniemożliwić dzieciom korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- W tym trybie wszystkie przyciski (oprócz  ) będą nieaktywne.

**Aktywacja blokady:** W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk   przez ponad 3 sekundy. Funkcja blokady rodzicielskiej zostanie aktywowana, a wszystkie przyciski na kuchenke mikrofalowej będą nieaktywne z wyjątkiem  .

**Anulowanie blokady:** W stanie blokady rodzicielskiej naciśnij i przytrzymaj przycisk   przez ponad 3 sekundy, aby anulować funkcję blokady. Wszystkie przyciski na kuchenke mikrofalowej powrócą do normalnego działania.

**4. PORADY**

Następujące czynniki mogą mieć wpływ na rezultaty gotowania:

**Rozłożenie żywności**

Umieść grubsze części na zewnątrz talerza, a cieńsze w środku, rozkładając je równomiernie. Jeśli to możliwe, nie nakładaj ich na siebie.

**Ustawianie czasu gotowania**

Rozpocznij gotowanie od krótkiego czasu, a następnie oceń i dostosuj w razie potrzeby. Nadmierne gotowanie może spowodować dymienie i przypalanie.

**Jednolite gotowanie**

Potrawy takie jak kurczak, hamburgery lub steki należy obrócić raz podczas gotowania. W zależności od rodzaju potrawy, jeśli ma to zastosowanie, wymieszaj ją od zewnątrz do środka naczynia raz lub dwa razy podczas gotowania.

**Odstawienie dania**

Po upływie czasu gotowania należy pozostawić potrawę w środku na odpowiedni czas, aby dokończyć cykl gotowania i aby stopniowo ostygła.

Sprawdzenie, czy potrawa jest gotowa

Kolor i twardość żywności pomagają określić, czy jest ugotowana. Obejmuje to:

- Para wydobywająca się ze wszystkich części potrawy, a nie tylko z brzegów.
- Stawy drobiu poruszają się z łatwością.
- Na wieprzowinie ani drobiu nie ma śladów krwi.
- Ryba jest matowa i można ją łatwo pokroić widelcem.

Naczynie do zapiekania

W przypadku używania naczyń do zapiekania lub naczyń samonagrzewających się należy zawsze umieścić pod nim izolację odporną na wysoką temperaturę, np. porcelanowy talerz, aby zapobiec uszkodzeniu talerza obrotowego i pierścienia obrotowego.

Folia spożywcza nadająca się do kuchenki mikrofalowej

Podczas gotowania potraw o wysokiej zawartości tłuszczu nie należy dopuszczać do kontaktu folii z potrawą, ponieważ może się stopić.

**Naczynia plastikowe nadające się do mikrofalówki**

Niektóre plastikowe naczynia nadające się do użycia w kuchenke mikrofalowej mogą nie być odpowiednie do gotowania potraw o wysokiej zawartości tłuszczu i cukru. Ponadto nie należy przekraczać czasu wstępnego nagrzewania określonego w instrukcji obsługi naczynia.

**POJEMNIKI NADAJĄCE SIĘ DO KUCHENKI MIKROFALOWEJ**

Zdecydowanie zaleca się stosowanie odpowiednich i bezpiecznych naczyń do gotowania w kuchenke mikrofalowej.

Ogólnie rzecz biorąc, do mikrofalówki nadają się naczynia z żaroodpornej ceramiki, szkła lub tworzywa sztucznego. Nigdy nie używaj metalowych pojemników do gotowania w kuchenke mikrofalowej lub w trybie kombinacji, ponieważ mogą one powodować iskry.

Możesz zapoznać się z poniższą tabelą jako punktem odniesienia.

| Materiał pojemnika   | Mikrofa | Grill | Combi | Dodatkowe informacje                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------|---------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ceramika żaroodporna | Tak     | Tak   | Tak   | Nigdy nie używaj ceramiki ozdobionej metalowymi elementami lub emaliowanej. Zaleca się stosowanie naczyń ceramicznych, ze szkła odpornego na wysokie temperatury lub z tworzywa sztucznego, które mogą wytrzymać temperatury powyżej 120°C. |

|                                     |     |     |     |                                                                                                    |
|-------------------------------------|-----|-----|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plastik odporny na ciepło           | Tak | Nie | Nie | Nie można go używać do gotowania w kuchenke mikrofalowej przez dłuższy czas.                       |
| Szkło odporne na wysoką temperaturę | Tak | Tak | Tak |                                                                                                    |
| Folia do żywności                   | Tak | Nie | Nie | Nie używać podczas gotowania mięsa lub kotletów, ponieważ wysoka temperatura może uszkodzić folię. |
| Ruszt                               | Nie | Tak | Tak | Grill może być używany tylko w trybie grillowania i kombinacji.                                    |
| Metalowy pojemnik                   | Nie | Nie | Nie | Nie używać w kuchenke mikrofalowej. Mikrofae nie przenikają przez metal.                           |
| Lakier                              | Nie | Nie | Nie | Słaba odporność na wysokie temperatury. Nie nadaje się do gotowania w wysokiej temperaturze.       |
| Bambus i papier                     | Nie | Nie | Nie | Słaba odporność na wysokie temperatury. Nie nadaje się do gotowania w wysokiej temperaturze.       |

**5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA****⚠UWAGA**

Kuchenka mikrofalowa powinna być regularnie czyszczona, a wszelkie resztki jedzenia powinny być usuwane.

**⚠OSTRZEŻENIA:**

- Przed czyszczeniem odłącz przewód zasilający od gniazdka. Po schłodzeniu produktów. Nie zanurzaj kuchenki mikrofalowej w wodzie ani innych płynach podczas czyszczenia.
- Nieutrzymywanie kuchenki mikrofalowej w czystości może prowadzić do uszkodzenia powierzchni, co negatywnie wpływa na żywotność kuchenki mikrofalowej i może spowodować niebezpieczną sytuację.
- Do czyszczenia jakichkolwiek części kuchenki mikrofalowej nigdy nie należy używać silnych detergentów, benzyny, proszków ściernych ani metalowych szczotek.
- Nie usuwaj płytki z miki.
- Jeśli kuchenka mikrofalowa była używana przez dłuższy czas, mogą pojawić się nietypowe zapachy. Poniższe metody mogą je wyeliminować:
  - Umieść kilka plasterków cytryny w szklance i podgrzewaj z dużą mocą przez 2-3 minuty.

- Umieść szklankę czerwonej herbaty w kuchence mikrofalowej i podgrzewaj ją z dużą mocą.
  - Włóż skórkę pomarańczową do kuchenki mikrofalowej i podgrzewaj z dużą mocą przez 1 minutę.
- f. Gdy kuchenka mikrofalowa nie jest używana, powinna być umieszczona w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Informacje na temat czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością:

Po użyciu należy wyczyścić pokrywę płyty miki wilgotną ściereczką, a następnie suchą ściereczką, aby usunąć wszelkie plamy z jedzenia i tłuszczu. Nagromadzony tłuszcz może się nagrzewać, zacząć dymić, a nawet zapalić się.

Informacje dotyczące czyszczenia uszczelek drzwiczek, wnęki i przylegających części

Na zewnątrz

- Wyczyść obudowę zewnętrzną miękką, wilgotną ściereczką.

Drzwi

- Do czyszczenia drzwiczek i okna należy używać miękkiej, zwilżonej ściereczki.
- Wyczyść uszczelki drzwiczek i przyległe części, aby usunąć wszelkie rozlane płyny lub zachłapania.
- Panel sterowania należy czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką.

Ściany wewnętrzne

- Wyczyść powierzchnie wewnętrzne miękką, wilgotną ściereczką.
- Wyczyść płytkę miki, aby usunąć wszelkie resztki jedzenia.

## 6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie działa (oświetlenie wnętrza nie włącza się, talerz nie obraca się, jedzenie nie podgrzewa się itp.):

- Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo i bezpiecznie podłączone do gniazdka. Jeśli tak nie jest, odłącz wtyczkę, odczekaj 10 sekund i podłącz ją ponownie.
- Sprawdź, czy nie przepalił się bezpiecznik i czy nie doszło do zwarcia. Jeśli nie jest to problemem, wypróbuj gniazdko z innym urządzeniem.
- Sprawdź, czy drzwiczki są prawidłowo zamknięte i czy system zamknięcia drzwi jest prawidłowo dopasowany.

Jeśli żadna z powyższych porad nie rozwiąże problemu, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeżeli urządzenie powoduje zakłócenia w działaniu radia, telewizji lub innych urządzeń elektrycznych:

- a. Wyczyść drzwiczki i powierzchnię uszczelniającą urządzenia.
- b. Zmień położenie odbiornika anteny radiowej lub telewizyjnej.
- c. Ponownie postaw kuchenkę mikrofalową.
- d. Umieść kuchenkę mikrofalową z dala od odbiornika.
- e. Podłącz urządzenie do innego gniazdka, tak aby ono i odbiornik były podłączone do różnych obwodów.

## 7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

## 8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Zámek dveří
2. Průhledové okénko
3. Otočný kroužek
4. Rotační osa
5. Gramofon
6. ovládací panel
7. Gril
8. Slídová deska

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

### Obsah krabice:

- Mikrovlnná trouba
- Gramofon
- Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.
- Vyjměte všechny díly z obalu. Pokud je mikrovlnná trouba chráněna fólií, před použitím ji odstraňte. Zkontrolujte, zda není mikrovlnná trouba poškozená. Pokud ano, kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
- Výrobek umístěte na rovné, stabilní a suché místo, mimo dosah korozivních materiálů a nevystavujte jej teplu ani vlhkosti.
- Výrobek musí být umístěn v minimální vzdálenosti 5 metrů od televizoru, rádia nebo antény.

- Aby se předešlo úrazu elektrickým proudem, měla by být mikrovlnná trouba instalována tak, aby zástrčka byla snadno přístupná a aby v případě úniku proudu bylo zajištěno účinné uzemnění.
- Aby mikrovlnná trouba fungovala, musí být dvířka zavřena.
- Pokud uvnitř výrobku nebo na topných tělesech najdete zbytky obalu, nechte dvířka mikrovlnné trouby otevřená, aby bylo zajištěno správné větrání. Abyste se tomuto problému vyhnuli, doporučuje se několikrát ohřát v mikrovlnné troubě sklenici vody na plný výkon.
- Neumísťujte mikrovlnnou troubu do skřínky. Tento spotřebič není určen k vestavbě.

### ⚠VAROVÁNÍ:

Nepokoušejte se vyjmout slídovou destičku. Tato součástka je nezbytná pro správné fungování zařízení. Pro správnou funkci musí být destička čistá.

## 3. PROVOZ

Pro sestavení mikrovlnné trouby nejprve umístěte otočný kroužek, poté nasadte otočný talíř na otočnou hřídel a ujistěte se, že je správně umístěn.

### Před vařením

Obrazovka se rozsvítí po připojení napájení, poté přejde do pohotovostního režimu a zobrazí 1:00.

### FUNKCE MIKROVLNNÉ TROUBY

- Existuje pět úrovní výkonu mikrovln: 100P, 80P, 50P, 30P a 10P.
- stisknutím tlačítka  vyberte požadovaný výkon.
- Otočením voliče vyberte dobu vaření, kterou lze nastavit v rozmezí 0:10 až 60:00.
- Po výběru doby vaření stiskněte tlačítko  pro spuštění.
- Bzučivý zvuk vás upozorní na dokončení operace.

|                                  |             |                                           |
|----------------------------------|-------------|-------------------------------------------|
| HIGH (vysoký/maximální výkon)    | 100% výkon  | Vhodné pro rychlé a důkladné vaření.      |
| M. Vysoký (středně vysoký výkon) | 80 % výkonu | Vhodné pro středně silné expresní vaření. |
| Střední (středně vysoký výkon)   | 50 % výkonu | Vhodné k napařování.                      |
| M. Nízký (středně vysoký výkon)  | 30 % výkonu | Vhodné pro rozmrazování potravin.         |
| NÍZKÝ (středně vysoký výkon)     | 10 % výkonu | Vhodné pro udržení tepla.                 |

**⚠ POZOR**

- a. Maximální čas, který lze nastavit, je 60 minut.
- b. Nikdy nepoužívejte gril během vaření v mikrovlnné troubě.
- c. Nikdy nespouštějte troubu naprázdno.
- d. Při maximálním výkonu mikrovlnné trouby se po určité době vaření výkon automaticky sníží, aby se prodloužila její životnost.
- e. Pokud se jídlo během provozu otáčí, stiskněte jednou tlačítko  <sup>+30 s</sup> a přednastavený proces vaření bude pokračovat.
- f. Pokud chcete jídlo vyjmout před uplynutím nastaveného času, musíte   jednou stisknout tlačítko, abyste přednastavený postup vymazali a zabránili nežádoucímu spuštění při dalším použití.

**ODTÁVÁNÍ/ MENU/ HODINY**  

- Stisknutím tohoto tlačítka vyberete dvě funkce odmrazování a osm funkcí nabídky.
- Dlouhým stisknutím tohoto tlačítka vyberete funkční sekvence: rozmrazování podle hmotnosti - rozmrazování podle času - A.1 - A.2 - A.3 - A.4 - A.5 - A.6 - A.7 - A.8 atd.

**Rozmrazování**

- Existují dva režimy odmrazování, dEF1 a dEF2.
  - o dEF1 je pro rozmrazování podle hmotnosti
  - o dEF2 pro odmrazování podle času.
- Stiskněte tlačítko   pro výběr rozmrazování podle hmotnosti nebo podle času a na displeji se zobrazí „dEF1“ nebo „dEF2“.
- Otočením voliče zvolte hmotnost jídla nebo dobu rozmrazování.
- Rozsah hmotnosti pro dEF1 je 100 až 1500 g a volitelný časový rozsah pro dEF2 je 0:10 až 60:00.
- Po výběru hmotnosti nebo doby rozmrazování stiskněte tlačítko  <sup>+30 s</sup> pro spuštění.
- Bzučivý zvuk vás upozorní na dokončení operace.
- Režim rozmrazování podle hmotnosti dEF1 bude mít zvukovou signalizaci, která signalizuje, že je třeba jídlo během rozmrazování otočit.

**⚠ POZOR**

- a. Během pečení je nutné jídlo otáčet, aby se dosáhlo rovnoměrného propečení.
- b. Rozmrazování obvykle trvá déle než vaření jídla.
- c. Pokud lze jídlo krájet nožem, lze proces rozmrazování považovat za dokončený.
- d. Mikrovlnná trouba proniká do většiny potravin přibližně 4 cm.
- e. Rozmrazené potraviny by měly být spotřebovány co nejdříve; nedoporučuje se je znovu chlazení a mrazit.

**Menu**

- K dispozici je osm automatických menu A.1-A.8: brambory, těstoviny, pizza, popcorn,

zelenina, nápoje, maso a ryby.

- Pro výběr požadované nabídky musíte tlačítko držet stisknuté a poté otočením voliče zvolit velikost porce jídla.
- Po výběru velikosti porce musíte stisknout tlačítko  <sup>+30 s</sup> pro spuštění.
- Bzučivý zvuk vás upozorní na dokončení operace.

| Obrazovka | Chlap    | Metoda                                                                        |
|-----------|----------|-------------------------------------------------------------------------------|
| A.1       | Brambor  | Volitelné hmotnosti jsou 250 g, 500 g a 750 g.                                |
| A.2       | Pasta    | Volitelné hmotnosti jsou 50 g, 100 g a 150 g.                                 |
| A.3       | Pizza    | Volitelné hmotnosti jsou 200 g a 400 g.                                       |
| A.4       | Popcorn  | Volitelná hmotnost je 100 g.                                                  |
| A.5       | Zelenina | Volitelné hmotnosti jsou 200 g, 400 g a 600 g.                                |
| A.6       | Pití     | Možnosti jsou 1 hrnek, 2 hrnky nebo 3 hrnky, každý o objemu přibližně 250 ml. |
| A.7       | Maso     | Volitelné hmotnosti jsou 200 g, 400 g a 600 g.                                |
| A.8       | Ryba     | Volitelné hmotnosti jsou 200 g, 400 g a 600 g.                                |

**⚠ POZOR**

- a. Teplota jídla před vařením by měla být 20–25 °C. Vyšší nebo nižší teplota bude vyžadovat prodloužení nebo zkrácení doby vaření.
- b. Teplota, hmotnost a tvar jídla výrazně ovlivní výsledek vaření. Pokud se zjistí jakékoli odchylky od faktorů uvedených ve výše uvedené nabídce, je třeba upravit dobu vaření, abyste dosáhli co nejlepšího výsledku.

**Hodiny (24hodinový formát)**

- Chcete-li nastavit hodiny, když je mikrovlnná trouba v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte tlačítko   déle než 3 sekundy.
- Obrazovka začne blikat a zobrazuje hodiny. Nastavte čas otáčením voliče.
- Jakmile je čas nastaven, krátce stiskněte tlačítko  <sup>+30 s</sup> pro potvrzení a pokračujte v nastavení minut.
- Otáčením voliče upravte minuty.
- Po nastavení minut stiskněte tlačítko znovu  <sup>+30 s</sup> pro potvrzení a ukončení režimu nastavení.

**FUNKCE GRILU** 

- K dispozici jsou tři režimy grilování: G., C-1 a C-2. Jedná se o gril, kombinaci 1 grilu a mikrovlnného vaření a kombinaci 2 grilu a mikrovlnného vaření.

- Musíte stisknout tlačítko a držet ho stisknuté, vybrat požadovaný režim a na obrazovce se zobrazí „G.“, „C-1“ nebo „C-2“.
- Poté otočením voliče vyberte dobu vaření v rozsahu od 0:10 do 60:00.
- Po výběru doby vaření musíte stisknout tlačítko  +30 s pro spuštění.
- Bzučivý zvuk vás upozorní na dokončení operace.

| Režim | Popis                                                                                                                                                                                            |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G.    | V režimu grilování zůstane topné těleso aktivní po celou dobu vaření. To je vhodné pro libové maso, jako je vepřové, klobásy a kuřecí křídélka, protože jim dodá příjemnou zlatavě hnědou barvu. |
| C-1   | Kombinace grilu a mikrovlnného ohřevu. 30 % mikrovln a 70 % gril.                                                                                                                                |
| C-2   | Kombinace grilu a mikrovlnného ohřevu. 55 % mikrovln a 45 % gril.                                                                                                                                |

#### ⚠ POZOR

V režimu grilování se všechny části trouby, včetně roštu a nádob, mohou velmi zahřát. Při vyjímání pokrmů z trouby buďte opatrní. Používejte chňapky nebo kuchyňské rukavice, abyste se nepopálili.

#### STOP/BLOK

- Chcete-li zrušit nastavení vaření a vrátit se do pohotovostního režimu, stiskněte během procesu nastavení tlačítko .
- Pokud je mikrovlnná trouba v provozu, můžete její provoz pozastavit stisknutím stejného tlačítka.
- V pozastaveném režimu stiskněte tlačítko znovu pro zrušení funkce a návrat do pohotovostního režimu.

#### START/+30 s +30 s

- Jakmile je nastavena doba vaření nebo hmotnost jídla, stiskněte toto tlačítko pro okamžité spuštění mikrovlnné trouby.
- Během provozu můžete stisknutím stejného tlačítka prodloužit dobu vaření o 30 sekund.
- Upozorňujeme, že v režimech menu a rozmrazování podle hmotnosti není možné upravit čas.
- Pokud je mikrovlnná trouba pozastavena, stiskněte ji pro obnovení vaření.

#### VYJÁDŘIT

- V pohotovostním režimu, po vložení jídla dovnitř a zavření dvířek, musíte stisknout tlačítko  +30 s pro rychlé spuštění mikrovlnné trouby.
- Výchozí provozní doba je 30 sekund.
- Během provozu můžete  +30 s dalším stisknutím přidat dalších 30 sekund.
- Bzučivý zvuk bude signalizovat dokončení operace.

#### FUNKCE DĚTSKÉHO ZÁMKU

- Tuto funkci použijte k uzamčení ovládacího panelu během čištění nebo k zabránění dětem v používání trouby bez dozoru.
- Všechna tlačítka (kromě  ) jsou v tomto režimu nefunkční.

**Aktivace dětské pojistky:** V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko   déle než 3 sekundy. Funkce dětské pojistky se aktivuje a všechna tlačítka mikrovlnné trouby budou nefunkční kromě tlačítka napájení  .

**Zrušení dětské pojistky:** V režimu dětské pojistky stiskněte a podržte tlačítko   déle než 3 sekundy pro zrušení funkce zámku. Všechna tlačítka mikrovlnné trouby pak budou fungovat normálně.

## 4. TIPY

Následující faktory mohou ovlivnit výsledek vaření:

#### Distribuce potravin

Silnější oblasti umístěte směrem ven z talíře a tenčí oblasti směrem do středu, rovnoměrně je rozložte. Pokud je to možné, nepřekrývejte je.

#### Úprava doby vaření

Začněte vařit krátce, poté zhodnoťte a podle toho upravte čas. Přílišné vaření může způsobit kouř a spáleniny.

#### Dokonce i vaření

Pokrmy jako kuře, hamburgery nebo steaky by se měly během vaření jednou otočit. V závislosti na druhu pokrmu, pokud je to možné, jej během vaření jednou nebo dvakrát přesuňte z vnější strany do středu talíře.

#### Dopřejte si čas na odpočinek

Po uplynutí doby pečení nechte jídlo v troubě dostatečně dlouho, aby se dokončil cyklus pečení a postupně vychladlo.

#### Zkontrolujte, zda je jídlo hotové

Barva a pevnost jídla pomáhají určit, zda je uvařené. Patří sem:

- Pára vychází ze všech částí jídla, nejen z okrajů.
- Klouby drůbeže se snadno pohybují.
- Prase ani ptáci nevykazují žádné známky krve.
- Ryba je neprůhledná a lze ji snadno krájet vidličkou.

**talíř na opékání**

Při použití talíře na opékání nebo samoohřívací nádoby vždy pod něj umístěte tepelně odolnou izolaci, například porcelánový talíř, abyste zabránili poškození otočného talíře a otočného kroužku.

**Plastová fólie vhodná do mikrovlnné trouby**

Při vaření jídel s vysokým obsahem tuku se vyvarujte kontaktu plastové fólie s jídlem, mohla by se roztavit.

**Plastové nádobí vhodné do mikrovlnné trouby**

Některé plastové nádobí vhodné do mikrovlnné trouby nemusí být vhodné pro vaření jídel s vysokým obsahem tuku a cukru. Dále by se neměla překračovat doba předehřívání uvedená v návodu k použití nádobí.

**Nádoby vhodné do mikrovlnné trouby**

Důrazně se doporučuje používat nádoby, které jsou vhodné a bezpečné pro ohřev v mikrovlnné troubě.

Obecně platí, že pro vaření v mikrovlnné troubě jsou vhodné žáruvzdorné keramické, skleněné nebo plastové nádoby. Pro vaření v mikrovlnné troubě nebo kombinované vaření nikdy nepoužívejte kovové nádoby, protože by mohly jiskřit.

Můžete se podívat na tabulku níže.

| Materiál nádoby         | Mikrovlnná trouba | Gril  | Kombinované | Známky                                                                                                                                                               |
|-------------------------|-------------------|-------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tepelně odolná keramika | Jo                | Jo    | Jo          | Nikdy nepoužívejte keramiku s kovovými okraji nebo glazovanou. Doporučuje se používat keramiku, žáruvzdorné sklo a plastové nádoby, které snesou teploty nad 120 °C. |
| Tepelně odolný plast    | Jo                | Žádný | Žádný       | Nelze jej použít pro dlouhodobé vaření v mikrovlnné troubě.                                                                                                          |
| Tepelně odolné sklo     | Jo                | Jo    | Jo          |                                                                                                                                                                      |
| Plastová fólie          | Jo                | Žádný | Žádný       | Neměl by se používat při vaření masa nebo kotlet, protože vysoká teplota by mohla poškodit fólii.                                                                    |

|                         |       |       |       |                                                                         |
|-------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------|
| Gril                    | Žádný | Jo    | Jo    | Gril lze používat pouze v režimu grilování a kombinovaném režimu.       |
| Kovová nádoba           | Žádný | Žádný | Žádný | Nepoužívejte v mikrovlnné troubě. Mikrovlny nemohou proniknout kovem.   |
| Lak                     | Žádný | Žádný | Žádný | Špatná tepelná odolnost. Není vhodné pro vaření při vysokých teplotách. |
| Bambusové dřevo a papír | Žádný | Žádný | Žádný | Špatná tepelná odolnost. Není vhodné pro vaření při vysokých teplotách. |

**5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA****⚠OZOR**

Mikrovlnnou troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat veškeré zbytky jídla.

**⚠VAROVÁNÍ**

- Před čištěním odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Po vychladnutí výrobku neponořujte mikrovlnnou troubu během čištění do vody ani jiných tekutin.
- Neudržování čistoty mikrovlnné trouby může vést k poškození povrchu, což negativně ovlivní životnost mikrovlnné trouby a může vést k nebezpečné situaci.
- K čištění jakékoli části mikrovlnné trouby nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, benzín, abrazivní prášky ani kovové kartáče.
- Neodstraňujte slídkovou destičku
- Pokud byla mikrovlnná trouba používána delší dobu, mohou se objevit zvláštní pachy. Následující metody je mohou odstranit:
  - Vložte několik plátků citronu do hrnku a zahřívejte na vysoký stupeň 2–3 minuty.
  - Vložte šálek červeného čaje do mikrovlnné trouby a ohřejte na vysoký výkon.
  - Vložte pomerančovou kůru do mikrovlnné trouby a ohřívejte na vysoký výkon 1 minutu.
- Pokud se mikrovlnná trouba nepoužívá, měla by být pokud možno umístěna na suchém a dobře větraném místě.

**⚠VAROVÁNÍ**

Podrobnosti o čištění povrchů přicházejících do styku s potravinami:

Po použití očistěte kryt slídkové desky vlhkým hadříkem a poté suchým hadříkem, abyste odstranili případné cákance jídla a mastnotu. Nahromaděná mastnota se může přehřát a začít kouřit nebo se vznítit.

Podrobnosti o čištění těsnění dvířek, vnitřního prostoru trouby a přilehlých částí  
V zahraničí

- Vnější povrch očistěte měkkým, vlhkým hadříkem.

Dveře

- K čištění dveří a okna použijte měkký, vlhký hadřík.
- Vyčistěte těsnění dvířek a přilehlé části, abyste odstranili případné rozlité tekutiny nebo postříkání.
- Ovládací panel čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.

Vnitřní stěny

- Vnitřní povrchy čistěte měkkým, vlhkým hadříkem.
- Vyčistěte slídový talíř, abyste odstranili všechny zbytky jídla.

## 6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud spotřebič nefunguje (vnitřní osvětlení se nerozsvítí, otočný talíř se neotáčí, jídlo se neohřívá atd.):

- Zkontrolujte, zda je zařízení bezpečně zapojené do elektrické zásuvky. Pokud není, odpojte jej, počkejte 10 sekund a znovu jej zapojte.
- Zkontrolujte, zda se nespálily pojistky a zda nedošlo ke zkratům. Pokud fungují správně, vyzkoušejte zásuvku s jiným spotřebičem.
- Zkontrolujte, zda jsou dvířka správně zavřená a zda je zamykací mechanismus dvířek správně zajištěn.

Pokud žádná z výše uvedených možností problém nevyřeší, kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se zařízení opravovat sami.

Pokud zařízení ruší rádio, televizi nebo jiné elektrické spotřebiče:

- Vyčistěte dvířka a těsnicí plochu spotřebiče.
- Změňte orientaci antény rádia nebo televize.
- Vraťte mikrovlnnou troubu na místo.
- Umístěte mikrovlnnou troubu dále od přijímače.
- Zapojte zařízení do jiné zásuvky tak, aby bylo zařízení a přijímač na různých odbočkách obvodu.

## 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

## 8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Kapı kilidi
2. Görüntüleme penceresi
3. Döner halka
4. Döner eksen
5. Pikap
6. kontrol Paneli
7. Izgara
8. Mika levha

Not:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

## 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm ürünleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Eksik veya hasarlı parçalar varsa, lütfen derhal Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

### Kutu içeriği:

- Mikrodalga
- Pikap
- Bu kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız halinde ekipmanınızın düzgün bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını ürünün çıkarmayın.
- Tüm parçaları ambalajından çıkarın. Mikrodalga fırınınız bir filmle kaplıysa, kullanmadan önce filmi çıkarın. Mikrodalga fırının hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Hasarlıysa, Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Ürünü aşındırıcı maddelerden uzakta, düz, sağlam ve kuru bir yere koyun ve ısıya veya neme maruz bırakmaktan kaçının.
- Ürün televizyon, radyo veya antenden en az 5 metre uzakta olmalıdır.
- Elektrik çarpmalarını önlemek için mikrodalga fırının, fişe kolayca ulaşılabilir ve akım

- kaçığı durumunda etkili bir topraklama bağlantısı sağlayacak şekilde kurulması gerekir.
- Mikrodalga fırının çalışması için kapağının kapalı olması gerekir.
- Ürünü içinde veya ısıtma elemanlarında ambalaj kalıntısı bulursanız, uygun havalandırmayı sağlamak için mikrodalga kapağını açık tutun. Bu sorunu ortadan kaldırmak için, bir bardak suyu mikrodalgada birkaç kez tam güçte ısıtmanız önerilir.
- Mikrodalgayı dolap içine koymayın. Bu cihaz ankastre olarak kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

### ⚠UYARI:

Mika plakayı çıkarmaya çalışmayın. Bu bileşen, cihazın düzgün çalışması için gereklidir. Doğru çalışması için plakanın temiz olması gerekir.

## 3. OPERASYON

Mikrodalga fırınınızı monte etmek için öncelikle döner halkayı yerleştirin, ardından döner tablayı döner şafta takın ve düzgün bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

### Pişirmeden önce

Güç kaynağı bağlandığında ekran aydınlanır, daha sonra bekleme moduna geçer ve 1:00 gösterir.

### MİKRODALGA FONKSİYONU

- Mikrodalga'nın beş güç seviyesi vardır: sırasıyla 100P, 80P, 50P, 30P ve 10P.
- İsteddiğiniz gücü seçmek için düğmeye sürekli basın .
- Pişirme süresini seçmek için seçiciyi çevirin, bu süre 0:10 ile 60:00 arasında ayarlanabilir.
- başlatmak için düğmeye basın .
- İşlemin tamamlandığını bir vızıltı sesi ile bildireceksiniz.

|                              |              |                                    |
|------------------------------|--------------|------------------------------------|
| YÜKSEK (yüksek/maksimum güç) | %100 güç     | Hızlı ve tam pişirmeye uygundur.   |
| M. Yüksek (orta-yüksek güç)  | Gücün %80'i  | Orta hızlı pişirmeye uygundur.     |
| Med (orta-yüksek güç)        | Gücün %50'si | Buharda pişirmeye uygundur.        |
| M. Düşük (orta-yüksek güç)   | Gücün %30'u  | Gıdaların çözülmesi için uygundur. |
| DÜŞÜK (orta-yüksek güç)      | Gücün %10'u  | Sıcak tutmaya uygundur.            |

## ⚠ DİKKAT

- a. Ayarlanabilecek maksimum süre 60 dakikadır.
- b. Mikrodalgada yemek pişirirken asla ızgarayı kullanmayın.
- c. Fırını asla boş çalıştırmayınız.
- d. Mikrodalga gücü maksimumda olduğunda, fırın belirli bir pişirme süresinden sonra gücünü otomatik olarak azaltarak ömrünü uzatır.
- e. Eğer pişirme esnasında yiyecek dönüyorsa, düğmeye  bir kez basın, ayarlanan pişirme işlemi devam edecektir.
- f. Eğer yiyeceği ayarlanan zamandan önce çıkarmak isterseniz,   ayarlanan işlemi silmek ve bir sonraki kullanımda istenmeyen bir işlem yapılmasını önlemek için düğmeye bir kez basmanız gerekir.

## \* ⌚ ÇÖZME/ MENÜ/ SAAT

- İki defrost fonksiyonu ve sekiz menü fonksiyonunu seçmek için bu düğmeye basın.
- Bu düğmeye sürekli basarak fonksiyon sıralarını seçebilirsiniz: ağırlığa göre defrost - zamana göre defrost - A.1- A.2- A.3- A.4- A.5- A.6- A.7- A.8, vb.

## Çözdürme

- İki adet defrost modu bulunmaktadır; sırasıyla dEF1 ve dEF2.
  - o dEF1, ağırlıkça çözülme içindir
  - o Zamana göre defrost için dEF2.
- düğmeye basın  ; ekranda "dEF1" veya "dEF2" yazısı görünecektir.
- Seçiciyi çevirerek yiyecek ağırlığını veya çözülme süresini seçebilirsiniz.
- dEF1'in ağırlık aralığı 100 ila 1500 gr, dEF2'nin ise opsiyonel zaman aralığı 0:10 ila 60:00'dir.
- Ağırlığı veya çözme süresini seçtikten sonra  başlatmak için düğmeye basın.
- İşlemin tamamlandığını bir vızıltı sesi ile bildireceksiniz.
- dEF1 ağırlık çözme modu, çözme sırasında yiyeceklerin çevrilmesi gerektiğini belirtmek için bir ses çıkarır.

## ⚠ DİKKAT

- a. İşlem sırasında yiyeceklerin düzgün bir sonuç elde etmek için çevrilmesi gerekir.
- b. Genellikle yiyeceklerin çözülmesi, pişirilmesinden daha uzun sürer.
- c. Yiyecek bıçakla kesilebiliyorsa çözme işlemi tamamlanmış sayılır.
- d. Mikrodalga fırın çoğu besinin yaklaşık 4 cm içine nüfuz eder.
- e. Çözdürülmüş gıdaların mümkün olan en kısa sürede tüketilmesi gerekir; tekrar buzdolabına koyup dondurmamak tavsiye edilmez.

## Menü

- A.1-A.8 olmak üzere sekiz adet otomatik menü bulunmaktadır: sırasıyla patates, makarna, pizza, patlamış mısır, sebzeler, içecek, et ve balık.
- İsteddiğiniz menüyü seçmek için butona sürekli basmanız, ardından seçiciyi çevirerek yiyecek porsiyon boyutunu seçmeniz gerekir.

- başlamak için butona basmalısınız.  +30 s
- İşlemin tamamlandığını bir vızıltı sesi ile bildireceksiniz.

| Ekran | Adam           | Yöntem                                                                                     |
|-------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| A.1   | Patates        | Opsiyonel ağırlıklar 250g, 500g ve 750g'dır.                                               |
| A.2   | Yapıştır       | Opsiyonel ağırlıklar 50g, 100g ve 150g'dır.                                                |
| A.3   | Pizza          | Opsiyonel ağırlıklar 200g ve 400g'dır.                                                     |
| A.4   | Patlamış mısır | İsteğe bağlı ağırlık 100 gr.                                                               |
| A.5   | Sebze          | Opsiyonel ağırlıklar 200g, 400g ve 600g'dır.                                               |
| A.6   | İçmek          | Seçenekler 1 su bardağı, 2 su bardağı veya 3 su bardağı olup her biri yaklaşık 250 ml'dir. |
| A.7   | Et             | Opsiyonel ağırlıklar 200g, 400g ve 600g'dır.                                               |
| A.8   | Balık          | Opsiyonel ağırlıklar 200g, 400g ve 600g'dır.                                               |

## ⚠ DİKKAT

- a. Pişirmeden önce yemeğin sıcaklığı 20-25°C olmalıdır. Daha yüksek veya daha düşük bir sıcaklık, pişirme süresinin artırılmasını veya azaltılmasını gerektirecektir.
- b. Yiyeceklerin sıcaklığı, ağırlığı ve şekli pişirme etkisini büyük ölçüde etkileyecektir. Yukarıdaki menüde belirtilen faktörlerde herhangi bir sapma tespit edilirse, en iyi sonucu elde etmek için pişirme süresi ayarlanmalıdır.

## Saat (24 saatlik format)

- Mikrodalga bekleme modundayken saati ayarlamak için düğmeyi   3 saniyeden uzun süre basılı tutun.
- Ekran yanıp sönmeye başlayacak ve saat gösterilecektir. Kadranı çevirerek saati ayarlayın.
- Saat ayarlandıktan sonra  +30 s onaylamak için düğmeye kısa bir süre basın ve dakikaları ayarlamaya geçin.
- Seçiciyi çevirerek dakikaları ayarlayın.
- Dakikayı ayarladıktan sonra,  +30 s onaylamak ve kurulum modundan çıkmak için tekrar düğmeye basın.

IZGARA FONKSİYONU 

- Üç farklı ızgara modu bulunmaktadır: G., C-1 ve C-2. Bunlar; ızgara, ızgara ve mikrodalga pişirmenin 1. kombinasyonu ve ızgara ve mikrodalga pişirmenin 2. kombinasyonudur.
- Butona sürekli basıp istediğiniz modu seçmeniz gerekmektedir, ekranda "G.", "C-1" veya "C-2" yazısı görünecektir.
- Daha sonra pişirme süresini seçmek için seçiciyi çevirin, ayarlanabilir zaman aralığı 0:10 ile 60:00 arasındadır.

- başlatmak için düğmeye basmanız gerekmektedir.  +30 s
- İşlemin tamamlandığını bir vızıltı sesi ile bildireceksiniz.

| Mod | Tanım                                                                                                                                                                                        |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G.  | Izgara modunda, ısıtma elemanı pişirme süresi boyunca aktif kalır. Bu özellik, domuz eti, sosis ve tavuk kanadı gibi yağsız etler için uygundur çünkü güzel bir altın-kahverengi renk verir. |
| C-1 | Izgara ve mikrodalga pişirme kombinasyonu. %30 mikrodalga, %70 ızgara.                                                                                                                       |
| C-2 | Izgara ve mikrodalga pişirme kombinasyonu. %55 mikrodalga, %45 ızgara.                                                                                                                       |

#### ⚠ DİKKAT

Izgara modunda, fırının tüm parçaları, raf ve pişirme kapları dahil, çok sıcak olabilir. Fırından yiyecek çıkarırken dikkatli olun. Yanıkları önlemek için tencere tutucu veya fırın eldiveni kullanın.

#### DURDUR/ENGELLE

- Pişirme ayarlarını iptal etmek ve bekleme moduna geri dönmek için kurulum işlemi sırasında düğmeye basın.
- Mikrodalga çalışırken aynı tuşa basarak işlemi duraklatabilirsiniz.
- Duraklatma modunda, işlevi iptal etmek ve bekleme moduna geri dönmek için düğmeye tekrar basın.

#### BAŞLANGIÇ/+30s +30 s

- Pişirme süresi veya yiyecek ağırlığı ayarlandıktan sonra, mikrodalgayı hemen çalıştırmak için bu düğmeye basın.
- Çalışma esnasında aynı butona basarak pişirme süresine 30 saniye daha ekleyebilirsiniz.
- Menü ve ağırlık defrost modlarında süreyi ayarlamamanın mümkün olmadığını lütfen unutmayın.
- Mikrodalga fırınınız duraklatıldıysa, pişirmeye devam etmek için bu düğmeye basın.

#### İFADE ETMEK

- Bekleme modunda, yiyecekleri içeri yerleştirip kapağı kapattıktan sonra  +30 s mikrodalgayı hızlı bir şekilde çalıştırmak için düğmeye basmanız gerekir.
- Varsayılan çalışma süresi 30 saniyedir.
- Çalışma esnasında tekrar basarak 30 saniye daha ekleyebilirsiniz  +30 s.
- İşlemin tamamlandığını gösteren bir vızıltı sesi duyulacaktır.

#### ÇOCUK KİLİDİ FONKSİYONU

- Bu fonksiyonu temizlik sırasında kontrol panelini kilitlemek veya çocukların fırını gözetimsiz kullanmasını önlemek için kullanın. 
- Bu modda tüm tuşlar (hariç ) çalışmaz. 

**Çocuk kilidini etkinleştirin:** Bekleme modundayken, düğmeyi 3 saniyeden uzun süre basılı tutun  . Çocuk kilidi işlevi etkinleştirilecek ve güç düğmesi hariç tüm mikrodalga düğmeleri çalışmayacaktır  .

**Çocuk kilidini iptal etme:** Çocuk kilidi modunda,   kilitleme işlevini iptal etmek için düğmeyi 3 saniyeden uzun süre basılı tutun. Tüm mikrodalga düğmeleri normal şekilde çalışacaktır.

## 4. İPUÇLARI

Pişirme sonucunu etkileyebilecek faktörler şunlardır:

#### Gıda dağıtımı

Kalın kısımları tabağın dış tarafına, ince kısımları ise ortasına doğru eşit şekilde dağıtarak yerleştirin. Mümkünse üst üste gelmesinler.

#### Pişirme süresinin ayarlanması

Kısa bir süre pişirmeye başlayın, ardından değerlendirip buna göre ayarlayın. Aşırı pişirme duman ve yanıklara neden olabilir.

#### Eşit pişirme

Tavuk, hamburger veya biftek gibi yiyecekler pişirme sırasında bir kez çevrilmelidir. Yiyecek türüne bağlı olarak, pişirme sırasında bir veya iki kez tabağın dışından ortasına doğru çevirin.

#### Dinlenme süresine izin verin

Pişirme süresi bittikten sonra yemeğin pişme döngüsünü tamamlaması ve yavaş yavaş soğuması için yeterli bir süre fırında bekletin.

#### Yiyeceğin hazır olup olmadığını kontrol edin

Yiyeceklerin rengi ve sertliği, pişmiş olup olmadığını belirlemeye yardımcı olur. Bunlar şunları içerir:

- Yemeğin sadece kenarlarından değil her yerinden buhar çıkıyor.
- Tavukların eklemeleri kolay hareket eder.
- Domuz ve kuşlarda kan belirtisi görülmedi.
- Balık opak bir yapıya sahip olduğundan çatalla kolayca kesilebiliyor.

#### Browning tabağı

Kızartma tepsiyi veya kendi kendini ısıtan kap kullanırken, döner tablanın ve döner halkanın hasar görmesini önlemek için altına daima porselen tabak gibi ısıya dayanıklı bir yalıtkan yerleştirin.

**Mikroalgaya uygun plastik film**

Yağ oranı yüksek yiyecekleri pişirirken, plastik filmin yiyeceklerle temas etmesine izin vermeyin, aksi takdirde eriyebilir.

**Mikroalgaya uygun plastik mutfak eşyaları**

Mikroalgaya uygun bazı plastik kaplar, yağ ve şeker oranı yüksek yiyecekleri pişirmek için uygun olmayabilir. Ayrıca, yemeğin kullanım kılavuzunda belirtilen ön ısıtma süresi aşılmamalıdır.

**MİKRODALGA FIRINA UYGUN KAPLAR**

Mikroalgaya fırında pişirmeye uygun ve güvenli kapların kullanılması şiddetle tavsiye edilir. Genellikle ısıya dayanıklı seramik, cam veya plastik kaplar mikroalgada pişirmeye uygundur. Mikroalgada veya kombine pişirmede asla metal kaplar kullanmayın, çünkü kıvılcım çıkarabilirler. Aşağıdaki tabloya bakabilirsiniz.

| Konteyner malzemesi     | Mikroalgaya | Izgara | Kombi | Notlar                                                                                                                                                                     |
|-------------------------|-------------|--------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Isıya dayanıklı seramik | Evet        | Evet   | Evet  | Metalik kenarlı veya sırlı seramikleri asla kullanmayın. Seramik, ısıya dayanıklı cam ve 120°C'nin üzerindeki sıcaklıklara dayanıklı plastik kaplar kullanılması önerilir. |
| Isıya dayanıklı plastik | Evet        | HAYIR  | HAYIR | Uzun süreli mikroalgada pişirmeye uygun değildir.                                                                                                                          |
| Isıya dayanıklı cam     | Evet        | Evet   | Evet  |                                                                                                                                                                            |
| Plastik film            | Evet        | HAYIR  | HAYIR | Et veya pırla pişirirken kullanılmamalıdır, çünkü yüksek sıcaklık filme zarar verebilir.                                                                                   |
| Izgara                  | HAYIR       | Evet   | Evet  | Izgara sadece ızgara ve kombine modlarda kullanılabilir.                                                                                                                   |
| Metal konteyner         | HAYIR       | HAYIR  | HAYIR | Mikroalgada kullanmayınız. Mikroalgalar metale nüfuz edemez.                                                                                                               |
| Vernik                  | HAYIR       | HAYIR  | HAYIR | Isıya dayanıklılığı zayıftır. Yüksek sıcaklıkta pişirmeye uygun değildir.                                                                                                  |

|                      |       |       |       |                                                                           |
|----------------------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------|
| Bambu ağacı ve kağıt | HAYIR | HAYIR | HAYIR | Isıya dayanıklılığı zayıftır. Yüksek sıcaklıkta pişirmeye uygun değildir. |
|----------------------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------|

**5. TEMİZLİK VE BAKIM****⚠ DİKKAT**

Mikroalgaya fırın düzenli olarak temizlenmeli ve içindeki yiyecek artıkları temizlenmelidir.

**⚠ UYARILAR**

- Temizlemeden önce güç kablosunu prizden çekin. Ürün soğuduktan sonra, temizlik sırasında mikroalgayı suya veya başka sıvılara batırmayın.
- Mikroalgayı temiz tutmamak, yüzeyin bozulmasına yol açabilir, mikroalganın kullanım ömrünü olumsuz etkileyebilir ve muhtemelen tehlikeli durumlara yol açabilir.
- Mikroalganın hiçbir parçasını temizlemek için asla sert deterjanlar, benzin, aşındırıcı tozlar veya metal fırçalar kullanmayın.
- Mika plakayı çıkarmayın
- Mikroalgaya fırın uzun süre kullanıldığında garip kokular oluşabilir. Aşağıdaki yöntemler bunları giderebilir:
  - Bir kupaya birkaç dilim limon koyup yüksek ateşte 2-3 dakika ısıtın.
  - Bir fincan kırmızı çayı mikroalgaya koyun ve yüksek güçte ısıtın.
  - Portakal kabuğunu mikroalgaya koyun ve yüksek ayar 1 dakika ısıtın.
- Mikroalgaya fırın kullanılmadığı zaman mümkün olduğunca kuru ve iyi havalandırılan yerlere yerleştirilmelidir.

**⚠ UYARI**

Gıda ile temas eden yüzeylerin nasıl temizleneceğine dair detaylar:

Kullanımdan sonra mika plaka kapağını nemli bir bezle temizleyin, ardından yemek artıklarını ve yağı temizlemek için kuru bir bezle silin. Biriken yağ aşırı ısınabilir ve duman çıkarmaya veya alev almaya başlayabilir.

Kapı contalarının, boşluğun ve bitişik parçaların temizlenmesine ilişkin ayrıntılar

Yurt dışı

- Dış yüzeyini yumuşak ve nemli bir bezle temizleyin.

Kapı

- Kapı ve pencereyi temizlemek için yumuşak ve nemli bir bez kullanın.
- Kapı contalarını ve bitişik parçaları temizleyerek dökülme ve sıçramaları giderin.
- Kontrol panelini yumuşak, hafif nemli bir bezle temizleyin.

İç duvarlar

- İç yüzeyleri yumuşak ve nemli bir bezle temizleyin.
- Mika tabağını temizleyerek yemek artıklarını temizleyin.

## 6. PROBLEM ÇÖZME

Cihaz çalışmıyorsa (iç aydınlatma yanmıyor, döner tabla dönmüyor, yiyecekler ısınmıyor vb.):

- Cihazın prize sıkıca takılı olduğundan emin olun. Takılı değilse, fişini çekin, 10 saniye bekleyin ve tekrar takın.
- Sigortaların atıp atmadığını ve kısa devre olup olmadığını kontrol edin. Bunlar düzgün çalışıyorsa, prizi başka bir cihazla test edin.
- Kapının düzgün bir şekilde kapatıldığından ve kapı kilitleme mekanizmasının doğru bir şekilde devreye girdiğinden emin olun.

Yukarıdaki seçeneklerden hiçbirisi sorunu çözmezse, Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın.

Cihaz radyo, televizyon veya diğer elektrikli cihazlarla etkileşime neden oluyorsa:

- Cihazın kapağını ve conta yüzeyini temizleyin.
- Radyo veya televizyon anten alıcısını yeniden yönlendirin.
- Mikrodalgayı tekrar yerine koyun.
- Mikrodalgayı alıcıdan uzak bir yere koyun.
- Cihazı farklı bir prize takın, böylece cihaz ve alıcı farklı devre dallarında olsun.

## 7. ELEKTRİKLI VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazlarınızı ve/veya ilgili pillerinizi en uygun şekilde nasıl imha edebileceğinize dair detaylı bilgi için tüketicinin yerel makamlara başvurması gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve bunların işaretlenmesi hakkında bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz.

## 8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

## 9. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün yürürlükteki Avrupa Birliği yönetmeliklerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web

adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

### Σχήμα 1

1. Κλείδωμα πόρτας
2. Παράθυρο προβολής
3. Περιστρεφόμενος δακτύλιος
4. Περιστρεφόμενος άξονας
5. Περιστροφική πλάκα
6. Πίνακας ελέγχου
7. Εσχάρα
8. Πλάκα μίκας

### Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

## 2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

### Περιεχόμενα κουτιού:

- Φούρνος μικροκυμάτων
- Περιστροφική πλάκα
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.
- Αφαιρέστε όλα τα μέρη από τη συσκευασία. Εάν ο φούρνος μικροκυμάτων προστατεύεται με μεμβράνη, αφαιρέστε την πριν από τη χρήση. Ελέγξτε εάν ο φούρνος μικροκυμάτων έχει υποστεί ζημιά. Εάν ναι, επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη, σταθερή και ξηρή τοποθεσία, μακριά από διαβρωτικά υλικά και αποφύγετε την έκθεσή του σε θερμότητα ή υγρασία.
- Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται σε ελάχιστη απόσταση 5 μέτρων από την τηλεόραση, το

ραδιόφωνο ή την κεραία.

- Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, ο φούρνος μικροκυμάτων θα πρέπει να εγκατασταθεί με τέτοιο τρόπο ώστε το φως να είναι προσβάσιμο και να εγγυάται αποτελεσματική γείωση σε περίπτωση διαρροής ρεύματος.
- Η πόρτα του φούρνου μικροκυμάτων πρέπει να είναι κλειστή για να λειτουργήσει.
- Εάν βρείτε υπολείμματα συσκευασίας μέσα στο προϊόν ή στα θερμαντικά στοιχεία, κρατήστε την πόρτα του φούρνου μικροκυμάτων ανοιχτή για να εξασφαλίσετε τον σωστό αερισμό. Για να εξαλείψετε αυτό το πρόβλημα, συνιστάται να ζεσάνετε ένα ποτήρι νερό στον φούρνο μικροκυμάτων αρκετές φορές σε πλήρη ισχύ.
- Μην τοποθετείτε τον φούρνο μικροκυμάτων μέσα σε ντουλάπι. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για εντοιχισμό.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε την πλάκα από μαρμαρυγία. Αυτό το εξάρτημα είναι απαραίτητο για την ορθή λειτουργία της συσκευής. Αυτή η πλάκα πρέπει να είναι καθαρή για να λειτουργεί σωστά.

## 3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για να συναρμολογήσετε τον φούρνο μικροκυμάτων, τοποθετήστε πρώτα τον περιστρεφόμενο δακτύλιο, στη συνέχεια τοποθετήστε τον περιστρεφόμενο δίσκο στον περιστρεφόμενο άξονα και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.

### Πριν το μαγείρεμα

Η οθόνη ανάβει όταν συνδεθεί το τροφοδοτικό και, στη συνέχεια, εισέρχεται σε λειτουργία αναμονής και εμφανίζει την ένδειξη 1:00.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΟΥΡΝΟΥ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

- Υπάρχουν πέντε επίπεδα ισχύος μικροκυμάτων: 100P, 80P, 50P, 30P και 10P, αντίστοιχα.
- συνεχόμενα το κουμπί για να επιλέξετε την επιθυμητή ισχύ. 
- Γυρίστε τον επιλογέα για να επιλέξετε τον χρόνο μαγειρέματος, ο οποίος μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 0:10 και 60:00.
- Αφού επιλέξετε τον χρόνο μαγειρέματος, πατήστε το κουμπί  <sup>+30 s</sup> για να ξεκινήσετε.
- Ένας ήχος βόμβου θα σας ειδοποιήσει ότι η λειτουργία έχει ολοκληρωθεί.

|                                |                |                                                 |
|--------------------------------|----------------|-------------------------------------------------|
| ΥΨΗΛΗ (υψηλή/μέγιστη ισχύς)    | 100% ισχύς     | Κατάλληλο για γρήγορο και σχολαστικό μαγείρεμα. |
| Μ. Υψηλή (μέτρια-υψηλή ισχύς)  | 80% της ισχύος | Κατάλληλο για μέτριο γρήγορο μαγείρεμα.         |
| Μεσαία (μέτρια-υψηλή ισχύς)    | 50% της ισχύος | Κατάλληλο για ατμό.                             |
| Μ. Χαμηλή (μέτρια-υψηλή ισχύς) | 30% της ισχύος | Κατάλληλο για απόψυξη τροφίμων.                 |
| ΧΑΜΗΛΗ (μέτρια-υψηλή ισχύς)    | 10% της ισχύος | Κατάλληλο για να διατηρείται ζεστό.             |

#### ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ο μέγιστος χρόνος που μπορεί να ρυθμιστεί είναι 60 λεπτά.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη σχάρα κατά το μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Ποτέ μην λειτουργείτε τον φούρνο άδειο.
- Στη μέγιστη ισχύ μικροκυμάτων, ο φούρνος θα μειώσει αυτόματα την ισχύ μετά από ένα συγκεκριμένο χρόνο μαγειρέματος για να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του.
- Εάν το φαγητό περιστρέφεται κατά τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί  <sup>+30 s</sup> μία φορά και η προκαθορισμένη διαδικασία μαγειρέματος θα συνεχιστεί.
- Εάν επιθυμείτε να αφαιρέσετε το φαγητό πριν από τον προκαθορισμένο χρόνο, πρέπει να πατήσετε το κουμπί  <sup>1</sup> μία φορά για να διαγράψετε την προκαθορισμένη διαδικασία και να αποτρέψετε ανεπιθύμητη λειτουργία στην επόμενη χρήση.

#### ΑΠΟΨΥΞΗ/ ΜΕΝΟΥ/ ΡΟΛΟΙ

- Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε δύο λειτουργίες απόψυξης και οκτώ λειτουργίες μενού.
- Πατήστε αυτό το κουμπί συνεχόμενα για να επιλέξετε τις ακολουθίες λειτουργιών: απόψυξη κατά βάρος - απόψυξη κατά χρόνο - Α.1- Α.2- Α.3- Α.4- Α.5- Α.6- Α.7- Α.8, και ούτω καθεξής.

#### Αφαιρώ

- Υπάρχουν δύο λειτουργίες απόψυξης, dEF1 και dEF2, αντίστοιχα.
  - Το dEF1 είναι για απόψυξη κατά βάρος
  - Το dEF2 για απόψυξη με βάση τον χρόνο.
- Πατήστε το κουμπί   για να επιλέξετε απόψυξη με βάση το βάρος ή με βάση τον χρόνο και η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη "dEF1" ή "dEF2".
- Γυρίστε τον επιλογέα για να επιλέξετε το βάρος του φαγητού ή τον χρόνο απόψυξης.
- Το εύρος βάρους του dEF1 είναι 100 έως 1500 g και το προαιρετικό χρονικό εύρος του dEF2 είναι 0:10 έως 60:00.
- Αφού επιλέξετε το βάρος ή τον χρόνο απόψυξης, πατήστε το κουμπί  <sup>+30 s</sup> για να ξεκινήσετε.

- Ένας ήχος βόμβου θα σας ειδοποιήσει ότι η λειτουργία έχει ολοκληρωθεί.
- Η λειτουργία απόψυξης με βάση το βάρος dEF1 θα έχει έναν ήχο που θα υποδεικνύει ότι το φαγητό πρέπει να γυρίσει κατά την απόψυξη.

#### ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Είναι απαραίτητο να γυρίζετε το φαγητό κατά τη διάρκεια της λειτουργίας για να επιτευχθεί ομοιόμορφο φινίρισμα.
- Συνήθως, η απόψυξη διαρκεί περισσότερο από το μαγείρεμα του φαγητού.
- Εάν το φαγητό μπορεί να κοπεί με μαχαίρι, η διαδικασία απόψυξης μπορεί να θεωρηθεί ολοκληρωμένη.
- Ο φούρνος μικροκυμάτων διεισδύει περίπου 4 cm στα περισσότερα τρόφιμα.
- Τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλώνονται το συντομότερο δυνατό. Δεν συνιστάται η επαναψύξη και η επανακατάψυξή τους.

#### Μενού

- Υπάρχουν οκτώ αυτόματα μενού Α.1~Α.8: πατάτα, ζυμαρικά, πίτσα, ποπ κορν, λαχανικά, ποτό, κρέας και ψάρι, αντίστοιχα.
- Πρέπει να πατήσετε συνεχόμενα το κουμπί για να επιλέξετε το επιθυμητό μενού και, στη συνέχεια, να περιστρέψετε τον επιλογέα για να επιλέξετε το μέγεθος της μερίδας φαγητού.
- Αφού επιλέξετε το μέγεθος της μερίδας, πρέπει να πατήσετε το κουμπί  <sup>+30 s</sup> για να ξεκινήσετε.
- Ένας ήχος βόμβου θα σας ειδοποιήσει ότι η λειτουργία έχει ολοκληρωθεί.

| Οθόνη | Ανθρωπος | Μέθοδος                                                                         |
|-------|----------|---------------------------------------------------------------------------------|
| A.1   | Πατάτα   | Τα προαιρετικά βάρη είναι 250g, 500g και 750g.                                  |
| A.2   | Πάστα    | Τα προαιρετικά βάρη είναι 50g, 100g και 150g.                                   |
| A.3   | Πίτσα    | Τα προαιρετικά βάρη είναι 200g και 400g.                                        |
| A.4   | Ποπ κορν | Το προαιρετικό βάρος είναι 100 γραμμάρια.                                       |
| A.5   | Λαχανικά | Τα προαιρετικά βάρη είναι 200g, 400g και 600g.                                  |
| A.6   | Ποτό     | Οι επιλογές είναι 1 φλιτζάνι, 2 φλιτζάνια ή 3 φλιτζάνια, περίπου 250 ml έκαστο. |
| A.7   | Κρέας    | Τα προαιρετικά βάρη είναι 200g, 400g και 600g.                                  |
| A.8   | Ψάρι     | Τα προαιρετικά βάρη είναι 200g, 400g και 600g.                                  |

#### ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η θερμοκρασία του φαγητού πριν το μαγείρεμα πρέπει να είναι 20-25°C. Μια υψηλότερη ή χαμηλότερη θερμοκρασία θα απαιτήσει αύξηση ή μείωση του χρόνου μαγειρέματος.
- Η θερμοκρασία, το βάρος και το σχήμα του φαγητού θα επηρεάσουν σε μεγάλο βαθμό το αποτέλεσμα του μαγειρέματος. Εάν εντοπιστούν αποκλίσεις στους παράγοντες που αναφέρονται στο παραπάνω μενού, ο χρόνος μαγειρέματος θα πρέπει να προσαρμοστεί για να επιτευχθεί το καλύτερο αποτέλεσμα.

**Ρολόι (μορφή 24 ωρών)**

- Για να ρυθμίσετε το ρολόι ενώ ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
- Η οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει, εμφανίζοντας τις ώρες. Ρυθμίστε την ώρα περιστρέφοντας τον επιλογέα.
- Μόλις ρυθμιστεί η ώρα, πατήστε σύντομα το κουμπί  +30 s για επιβεβαίωση και προχωρήστε στη ρύθμιση των λεπτών.
- Ρυθμίστε τα λεπτά περιστρέφοντας τον επιλογέα.
- Αφού ρυθμίσετε τα λεπτά, πατήστε ξανά το κουμπί  +30 s για επιβεβαίωση και έξοδο από τη λειτουργία ρύθμισης.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΚΡΙΛ**

- Υπάρχουν τρεις λειτουργίες ψησίματος στη σχάρα: G., C-1 και C-2. Αυτές είναι η σχάρα, ο συνδυασμός 1 ψησίματος στη σχάρα και σε φούρνο μικροκυμάτων και ο συνδυασμός 2 ψησίματος στη σχάρα και σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Πρέπει να πατήσετε το κουμπί συνεχόμενα, να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία και η οθόνη θα εμφανίσει τις ενδείξεις «G.», «C-1» ή «C-2».
- Στη συνέχεια, γυρίστε τον επιλογέα για να επιλέξετε τον χρόνο μαγειρέματος και το χρονικό εύρος που μπορεί να ρυθμιστεί είναι από 0:10 έως 60:00.
- Αφού επιλέξετε τον χρόνο μαγειρέματος, πρέπει να πατήσετε το κουμπί  +30 s για να ξεκινήσετε.
- Ένας ήχος βόμβου θα σας ειδοποιήσει ότι η λειτουργία έχει ολοκληρωθεί.

| Τρόπος | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ΣΟΛ.   | Στη λειτουργία γκριλ, το θερμαντικό στοιχείο θα παραμείνει ενεργό καθ' όλη τη διάρκεια του μαγειρέματος. Αυτό είναι κατάλληλο για άπαχα κρέατα όπως χοιρινό, λουκάνικα και φτερούγες κοτόπουλου, καθώς παράγει ένα ωραίο χρυσοκαφέ χρώμα. |
| C-1    | Συνδυασμός μαγειρέματος στη σχάρα και σε φούρνο μικροκυμάτων. 30% σε φούρνο μικροκυμάτων και 70% σε σχάρα.                                                                                                                                |
| C-2    | Συνδυασμός μαγειρέματος στη σχάρα και σε φούρνο μικροκυμάτων. 55% φούρνος μικροκυμάτων και 45% σχάρα.                                                                                                                                     |

**⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ**

Στη λειτουργία γκριλ, όλα τα μέρη του φούρνου, συμπεριλαμβανομένης της σχάρας και των σκευών μαγειρέματος, μπορεί να ζεσταθούν πολύ. Να είστε προσεκτικοί όταν αφαιρείτε αντικείμενα από τον φούρνο. Χρησιμοποιήστε λαβές για κατσαρόλες ή γάντια φούρνου για να αποφύγετε εγκαύματα.

**ΣΤΟΠ/ΜΠΛΟΚ**

- Για να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις μαγειρέματος και να επιστρέψετε σε λειτουργία αναμονής, πατήστε το κουμπί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ρύθμισης.
- Εάν ο φούρνος μικροκυμάτων είναι σε λειτουργία, μπορείτε να διακόψετε προσωρινά τη λειτουργία πατώντας το ίδιο κουμπί.
- Σε κατάσταση παύσης, πατήστε ξανά το κουμπί για να ακυρώσετε τη λειτουργία και να επιστρέψετε σε κατάσταση αναμονής.

**ΕΝΑΡΞΗ/+30 ΔΕΥΤ.**

- Μόλις ρυθμιστεί ο χρόνος μαγειρέματος ή το βάρος του φαγητού, πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσετε αμέσως τη λειτουργία του φούρνου μικροκυμάτων.
- Κατά τη λειτουργία, μπορείτε να προσθέσετε 30 δευτερόλεπτα στον χρόνο μαγειρέματος πατώντας το ίδιο κουμπί.
- Λάβετε υπόψη ότι στις λειτουργίες απόψυξης μενού και βάρους, δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του χρόνου.
- Εάν ο φούρνος μικροκυμάτων είναι σε παύση, πατήστε το για να συνεχίσετε το μαγείρεμα.

**ΕΞΗΡΕΣ**

- Σε λειτουργία αναμονής, αφού τοποθετήσετε το φαγητό μέσα και κλείσετε την πόρτα, πρέπει να πατήσετε το κουμπί  +30 s για να ξεκινήσετε γρήγορα τον φούρνο μικροκυμάτων.
- Ο προεπιλεγμένος χρόνος λειτουργίας είναι 30 δευτερόλεπτα.
- Κατά τη λειτουργία, μπορείτε να προσθέσετε 30 δευτερόλεπτα επιπλέον πατώντας  +30 s ξανά.
- Ένας ήχος βόμβου θα υποδεικνύει ότι η λειτουργία έχει ολοκληρωθεί.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ**

- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία για να κλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου κατά τον καθαρισμό ή για να αποτρέψετε τη χρήση του φούρνου από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Όλα τα κουμπιά (εκτός από   το ) δεν λειτουργούν σε αυτήν τη λειτουργία.

Ενεργοποίηση κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά: Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά θα ενεργοποιηθεί και όλα τα κουμπιά του φούρνου μικροκυμάτων θα είναι απενεργοποιημένα εκτός από το κουμπί λειτουργίας  .

Ακύρωση κλειδώματος για παιδιά: Στη λειτουργία κλειδώματος για παιδιά, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να ακυρώσετε τη λειτουργία κλειδώματος. Όλα τα κουμπιά του φούρνου μικροκυμάτων θα λειτουργήσουν κανονικά.

4. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Οι ακόλουθοι παράγοντες μπορούν να επηρεάσουν το αποτέλεσμα του μαγειρέματος:

Διανομή τροφίμων

Τοποθετήστε τις πιο χοντρές περιοχές προς το εξωτερικό του πιάτου και τις πιο λεπτές περιοχές προς το κέντρο, κατανέμοντάς τες ομοιόμορφα. Μην τις επικαλύπτετε, αν είναι δυνατόν.

Ρύθμιση του χρόνου μαγειρέματος

Ξεκινήστε το μαγείρεμα για λίγο, στη συνέχεια αξιολογήστε και προσαρμόστε ανάλογα. Το υπερβολικό μαγείρεμα μπορεί να προκαλέσει καπνό και εγκαύματα.

Ακόμα και το μαγείρεμα

Τρόφιμα όπως κοτόπουλο, χάμπουργκερ ή μπριζόλα πρέπει να γυρίζονται μία φορά κατά το μαγείρεμα. Ανάλογα με τον τύπο του φαγητού, εάν είναι απαραίτητο, μετακινήστε το από έξω προς το κέντρο του πιάτου μία ή δύο φορές κατά το μαγείρεμα.

Επιτρέψτε χρόνο ανάπαυσης

Αφού τελειώσει ο χρόνος μαγειρέματος, αφήστε το φαγητό στο φούρνο για αρκετό χρόνο, ώστε να ολοκληρωθεί ο κύκλος μαγειρέματος και να κρυώσει σταδιακά.

Ελέγξτε αν το φαγητό είναι έτοιμο

Το χρώμα και η σφριγηλότητα του τροφίμου βοηθούν στον προσδιορισμό του εάν είναι μαγειρεμένο. Αυτό περιλαμβάνει:

- Ατμός βγαίνει από όλα τα μέρη του φαγητού, όχι μόνο από τις άκρες.
- Οι αρθρώσεις των πουλερικών κινούνται εύκολα.
- Το γουρούνι ή τα πουλιά δεν δείχνουν σημάδια αίματος.
- Το ψάρι είναι αδιαφανές και μπορεί εύκολα να κοπεί με ένα πιρούνι.

Πιάτο για καφέ

Όταν χρησιμοποιείτε πλάκα ψησίματος ή αυτοθερμαινόμενο δοχείο, τοποθετείτε πάντα από κάτω ένα ανθεκτικό στη θερμότητα μονωτικό υλικό, όπως ένα πιάτο από πορσελάνη, για να αποφύγετε ζημιά στον περιστρεφόμενο δίσκο και τον περιστρεφόμενο δακτύλιο.

Πλαστική μεμβράνη κατάλληλη για φούρνο μικροκυμάτων

Όταν μαγειρεύετε φαγητά με υψηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά, μην αφήνετε την πλαστική μεμβράνη να έρθει σε επαφή με το φαγητό, καθώς μπορεί να λιώσει.

Πλαστικά σκεύη κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων

Ορισμένα πλαστικά σκεύη κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων ενδέχεται να μην είναι κατάλληλα για το μαγείρεμα φαγητών με υψηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά και ζάχαρη. Επιπλέον, δεν πρέπει να υπερβαίνετε τον χρόνο προθέρμανσης που αναφέρεται στο εγχειρίδιο οδηγιών του πιάτου.

**ΔΟΧΕΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΓΙΑ ΦΟΥΡΝΟ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ**

Συνιστάται ανεπιφύλακτα να χρησιμοποιείτε δοχεία που είναι κατάλληλα και ασφαλή για μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων.

Γενικά, τα ανθεκτικά στη θερμότητα κεραμικά, γυάλινα ή πλαστικά δοχεία είναι κατάλληλα για μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά δοχεία για μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων ή σε συνδυασμό, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν σπινθήρες. Μπορείτε να ανατρέξετε στον παρακάτω πίνακα.

| Υλικό δοχείου                    | Φούρνος μικροκυμάτων | Εσχάρα | Συνδυασμός | Βαθμοί                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------|----------------------|--------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ανθεκτικό στη θερμότητα κεραμικό | Ναι                  | Ναι    | Ναι        | Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κεραμικά διακοσμημένα με μεταλλικά στεφάνια ή με γυαλισμένο περίβλημα. Συνιστάται η χρήση κεραμικών, θερμοανθεκτικών γυαλιών και πλαστικών δοχείων που αντέχουν σε θερμοκρασίες άνω των 120°C. |
| Ανθεκτικό στη θερμότητα πλαστικό | Ναι                  | Όχι    | Όχι        | Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μακροχρόνιο μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων.                                                                                                                                         |
| Ανθεκτικό στη θερμότητα γυαλί    | Ναι                  | Ναι    | Ναι        |                                                                                                                                                                                                                        |
| Πλαστική μεμβράνη                | Ναι                  | Όχι    | Όχι        | Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κατά το μαγείρεμα κρέατος ή παϊδάκια, καθώς η υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μεμβράνη.                                                                                |

|                        |     |     |     |                                                                                                           |
|------------------------|-----|-----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Εσχάρα                 | Όχι | Ναι | Ναι | Η σχάρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε λειτουργία σχάρας και σε συνδυασμένες λειτουργίες.               |
| Μεταλλικό δοχείο       | Όχι | Όχι | Όχι | Μην το χρησιμοποιείτε σε φούρνο μικροκυμάτων. Οι φούρνοι μικροκυμάτων δεν μπορούν να διαπεράσουν μέταλλο. |
| Βερνίκι                | Όχι | Όχι | Όχι | Κακή αντοχή στη θερμότητα. Δεν είναι κατάλληλο για μαγείρεμα σε υψηλή θερμοκρασία.                        |
| Ξύλο μπαμπού και χαρτί | Όχι | Όχι | Όχι | Κακή αντοχή στη θερμότητα. Δεν είναι κατάλληλο για μαγείρεμα σε υψηλή θερμοκρασία.                        |

## 5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο φούρνος μικροκυμάτων πρέπει να καθαρίζεται τακτικά και να απομακρύνονται τυχόν υπολείμματα τροφών.

### ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό. Αφού κρυώσει το προϊόν, μην βυθίζετε τον φούρνο μικροκυμάτων σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό.
- Η μη καθαριότητα του φούρνου μικροκυμάτων μπορεί να οδηγήσει σε φθορά της επιφάνειας, επηρεάζοντας αρνητικά τη διάρκεια ζωής του και ενδεχομένως να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά απορρυπαντικά, βενζίνη, λειαντικές σκόνες ή μεταλλικές βούρτσες για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος του φούρνου μικροκυμάτων.
- Μην αφαιρείτε την πλάκα μίκας
- Όταν ένας φούρνος μικροκυμάτων χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να εμφανιστούν παράξενες οσμές. Οι ακόλουθες μέθοδοι μπορούν να τις εξαλείψουν:
  - Βάλτε μερικές φέτες λεμονιού σε μια κούπα και ζεστάνετε σε δυνατή φωτιά για 2-3 λεπτά.
  - Βάλτε ένα φλιτζάνι κόκκινο τσάι στον φούρνο μικροκυμάτων και ζεστάνετε σε υψηλή ισχύ.
  - Βάλτε τη φλούδα πορτοκαλιού στο φούρνο μικροκυμάτων και ζεστάνετε σε υψηλή ισχύ για 1 λεπτό.
- Όταν ο φούρνος μικροκυμάτων δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να τοποθετείται σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο, όπου είναι δυνατόν.

### ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο καθαρισμού επιφανειών που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα: Μετά τη χρήση, καθαρίστε το κάλυμμα της πλάκας από μαρμαρυγία με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια με ένα στεγνό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν πιτσιλίσματα φαγητού και λίπος. Το συσσωρευμένο λίπος μπορεί να υπερθερμανθεί και να αρχίσει να καπνίζει ή να πιάσει φωτιά.

Λεπτομέρειες για τον καθαρισμό των στεγανοποιήσεων της πόρτας, της κοιλότητας και των παρακείμενων μερών

Στο εξωτερικό

- Καθαρίστε το εξωτερικό με ένα μαλακό, υγρό πανί.

Πόρτα

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για να καθαρίσετε την πόρτα και το παράθυρο.
- Καθαρίστε τις τσιμούχες της πόρτας και τα παρακείμενα μέρη για να αφαιρέσετε τυχόν διαρροές ή πιτσιλίσματα.
- Καθαρίστε τον πίνακα ελέγχου με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.

Εσωτερικοί τοίχοι

- Καθαρίστε τις εσωτερικές επιφάνειες με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Καθαρίστε την πλάκα από μαρμαρυγία για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα τροφών.

## 6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί (το εσωτερικό φως δεν ανάβει, ο περιστρεφόμενος δίσκος δεν περιστρέφεται, το φαγητό δεν θερμαίνεται, κ.λπ.):

- Ελέγξτε ότι η συσκευή είναι καλά συνδεδεμένη στην πρίζα. Εάν δεν είναι, αποσυνδέστε την από την πρίζα, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα και συνδέστε την ξανά.
- Ελέγξτε ότι δεν έχουν καεί ασφάλειες και ότι δεν υπάρχουν βραχυκυκλώματα. Εάν λειτουργούν σωστά, δοκιμάστε την πρίζα με μια άλλη συσκευή.
- Ελέγξτε ότι η πόρτα είναι σωστά κλεισμένη και ότι ο μηχανισμός ασφάλισης της πόρτας έχει ενεργοποιηθεί σωστά.

Εάν καμία από τις παραπάνω επιλογές δεν λύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.

Εάν η συσκευή προκαλεί παρεμβολές σε ραδιόφωνο, τηλεόραση ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές:

- Καθαρίστε την πόρτα και την επιφάνεια στεγανοποίησης της συσκευής.
- Αλλάξτε τον προσανατολισμό του δέκτη της κεραίας ραδιοφώνου ή τηλεόρασης.
- Τοποθετήστε ξανά τον φούρνο μικροκυμάτων στη θέση του.
- Τοποθετήστε τον φούρνο μικροκυμάτων μακριά από τον δέκτη.

- e. Συνδέστε τη συσκευή σε διαφορετική πρίζα, έτσι ώστε αυτή και ο δέκτης να βρίσκονται σε διαφορετικά κυκλώματα διακλάδωσης.
- f.

## 7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει

οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

## 8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Bloqueig de la porta
2. Finestra de visualització
3. Cèrcol giratori
4. Eix giratori
5. Plat giratori
6. Panell de control
7. Graella per a Grill
8. Placa de mica

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

## 2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.

### Contingut de la caixa:

- Microones
- Plat giratori
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.
- Traieu totes les peces de l'embalatge. Si el microones va protegit amb alguna pel·lícula protectora, retireu-la abans d'utilitzar-la. Comproveu si el microones està malmès. Si ho esteu, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
- Col·loqueu el producte en un lloc pla, estable i sec, lluny de qualsevol material corrosiu, i eviteu exposar-lo a la calor o a la humitat.
- El producte ha d'estar col·locat a una distància mínima de 5 metres de la televisió, la ràdio o l'antena.

- Per tal d'evitar descàrregues elèctriques, el microones s'ha d'instalar de manera que l'endoll sigui accessible i que garanteixi una presa de terra efectiva en cas de fugida de corrent.
- La porta del microones ha d'estar tancada per poder funcionar.
- En cas de detectar restes de l'embalatge a l'interior del producte oa les resistències, mantingueu oberta la porta del microones per assegurar una bona ventilació. Per eliminar aquest problema, és recomanable escalfar un got d'aigua al microones diverses vegades a màxima potència.
- No col·loqueu el microones dins d'un armari. Aquest aparell no està dissenyat per ser encastat.

**⚠️ ADVERTÈNCIA:**

No intenteu retirar la placa de mica. Aquest component és fonamental per al bon funcionament del dispositiu. Aquesta placa ha d'estar neta per al funcionament correcte.

**3. FUNCIONAMENT**

Per al muntatge del microones, col·loqueu primer l'anell giratori, a continuació, encaixi el plat giratori a l'eix giratori i assegureu-vos que està ben col·locat.

**Abans de cuinar**

La pantalla s'illumina en connectar el subministrament elèctric, després entra en estat d'espera i mostra 1:00.

**FUNCIO MICROONES**

- Hi ha cinc nivells de potència per a microones: 100P, 80P, 50P, 30P i 10P, respectivament.
- Premeu el botó  contínuament per seleccionar la potència desitjada.
- Gireu el selector per seleccionar el temps de cocció, que es pot ajustar entre 0:10 i 60:00.
- Després de seleccionar el temps de cocció, premeu el botó  +30 s per començar.
- Un so de brunzit notificarà la finalització de l'operació.

|                                 |                  |                                           |
|---------------------------------|------------------|-------------------------------------------|
| HIGH (potència alta/màxima)     | 100% de potència | Aplicable per a cocció ràpida i completa. |
| M. High (potència mitjana-alta) | 80% de potència  | Aplicable per a cocció exprés mitjana.    |
| Med (potència mitjana-alta)     | 50% de potència  | Aplicable per coure al vapor.             |

|                                |                 |                                     |
|--------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| M. Low (potència mitjana-alta) | 30% de potència | Aplicable per descongelar aliments. |
| LOW (potència mitjana-alta)    | 10% de potència | Aplicable per mantenir calent.      |

**⚠️ PRECAUCIÓ**

- a. El temps màxim que es pot configurar és de 60 minuts.
- b. No utilitzeu mai la graella durant la cocció en microones.
- c. Mai no operi el forn buit.
- d. A la màxima potència del microones, el forn reduirà automàticament la potència després de cert temps de cocció per prolongar-ne la vida útil.
- e. Si gireu el menjar durant l'operació, premeu el botó  +30 s una vegada i el procediment de cocció preestablert continuarà.
- f. Si voleu retirar el menjar abans del temps preestablert, heu de prémer el botó  una vegada per esborrar el procediment preestablert i evitar una operació no desitjada en el proper ús.

**DESCONGELAR/ MENÚ/ RELLOTGE**  

- Premeu aquest botó per seleccionar dues funcions de descongelat i vuit funcions de menú.
- Premeu aquest botó contínuament per seleccionar les seqüències de funcions: descongelar per pes - descongelar per temps - A.1- A.2- A.3- A.4- A.5- A.6- A.7- A.8, i així successivament.

Descongelar

- Hi ha dues maneres de descongelat, dEF1 i dEF2, respectivament.
  - o dEF1 és per descongelar per pes
  - o dEF2 per descongelar per temps.
- Premeu el botó   per seleccionar descongelat per pes o per temps, i la pantalla mostrarà "dEF1" o "dEF2".
- Gireu el selector per triar el pes dels aliments o el temps de descongelat.
- El rang de pes de dEF1 és de 100 a 1500 g, i el rang de temps opcional de dEF2 és de 0.10 a 60.00.
- Després de seleccionar el pes o temps de descongelat, premeu el botó  +30 s per començar.
- Un so de brunzit notificarà la finalització de l'operació.
- El mode de descongelat dEF1 per pes tindrà un so per indicar que els aliments han de ser voltejats durant el descongelat.

**⚠️ PRECAUCIÓ**

- a. Cal voltejar els aliments durant l'operació per obtenir un acabat uniforme.

- b. Usualment, el descongelat necessitarà més temps que la cocció dels aliments.
- c. Si els aliments es poden tallar amb un ganivet, el procés de descongelat es pot considerar complet.
- d. El microones penetra aproximadament 4 cm a la majoria dels aliments.
- e. Els aliments descongelats s'han de consumir com més aviat millor; no s'aconsella tornar-los a refrigerar i congelar-los novament.

#### Menú

- Hi ha vuit menús automàtics A.1~A.8: patata, pasta, pizza, crispetes, vegetals, beguda, carn i peix, respectivament.
- Heu de prémer el botó contínuament per seleccionar el menú desitjat, a continuació, gireu el selector per triar la mida de la porció de menjar.
- Després de seleccionar la mida de la porció, ha de prémer el botó  +30 s per començar.
- Un so de brunzit notificarà la finalització de l'operació.

| Pantalla | Tipus     | Mètode                                                                           |
|----------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|
| A.1      | Patata    | Els pesos opcionals són 250 g, 500 g i 750 g.                                    |
| A.2      | Pasta     | Els pesos opcionals són 50 g, 100 g i 150 g.                                     |
| A.3      | Pizza     | Els pesos opcionals són 200 g i 400 g.                                           |
| A.4      | Colometes | El pes opcional és de 100 g.                                                     |
| A.5      | Vegetals  | Els pesos opcionals són 200 g, 400 g i 600 g.                                    |
| A.6      | Beguda    | Les opcions són 1 tassa, 2 tasses o 3 tasses, cadascuna d'aproximadament 250 ml. |
| A.7      | Carn      | Els pesos opcionals són 200 g, 400 g i 600 g.                                    |
| A.8      | Peix      | Els pesos opcionals són 200 g, 400 g i 600 g.                                    |

#### ⚠ PRECAUCIÓ

- a. La temperatura dels aliments abans de cuinar ha de ser de 20-25 °C. Una temperatura més alta o més baixa requerirà un augment o una disminució del temps de cocció.
- b. La temperatura, el pes i la forma dels aliments influiran en gran mesura en l'efecte de cocció. Si es troba alguna desviació en els factors esmentats al menú anterior, cal ajustar el temps de cocció per obtenir el millor resultat.

#### Rellotge (format 24 hores)

- Per ajustar el rellotge mentre el microones està en mode d'espera, mantingueu premut el botó  durant més de 3 segons.
- La pantalla començarà a parpellejar mostrant les hores. Ajusteu l'hora girant el selector.

- Un cop configurada l'hora, premeu breument el botó  +30 s per confirmar i passar a la configuració dels minuts.
- Ajusteu els minuts girant el selector.
- Després de configurar els minuts, premeu novament el botó  +30 s per confirmar i sortir del mode de configuració.

#### FUNCIÓ GRILL

- Hi ha tres modes de grill: G., C-1 i C-2. Són grill, combinació 1 de grill i cocció per microones, i combinació 2 de grill i cocció per microones.
- Heu de prémer el botó contínuament, seleccionar el mode desitjat i la pantalla mostrarà "G.", "C-1" o "C-2".
- A continuació, gireu el selector per seleccionar el temps de cocció, i el rang de temps que es pot regular és de 0:10 a 60:00.
- Després de seleccionar el temps de cocció, cal prémer el botó  +30 s per començar.
- Un so de brunzit notificarà la finalització de l'operació.

| Mode | Descripció                                                                                                                                                                                     |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G.   | Grill, l'element calefactor s'activarà durant tot el temps de funcionament. És aplicable per a carns primes o porc, salsitxes, aletes de pollastre, ja que es pot obtenir un bon color daurat. |
| C-1  | Combinació de grill i cocció per microones. 30% microones i 70% grill.                                                                                                                         |
| C-2  | Combinació de grill i cocció per microones. 55% microones i 45% grill.                                                                                                                         |

#### ⚠ PRECAUCIÓ

En el mode de grill, totes les parts del forn, així com la reixeta i els recipients de cocció, es poden escalfar molt. Heu de tenir cura en retirar qualsevol objecte del forn. Utilitzeu agafadores gruixudes o guants de forn per evitar cremades.

#### ATURAR/BLOQUEJAR

- Per cancel·lar la configuració de cocció i tornar al mode d'espera, premeu el botó durant el procés de configuració.
- Si el microones està en funcionament, podeu aturar l'operació prement el mateix botó.
- A l'estat de pausa, premeu el botó novament per cancel·lar la funció i tornar al mode d'espera.

#### INICI/+30s +30 s

- Un cop configurat el temps de cocció o el pes dels aliments, premeu aquest botó per començar a operar el microones immediatament.
- Durant el funcionament, podeu afegir 30 segons al temps de cocció prement el mateix botó.

- Tingueu en compte que en els modes de menú i descongelat per pes, no és possible ajustar el temps.
- Si el microones està en pausa, premeu-lo per reprendre la cocció.

#### EXPRESS

- En mode despera, després de posar el menjar i tancar la porta, ha de prémer el botó  +30 s per iniciar ràpidament el microones.
- El temps de funcionament predeterminat és de 30 segons.
- Durant el funcionament, podeu afegir 30 segons addicionals prement  +30 s novament.
- Un bronzit indicarà que l'operació ha finalitzat.

#### FUNCIÓ DE BLOQUEIG PER A NENS

- Utilitzeu aquesta funció per bloquejar el tauler de control mentre neteja o per evitar que els nens facin servir el forn sense supervisió.
- Tots els botons (excepte  ) queden inoperatius en aquesta manera.

**Activar bloqueig:** En mode d'espera, premeu i mantingueu premut el botó   durant més de 3 segons. La funció de bloqueig per a nens s'activarà i tots els botons del microones quedaran inoperatius, excepte  .

**Cancel·lar bloqueig:** A l'estat de bloqueig per a nens, premeu i mantingueu premut el botó   durant més de 3 segons per cancel·lar la funció de bloqueig. Tots els botons del microones tornaran a funcionar amb normalitat.

## 4. CONSELLS

Els factors següents poden afectar el resultat de la cocció:

#### Distribució dels aliments

Col·loqueu les àrees més gruixudes cap a l'exterior del plat i les més fines cap al centre, distribuint-les uniformement. No les superposi si és possible.

#### Ajust del temps de cocció

Comenceu a cuinar amb un temps curt, avalueu després i ajusteu-lo segons sigui necessari. Cuinar a l'excés pot causar fum i cremades.

#### Cocció uniforme

Aliments com pollastre, hamburgueses o bistec s'han de girar una vegada durant la cocció. Depenent del tipus d'aliment, si és aplicable, remou-lo de l'exterior al centre del plat una o dues vegades durant la cocció.

#### Permetre temps de repòs

Després que acabi el temps de cocció, deixeu l'aliment al forn un temps adequat per completar el seu cicle de cocció i refredar gradualment.

#### Comproveu si l'aliment està llest

El color i la duresa dels aliments ajuden a determinar si estan cuits. Això inclou:

- Vapor sortint de totes les parts de l'aliment, no només de les vores.
- Les articulacions de les aus de corral es mouen fàcilment.
- El porc o les aus no mostren signes de sang.
- El peix és opac i es pot tallar fàcilment amb una forquilla.

#### Plat per daurar

En fer servir un plat per daurar o un recipient autoescalfable, sempre col·loqueu un aïllant resistent a la calor, com un plat de porcellana, a sota per evitar danys al plat giratori i a l'anell giratori.

#### Film plàstic apte per a microones

En cuinar aliments amb alt contingut de greix, no permeti que el film plàstic entri en contacte amb l'aliment, ja que es podria fondre.

#### Estris de plàstic aptes per a microones

Alguns utensilis de plàstic aptes per a microones poden no ser adequats per cuinar aliments amb alt contingut de greix i sucre. A més, no s'ha d'excedir el temps d'escalfament especificat al manual d'instruccions del plat.

#### **RECIPIENTS APTES PER A MICROONES**

Es recomana encara més fer servir recipients que siguin adequats i segurs per a la cocció en microones.

En general, els recipients de ceràmica resistent a la calor, el vidre o el plàstic són adequats per al microones. No utilitzeu mai recipients de metall per cuinar en microones o en mode combinat, ja que podrien produir espurnes.

Pots consultar la taula a continuació com a referència.

| Material del recipient        | Microones | Grill | Combi | Notes                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------|-----------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ceràmica resistent a la calor | Sí        | Sí    | Sí    | No utilitzeu mai ceràmica decorada amb vores metàl·liques o esmaltada. Es recomana fer servir recipients de ceràmica, vidre resistent a la calor i plàstic que suportin temperatures superiors a 120°C. |
| Plàstic resistent a la calor  | Sí        | No    | No    | No es pot utilitzar per cuinar a microones durant molt de temps.                                                                                                                                        |
| Vidre resistent a la calor    | Sí        | Sí    | Sí    |                                                                                                                                                                                                         |
| Film plàstic                  | Sí        | No    | No    | No s'ha d'usar en cuinar carn o costelles, ja que l'alta temperatura pot fer malbé el film.                                                                                                             |
| Graella                       | No        | Sí    | Sí    | La graella només es pot fer servir en mode grill i combinat.                                                                                                                                            |
| Recipient metàl·lic           | No        | No    | No    | No s'ha d'usar al microones. Les microones no poden penetrar el metall.                                                                                                                                 |
| Laca                          | No        | No    | No    | Mala resistència a la calor. No es pot fer servir per a la cocció a alta temperatura.                                                                                                                   |
| Fusta de bambú i paper        | No        | No    | No    | Mala resistència a la calor. No es pot fer servir per a la cocció a alta temperatura.                                                                                                                   |

## 5. NETEJA I MANTENIMENT

### ⚠️PRECAUCIÓ

El microones s'ha de netejar regularment i eliminar qualsevol residu de menjar.

### ⚠️ADVERTIMENTS

- Desconnecteu el cable d'alimentació de l'endoll abans de netejar-lo. Després de refredar els productes. No submergiu el microones en aigua o altres líquids en netejar.
- No mantenir el microones net podria portar al deteriorament de la superfície, afectant negativament la vida útil del microones i possiblement resultant en una situació perillosa.
- No utilitzeu mai detergents forts, benzina, pólvors abrasives o raspalls metàl·lics per netejar qualsevol part del microones.

- No traieu la placa mica
- Quan el microones ha estat utilitzat durant molt de temps, poden aparèixer olors estranyes. Els mètodes següents poden eliminar-los:
  - Col·locar diverses rodanxes de llimona en una tassa i escalfar a alta potència durant 2-3 minuts.
  - Col·locar una tassa de te vermell al microones i escalfar a alta potència.
  - Col·locar closca de taronja al microones i escalfar a alta potència durant 1 minut.
- Quan el microones no es faci servir, ha de col·locar en àrees seques i ben ventilades sempre que sigui possible.

### ⚠️ADVERTÈNCIA

Detalls sobre com netejar les superfícies en contacte amb els aliments:

Després d'utilitzar, ha de netejar la coberta de la placa de mica amb un drap humit, seguit d'un drap sec per eliminar qualsevol esquitxada d'aliments i greix. El greix acumulat es pot sobreescalfar i començar a produir fum o incendiar-se.

Detalls per netejar les juntes de la porta, la cavitat i les parts adjacents

Exterior

- Netegeu l'exterior amb un drap suau humitejat.

Porta

- Utilitzeu un drap suau humitejat per netejar la porta i la finestra.
- Netegeu les juntes de la porta i les parts adjacents per eliminar qualsevol vessament o esquitxada.
- Netegeu el tauler de control amb un drap suau lleugerament humitejat.

Parets interiors

- Netegeu les superfícies interiors amb un drap suau humitejat.
- Netegeu la placa mica per eliminar qualsevol residu de menjar.

## 6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Si el dispositiu no funciona (la llum interior no s'encén, el plat giratori no gira, el menjar no s'escalfa, etc.):

- Comproveu que el dispositiu està connectat a la presa de corrent de manera segura. Si no ho està, desconnecteu l'endoll, espereu 10 segons i torneu a connectar-lo.
- Comproveu que no s'ha fos cap fusible i que no hi hagi cap curtcircuit. Si aquests funcionen correctament, proveu la presa de corrent amb un altre aparell.
- Comproveu que la porta estigui ben tancada i que el sistema de tancament de la porta estigui ben encaixat.

Si cap de les opcions anteriors soluciona el problema, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec. No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte.

Si el dispositiu causa interferències amb la ràdio, televisió o altres aparells elèctrics:

- Netegeu la porta i la superfície de segellat de l'aparell.
- Reorienteu el receptor de l'antena de ràdio o televisió.
- Torneu a col·locar el microones.
- Col·loqueu el microones lluny del receptor.
- Endol·leu el dispositiu en una presa diferent de manera que aquest i el receptor estiguin en diferents circuits bifurcats.
- 

## 7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics.

Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les

autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

## 8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra
- 1. Ajtózár
  - 2. Kilátóablak
  - 3. Forgó gyűrű
  - 4. Forgó tengely
  - 5. Lemezjátszó
  - 6. Vezérlőpult
  - 7. Grill
  - 8. Csillámlemez

Jegyzet:  
A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Mikrohullámú
  - Lemezjátszó
  - Ez a használati útmutató
- 
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.
  - Vegyen ki minden alkatrészt a csomagolásból. Ha a mikrohullámú sütő fóliával van védve, használat előtt távolítsa el. Ellenőrizze, hogy a mikrohullámú sütő nem sérült-e. Ha sérült, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.
  - A terméket helyezze sík, stabil és száraz helyre, távol minden korrozív anyagtól, és kerülje a hő vagy nedvesség hatásának való kitétel.
  - A terméket legalább 5 méter távolságra kell elhelyezni a televíziótól, rádiótól vagy antennától.

- Az áramütés elkerülése érdekében a mikrohullámú sütőt úgy kell elhelyezni, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető legyen, és áramszivárgás esetén hatékony földelést biztosítson.
- A mikrohullámú sütő ajtajának zárva kell lennie ahhoz, hogy működjön.
- Ha a termékben vagy a fűtőelemeken bármilyen csomagolási maradványt talál, tartsa nyitva a mikrohullámú sütő ajtaját a megfelelő szellőzés biztosítása érdekében. A probléma elhárítása érdekében ajánlott egy pohár vizet többször teljes teljesítményen mikrohullámú sütőben melegíteni.
- Ne helyezze a mikrohullámú sütőt szekrénybe. Ez a készülék nem beépítésre készült.

 **FIGYELMEZTETÉS:**  
Ne próbálja meg eltávolítani a csillámlemezt. Ez az alkatrész elengedhetetlen a készülék megfelelő működéséhez. A lemeznek tisztának kell lennie a megfelelő működéshez.

3. MŰKÖDÉS

A mikrohullámú sütő összeszereléséhez először helyezze fel a forgógyűrűt, majd illessze a forgótányért a forgó tengelyre, és győződjön meg arról, hogy megfelelően van elhelyezve.

**Főzés előtt**  
A képernyő világítani kezd, amikor a tápegységet csatlakoztatja, majd készenléti üzemmódba lép, és 1:00 értéket jelenít meg.

- MIKROHULLÁMÚ FUNKCIÓ** 
- Öt mikrohullámú teljesítményszint van: 100P, 80P, 50P, 30P és 10P.
  - A kívánt teljesítmény kiválasztásához nyomja meg folyamatosan a gombot .
  - A választógomb elforgatásával válassza ki a sütési időt, amely 0:10 és 60:00 között állítható be.
  - A sütési idő kiválasztása után nyomja meg a gombot  <sup>+30°</sup> az indításhoz.
  - Egy zümmögő hang jelzi, hogy a művelet befejeződött.

|                                       |                      |                                    |
|---------------------------------------|----------------------|------------------------------------|
| MAGAS (nagy/maximális teljesítmény)   | 100%-os teljesítmény | Alkalmas gyors és alapos főzéshez. |
| M. Magas (közepes-nagy teljesítményű) | a teljesítmény 80%-a | Közepes gyors főzéshez alkalmas.   |
| Közepes (közepes-nagy teljesítményű)  | a teljesítmény 50%-a | Gőzölésre alkalmas.                |

|                                          |                      |                                       |
|------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|
| M. Alacsony (közepes-nagy teljesítményű) | a teljesítmény 30%-a | Élelmiszerek kiolvasztására alkalmas. |
| ALACSONY (közepes-nagy teljesítmény)     | a teljesítmény 10%-a | Melegen tartására alkalmas.           |

#### ⚠ FIGYELEM

- A maximálisan beállítható idő 60 perc.
- Mikrohullámú sütőben való főzés közben soha ne használja a grillsütőt.
- Soha ne működtesse üresen a sütőt.
- Maximális mikrohullámú teljesítményen a sütő egy bizonyos sütési idő elteltével automatikusan csökkenti a teljesítményt az élettartamának meghosszabbítása érdekében.
- Ha az étel működés közben forog, nyomja meg egyszer a gombot  +30 s, és az előre beállított sütési folyamat folytatódik.
- Ha az előre beállított idő előtt ki szeretné venni az ételt, akkor   egyszer meg kell nyomnia a gombot az előre beállított folyamat törléséhez és a nem kívánt műveletek megakadályozásához a következő használatkor.

#### ❄️ ⌚ KIOLVASZTÁS/ MENÜ/ ÓRA

- Nyomja meg ezt a gombot két kiolvasztás funkció és nyolc menüfunkció kiválasztásához.
- Nyomja meg folyamatosan ezt a gombot a funkciósorrendek kiválasztásához: kiolvasztás súly szerint - kiolvasztás idő szerint - A.1- A.2- A.3- A.4- A.5- A.6- A.7- A.8, és így tovább.

#### Kiolvasztás

- Két leolvasztási mód létezik, a dEF1 és a dEF2.
  - A dEF1 a súly szerinti kiolvasztás.
  - dEF2 az idő szerinti leolvasztáshoz.
- Nyomja meg a gombot   a kiolvasztás súly vagy idő szerint történő kiválasztásához, és a kijelzőn a "dEF1" vagy a "dEF2" felirat jelenik meg.
- Forgassa el a választógombot az étel súlyának vagy a kiolvasztás idejének kiválasztásához.
- A dEF1 súlytartománya 100 és 1500 g között van, a dEF2 opcionális időtartománya pedig 0:10 és 60:00 között.
- A súly vagy a kiolvasztás időtartamának kiválasztása után nyomja meg a gombot  +30 s az indításhoz.
- Egy zümmögő hang jelzi, hogy a művelet befejeződött.
- A dEF1 súlyalapú kiolvasztás módban hangjelzés jelzi, hogy az ételt meg kell fordítani kiolvasztás közben.

#### ⚠ FIGYELEM

- A művelet során az ételt meg kell forgatni, hogy egyenletes legyen.

- A kiolvasztás általában tovább tart, mint az étel elkészítése.
- Ha az étel késsel felszeletelhető, a kiolvasztás befejezettnek tekinthető.
- A mikrohullámú sütő körülbelül 4 cm mélyen hatol be a legtöbb ételbe.
- A felengedett élelmiszereket a lehető leghamarabb el kell fogyasztani; nem ajánlott újra hűtőszekrényben tárolni és lefagyasztani.

#### Menü

- Nyolc automatikus menü található A.1-A.8: burgonya, tészta, pizza, pattogatott kukorica, zöldségek, italok, hús és hal.
- A kívánt menü kiválasztásához folyamatosan nyomva kell tartania a gombot, majd a kiválasztó elforgatásával kell kiválasztani az ételadag méretét.
- Az adagméret kiválasztása után a gomb megnyomásával indítható  +30 s.
- Egy zümmögő hang jelzi, hogy a művelet befejeződött.

| Képernyő | Fickó                | Módszer                                                                      |
|----------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| A.1      | Burgonya             | Az opcionális súlyok 250 g, 500 g és 750 g.                                  |
| A.2      | Pasztá               | A választható súlyok 50 g, 100 g és 150 g.                                   |
| A.3      | Pizza                | Az opcionális súlyok 200 g és 400 g.                                         |
| A.4      | Pattogatott kukorica | Az opcionális súly 100 g.                                                    |
| A.5      | Zöldségek            | A választható súlyok 200 g, 400 g és 600 g.                                  |
| A.6      | Ital                 | A lehetőségek 1 csésze, 2 csésze vagy 3 csésze, mindegyik körülbelül 250 ml. |
| A.7      | Hús                  | A választható súlyok 200 g, 400 g és 600 g.                                  |
| A.8      | Hal                  | A választható súlyok 200 g, 400 g és 600 g.                                  |

#### ⚠ FIGYELEM

- Az étel hőmérsékletének főzés előtt 20-25°C-nak kell lennie. Magasabb vagy alacsonyabb hőmérséklet esetén a főzési időt növelni vagy csökkenteni kell.
- Az étel hőmérséklete, súlya és alakja nagyban befolyásolja a sütési eredményt. Ha a fenti menüben említett tényezőkben bármilyen eltérést tapasztal, a sütési időt a legjobb eredmény elérése érdekében módosítani kell.

#### Óra (24 órás formátum)

- Az óra beállításához, miközben a mikrohullámú sütő készenléti üzemmódban van, tartsa lenyomva a gombot   több mint 3 másodpercig.
- A képernyő villogni kezd, és az órákat mutatja. Állítsa be az időt a tekerőgomb elforgatásával.

- Miután beállította az időt, nyomja meg röviden a gombot  <sup>+30 s</sup> a megerősítéshez, és folytassa a percek beállításával.
- Állítsa be a perceket a választógomb elforgatásával.
- A percek beállítása után nyomja meg ismét a gombot  <sup>+30 s</sup> a megerősítéshez és a beállítási módból való kilépéshez.

### GRILL FUNKCIÓ

- Három grillezési mód létezik: G., C-1 és C-2. Ezek a grill, a grill és mikrohullámú sütő 1. kombinációja, valamint a grill és mikrohullámú sütő 2. kombinációja.
- A gombot folyamatosan nyomva kell tartani, ki kell választani a kívánt módot, és a képernyőn a „G.”, „C-1” vagy „C-2” jelzés jelenik meg.
- Ezután a választógomb elforgatásával válassza ki a sütési időt, a beállítható időtartomány pedig 0:10 és 60:00 között van.
- A sütési idő kiválasztása után a gomb megnyomásával kell  <sup>+30 s</sup> elindítani.
- Egy zúmmogó hang jelzi, hogy a művelet befejeződött.

| Mód | Leírás                                                                                                                                                                                     |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G.  | Grill üzemmódban a fűtőszál a teljes sütési idő alatt aktív marad. Ez alkalmas sovány húshoz, például sertéshúshoz, kolbászhoz és csirkeszárnyakhoz, mivel szép aranybarna színt ad nekik. |
| C-1 | Grill és mikrohullámú sütő kombinációja. 30% mikrohullámú sütő és 70% grill.                                                                                                               |
| C-2 | Grill és mikrohullámú sütő kombinációja. 55% mikrohullámú sütő és 45% grill.                                                                                                               |

### FIGYELEM

Grill üzemmódban a sütő minden része, beleértve a rácsot és a főzőedényeket is, nagyon felforrósodhat. Legyen óvatos az ételek sütőből való kivételekor. Az égési sérülések elkerülése érdekében használjon edényfogó kesztyűt vagy sütőkesztyűt.

### STOP/BLOCK

- A főzési beállítások törléséhez és a készenléti üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a gombot a beállítási folyamat során.
- Ha a mikrohullámú sütő működik, ugyanazzal a gombbal szüneteltetheti a működést.
- Szüneteltetett módban nyomja meg ismét a gombot a funkció megszakításához és a készenléti módba való visszatéréshez.

### START/+30 másodperc <sup>+30 s</sup>

- Miután beállította a sütési időt vagy az étel súlyát, nyomja meg ezt a gombot a mikrohullámú sütő azonnali elindításához.
- Működés közben ugyanazon gomb megnyomásával 30 másodperccel meghosszabbíthatja a főzési időt.

- Felhívjuk figyelmét, hogy menü és súly szerinti kiolvasztás módokban az idő nem módosítható.
- Ha a mikrohullámú sütő szünetel, nyomja meg a gombot a főzés folytatásához.

### EXPRESSZ

- Készenléti üzemmódban, miután behelyezte az ételt és becsukta az ajtót, meg kell nyomnia a gombot  <sup>+30 s</sup> a mikrohullámú sütő gyors elindításához.
- Az alapértelmezett működési idő 30 másodperc.
- Működés közben további 30 másodpercet adhat hozzá a gomb  <sup>+30 s</sup> újbóli megnyomásával.
- Egy zúmmogó hang jelzi, hogy a művelet befejeződött.

### GYEREKZÁR FUNKCIÓ

- Ezzel a funkcióval zárolhatja a kezelőpanelt tisztítás közben, vagy megakadályozhatja, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használják a sütőt.
- Ebben az üzemmódban az összes gomb (a gomb kivételével) nem működik. 

**Gyerekzár aktiválása:** Készenléti módban nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot   több mint 3 másodpercig. A gyerekzár funkció aktiválódik, és a mikrohullámú sütő összes gombja nem működik, kivéve a bekapcsológombot  .

**Gyerekzár feloldása:** Gyerekzár módban nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot   több mint 3 másodpercig a zárolási funkció feloldásához. Ezután az összes mikrohullámú sütő gombja normálisan fog működni.

## 4. TIPPEK

A következő tényezők befolyásolhatják a főzés eredményét:

### Élelmiszer-elosztás

A vastagabb részeket a tányér külső oldalára, a vékonyabbakat pedig a közepére helyezd, egyenletesen elosztva őket. Lehetőleg ne fedd át őket.

### A sütési idő beállítása

Kezdje el rövid ideig főzni, majd ennek megfelelően mérje fel és állítsa be a hőmérsékletet. A túlsütés füstölést és égési sérüléseket okozhat.

### Még a főzés is

Az olyan ételeket, mint a csirke, a hamburger vagy a steak, sütés közben egyszer meg kell fordítani. Az étel típusától függően, ha lehetséges, sütés közben egyszer vagy kétszer helyezze át a tányér külsejéről a közepére.

**Hagyjon pihenőidőt**

A sütési idő letelte után hagyja az ételt a sütőben megfelelő ideig, hogy befejeződjön a sütési ciklus, és fokozatosan lehűljön.

**Ellenőrizd, hogy az étel elkészült-e**

Az étel színe és szilárdsága segít meghatározni, hogy megfőtt-e. Ez magában foglalja:

- Az étel minden részéből gőz jön ki, nem csak a széleiről.
- A baromfi ízületei könnyen mozognak.
- A disznó vagy a madarak nem mutatnak vérnyomokat.
- A hal átlátszatlan, villával könnyen vágható.

**Pirítólap**

Pirítólap vagy önmelegedő edény használata esetén mindig helyezzen alá egy hőálló szigetelőanyagot, például egy porcelántányért, hogy elkerülje a forgótányér és a forgó gyűrű károsodását.

**Mikrohullámú sütőben használható műanyag fólia**

Magas zsírtartalmú ételek főzésekor ügyeljen arra, hogy a műanyag fólia ne érintkezzen az étellel, mert megolvadhat.

**Mikrohullámú sütőben használható műanyag eszközök**

Egyes mikrohullámú sütőben használható műanyag eszközök nem feltétlenül alkalmasak magas zsír- és cukortartalmú ételek elkészítésére. Ezenkívül az edény használati útmutatójában megadott előmelegítési időt sem szabad túllépni.

**Mikrohullámú sütőben használható edények**

Javasoljuk, hogy olyan edényeket használjon, amelyek alkalmasak és biztonságosak mikrohullámú sütőben való főzéshez.

Általában a hőálló kerámia, üveg vagy műanyag edények alkalmasak mikrohullámú sütőben való főzéshez. Soha ne használjon fém edényeket mikrohullámú sütőben vagy kombinált főzéshez, mert szikrát képezhetnek.

Az alábbi táblázatot tekintheti meg.

| Tartály anyaga     | Mikrohullámú | Grill | Kombinált | Osztályzatok                                                                                                                                                                    |
|--------------------|--------------|-------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hőálló kerámia     | Igen         | Igen  | Igen      | Soha ne használjon fémszegéllyel díszített vagy mázas kerámiát. Kerámia, hőálló üveg és műanyag edények használata ajánlott, amelyek 120°C feletti hőmérsékletet is elviselnek. |
| Hőálló műanyag     | Igen         | Nem   | Nem       | Hosszan tartó mikrohullámú sütőben való főzésre nem használható.                                                                                                                |
| Hőálló üveg        | Igen         | Igen  | Igen      |                                                                                                                                                                                 |
| Műanyag fólia      | Igen         | Nem   | Nem       | Hús vagy szeletek sütésekor nem szabad használni, mivel a magas hőmérséklet károsíthatja a fóliát.                                                                              |
| Grill              | Nem          | Igen  | Igen      | A grill csak grill és kombinált üzemmódban használható.                                                                                                                         |
| Fém tartály        | Nem          | Nem   | Nem       | Ne használja mikrohullámú sütőben. A mikrohullámú sütők nem hatolnak be a fémbe.                                                                                                |
| Lakk               | Nem          | Nem   | Nem       | Gyenge hőállóság. Nem alkalmas magas hőmérsékleten való főzésre.                                                                                                                |
| Bambuszfa és papír | Nem          | Nem   | Nem       | Gyenge hőállóság. Nem alkalmas magas hőmérsékleten való főzésre.                                                                                                                |

**5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

**⚠ FIGYELEM**

A mikrohullámú sütőt rendszeresen tisztítani kell, és az ételmaradékokat el kell távolítani.

**⚠ FIGYELMEZTETÉSEK**

- a. Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Miután a termék lehűlt, tisztítás közben ne merítse a mikrohullámú sütőt vízbe vagy más folyadékba.

- b. A mikrohullámú sütő tisztán tartásának elmulasztása a felület romlásához vezethet, ami negatívan befolyásolhatja a mikrohullámú sütő élettartamát, és akár veszélyes helyzetet is okozhat.
- c. Soha ne használjon erős mosószerket, benzint, súrolóport vagy fémkeféket a mikrohullámú sütő bármely részének tisztításához.
- d. Ne távolítsa el a csillámlemez
- e. Ha a mikrohullámú sütőt hosszú ideig használták, furcsa szagok jelenhetnek meg. A következő módszerekkel szüntetheti meg ezeket:
  - Tegyen néhány szelet citromot egy bögrébe, és melegítsd magas lángon 2-3 percig.
  - Tegyen egy csésze vörösbort a mikrohullámú sütőbe, és melegítsd magas fokozaton.
  - Tedd a narancshéjat a mikróba, és melegítsd magas fokozaton 1 percig.
- f. Amikor a mikrohullámú sütő nincs használatban, lehetőség szerint száraz, jól szellőző helyen kell tárolni.

#### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszerrel érintkező felületek tisztításának részletei:

Használat után tisztítsa meg a csillámlemez fedelét egy nedves ruhával, majd egy száraz ruhával távolítsa el az ételmaradékokat és a zsírt. A felhalmozódott zsír túlmelegedhet, füstölni vagy lángra kaphat.

Az ajtótmítések, a sütőtér és a szomszédos alkatrészek tisztításának részletei  
Külföldön

- A külső felületet puha, nedves ruhával tisztítsa.

Ajtó

- Használjon puha, nedves ruhát az ajtó és az ablak tisztításához.
- Tisztítsa meg az ajtótmítéseket és a környező alkatrészeket a kifröccsent vagy fröccsent folyadékoktól.
- A kezelőpanelt puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa.

Belső falak

- A belső felületeket puha, nedves ruhával tisztítsa.
- Tisztítsa meg a csillámlemez az ételmaradékoktól.

## 6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Ha a készülék nem működik (a belső világítás nem kapcsol be, a forgótányér nem forog, az étel nem melegszik fel stb.):

- Ellenőrizd, hogy a készülék megfelelően van-e csatlakoztatva a konnektorhoz. Ha nem, húzd ki a konnektorból, várj 10 másodpercet, majd dugd vissza.

- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e biztosítékok kiégve, és nincsenek-e rövidzárlatok. Ha ezek megfelelően működnek, tesztelje a konnektort egy másik készülékkel.
- Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva, és hogy az ajtózárr mechanizmusa megfelelően be van-e kapcsolva.

Ha a fenti lehetőségek egyike sem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket.

Ha a készülék zavarja a rádiót, a televíziót vagy más elektromos készülékeket:

- a. Tisztítsa meg a készülék ajtaját és a tömítőfelületet.
- b. Fordítsa el a rádió- vagy televízióantenna vevőjét.
- c. Tedd vissza a mikrohullámú sütőt a helyére.
- d. Helyezze a mikrohullámú sütőt távol a vevőegységtől.
- e. Csatlakoztassa a készüléket egy másik aljzatba, hogy az és a vevőegység különböző áramkörökön legyenek.

## 7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által

kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

## 8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

## 9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezzel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

es/es/information/declaration-of-conformity

## ١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. قفل الباب
٢. نافذة العرض
٣. حلقة دوارة
٤. المحور الدوار
٥. القرص الدوار
٦. لوحة التحكم
٧. شواء
٨. صفحة ميكو

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة في المنتج.

## ٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند الحاجة لنقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من أن جميع القطع والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. في حال وجود أي منها مفقود أو تالف، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً.

محتويات الصندوق:

- الميكروويف
- القرص الدوار
- هذا دليل التعليمات
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معدّاتك بشكل صحيح في حالة طلبك للمساعدة.
- أزل جميع الأجزاء من العبوة. إذا كان الميكروويف محمياً بغشاء، فأزله قبل الاستخدام. تأكد من عدم وجود أي تلف في الميكروويف. في حال وجوده، تواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.
- ضع المنتج في مكان مستوي وثابت وجاف، بعيداً عن أي مواد تآكلية، وتجنب تعريضه للحرارة أو الرطوبة.
- يجب وضع المنتج على مسافة لا تقل عن ٥ أمتار من التلفزيون أو الراديو أو الهوائي.
- لتجنب الصدمات الكهربائية، يجب تركيب الميكروويف بطريقة تجعل القابض في متناول اليد وتضمن اتصالاً أرضياً فعالاً في حالة تسرب التيار.
- يجب أن يكون باب الميكروويف مغلقاً حتى يعمل.
- إذا وجدت أي بقايا تغليف داخل المنتج أو على عناصر التسخين، أبق باب الميكروويف مفتوحاً لضمان التهوية الجيدة. وللتغلب على هذه المشكلة، يُنصح بتسخين كوب من الماء في الميكروويف بأعلى طاقة عدة مرات.
- لا تضع الميكروويف داخل خزانة. هذا الجهاز غير مُصمّم ليكون مُدمجاً.

#### إزالة الجليد

- هناك وضعان لإزالة الجليد، DEF1 و DEF2، على التوالي.
  - o DEF1 لإزالة الجليد حسب الوزن
  - o DEF2 لإزالة الجليد حسب الوقت.
- اضغط على الزر  لتحديد إزالة الجليد حسب الوزن أو حسب الوقت، وستعرض الشاشة "DEF1" أو "DEF2".
- قم بتدوير المحدد لاختيار وزن الطعام أو وقت إزالة الجليد.
- يتراوح وزن DEF1 بين 100 إلى 1500 جرام، ويتراوح DEF2 الاختياري بين 10:10 إلى 60:00.
- بعد تحديد الوزن أو وقت إزالة الجليد، اضغط على الزر  للبدء.
- سوف يخبرك صوت الطنين بأن العملية قد اكتملت.
- سيحتوي وضع إزالة الجليد بالوزن DEF1 على صوت يشير إلى أنه يجب قلب الطعام أثناء إزالة الجليد.

#### تحذير

- من الضروري قلب الطعام أثناء العملية للحصول على تشطيب موحد.
- عادةً ما تستغرق عملية إذابة الطعام وقتًا أطول من عملية طهيها.
- إذا كان من الممكن تقطيع الطعام بالسكين، فيمكن اعتبار عملية إزالة الجليد مكتملة.
- يخترق الميكروويف حوالي 4 سم في معظم الأطعمة.
- ينبغي استهلاك الأطعمة المذابة في أسرع وقت ممكن؛ ولا ينصح بإعادة تبريدها وتجميدها.

#### قائمة طعام

- هناك ثمانية قوائم أوتوماتيكية A.1 ~ A.8: البطاطس، المعكرونة، البيتزا، الفشار، الخضروات، المشروبات، اللحوم والأسماك، على التوالي.
- يجب عليك الضغط على الزر بشكل مستمر لاختيار القائمة ، ثم قم بتدوير المحدد لاختيار حجم حصة الطعام.
- بعد تحديد حجم الحصة، يجب عليك الضغط على الزر  للبدء.
- سوف يخبرك صوت الطنين بأن العملية قد اكتملت.

| قائمة طعام                                                       | لحج         | فشار |
|------------------------------------------------------------------|-------------|------|
| مارج 750 و مارج 500 و مارج 250 يه فيرايتخال نازوال               | س طاطبلا    | أ.1  |
| مارج 150 و مارج 100 و مارج 50 يه فيرايتخال نازوال                | قصل         | أ.2  |
| مارج 400 و مارج 200 يه فيرايتخال نازوال                          | ازتيب       | أ.3  |
| مارج 100 وه فيرايتخال نزولا                                      | راش فلا     | أ.4  |
| مارج 600 و مارج 400 و مارج 200 يه فيرايتخال نازوال               | تاو ررض خلا | أ.5  |
| لم 250 م حجب انم لك ،باوفا 3 وأ بوك 2 ،بوك 1 يه تاراي خلا أبيرقت | برش         | أ.6  |
| مارج 600 و مارج 400 و مارج 200 يه فيرايتخال نازوال               | قمح         | أ.7  |
| مارج 600 و مارج 400 و مارج 200 يه فيرايتخال نازوال               | كشمس        | أ.8  |

#### تحذير

- يجب أن تكون درجة حرارة الطعام قبل الطهي 20-25 درجة مئوية. ارتفاع أو انخفاض درجة الحرارة يتطلب زيادة أو نقصانًا في وقت الطهي.

#### تحذير

لا تحاول إزالة صفيحة الميكا. هذا المكون ضروري لتشغيل الجهاز بشكل صحيح. يجب أن تكون هذه الصفيحة نظيفة لضمان التشغيل الصحيح.

### 3. التشغيل

لتجميع الميكروويف، ضع أولاً الحلقة الدوارة، ثم قم بتركيب القرص الدوار على العمود الدوار وتأكد من وضعه بشكل صحيح.

#### قبل الطبخ

تضيء الشاشة عند توصيل مصدر الطاقة، ثم تدخل في وضع الاستعداد وتعرض 1:00.

#### وظيفة الميكروويف

- هناك خمسة مستويات طاقة للميكروويف: P100، و P80، و P50، و P30، و P10، على التوالي.
- اضغط على الزر  بشكل مستمر لتحديد الطاقة المطلوبة.
- قم بتدوير المحدد لتحديد وقت الطهي، والذي يمكن ضبطه بين 10:00 و 60:00.
- بعد تحديد وقت الطهي، اضغط على الزر  للبدء.
- سوف يخبرك صوت الطنين بأن العملية قد اكتملت.

|                                 |              |                                 |
|---------------------------------|--------------|---------------------------------|
| عيرسل اي مطلق بسانم لم الكال او | ققاط 100%    | (يوصق/قيلاع ققاط) قيلاع         |
| عيرسل اي مطلق بسانم طسوتملا     | ققاطا نم 80% | (قيلاع يلإ قسوتم قوق) يلاع م.   |
| راخبلاب ي مطلق بسانم            | ققاطا نم 50% | (قيلاع يلإ قسوتم قوق) طسوتم     |
| ماعطلا قباذل بسانم              | ققاطا نم 30% | (قيلاع يلإ قسوتم ققاط) ضفخنم م. |
| يلع ظافحل قسبسانم               | ققاطا نم 10% | (قيلاع يلإ قسوتم ققاط) ضفخنم    |

#### تحذير

- الحد الأقصى للوقت الذي يمكن ضبطه هو 60 دقيقة.
- لا تستخدم الشواية أبدًا أثناء الطهي في الميكروويف.
- لا تقم بتشغيل الفرن فارغًا أبدًا.
- عند تشغيل الميكروويف بأقصى طاقة، سيقوم الفرن تلقائيًا بتقليل الطاقة بعد وقت طهي معين لإطالة عمره الافتراضي.
- إذا دار الطعام أثناء التشغيل، اضغط على الزر  مرة واحدة وسوف تستمر عملية الطهي المحددة مسبقًا.
- إذا كنت ترغب في إزالة الطعام قبل الوقت المحدد مسبقًا، فيجب عليك الضغط على الزر  مرة واحدة لإلغاء الإجراء المحدد مسبقًا ومنع التشغيل غير المرغوب فيه في الاستخدام التالي.

#### إزالة الجليد/القائمة/الساعة

- اضغط على هذا الزر لتحديد وظيفتين لإزالة الجليد وثمانى وظائف قائمة.
- اضغط على هذا الزر بشكل مستمر لتحديد تسلسلات الوظائف: إزالة الجليد حسب الوزن - إزالة الجليد حسب الوقت - A.1 - A.2 - A.3 - A.4 - A.5 - A.6 - A.7 - A.8، وهكذا.

- يبرع**
- في وضع الاستعداد، بعد وضع الطعام بالداخل وإغلاق الباب، يجب عليك الضغط على الزر  $+30\text{ s}$   لبدء تشغيل الميكروويف بسرعة.
  - وقت التشغيل الافتراضي هو ٣٠ ثانية.
  - أثناء التشغيل، يمكنك إضافة ٣٠ ثانية إضافية بالضغط  $+30\text{ s}$   مرة أخرى.
  - سيشير صوت الطنين إلى انتهاء العملية.

#### وظيفة قفل الأطفال

- استخدم هذه الوظيفة لقفل لوحة التحكم أثناء التنظيف أو لمنع الأطفال من استخدام الفرن دون إشراف.
- جميع الأزرار (باستثناء  ) غير قابلة للتشغيل في هذا الوضع.

**تفعيل قفل الأطفال:** في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على الزر   لأكثر من ٣ ثوانٍ. سيتم تفعيل وظيفة قفل الأطفال، وستتوقف جميع أزرار الميكروويف عن العمل باستثناء زر التشغيل  .

**إلغاء قفل الأطفال:** في وضع قفل الأطفال، اضغط مع الاستمرار على الزر   لأكثر من ٣ ثوانٍ لإلغاء وظيفة القفل. ستعمل جميع أزرار الميكروويف بشكل طبيعي.

#### ٤. نصائح

العوامل التالية يمكن أن تؤثر على نتيجة الطهي:

#### توزيع المواد الغذائية

ضع الأجزاء السمكية خارج الطبق، والأجزاء الرقيقة في المنتصف، مع توزيعها بالتساوي. تجنب تداخل الأجزاء إن أمكن.

#### ضبط وقت الطهي

ابدأ الطهي لفترة قصيرة، ثم قيمه وعدله وفقاً لذلك. الإفراط في الطهي قد يُسبب دخاناً وحرقاً.

#### الطبخ المتساوي

يجب قلب الأطعمة مثل الدجاج والهامبرغر وشرائح اللحم مرة واحدة أثناء الطهي. وحسب نوع الطعام، انقله من الخارج إلى منتصف الطبق مرة أو مرتين أثناء الطهي.

#### السماح بوقت للراحة

بعد انتهاء وقت الطهي، اترك الطعام في الفرن لمدة كافية حتى يكتمل دورة طهيهِ ويبرد تدريجياً.

#### تأكد من أن الطعام جاهز

يساعد لون الطعام وصلابته على تحديد مدى نضجه. ويشمل ذلك:

- البخار يخرج من جميع أجزاء الطعام وليس فقط من الحواف.
- تتحرك مفاصل الدواجن بسهولة.
- لا يظهر الخنزير أو الطيور أي علامات للدم.
- السمكة معتمة ويمكن قطعها بسهولة باستخدام شوكة.

- b. تؤثر درجة حرارة الطعام ووزنه وشكله بشكل كبير على فعالية الطهي. في حال وجود أي اختلافات في العوامل المذكورة في القائمة أعلاه، يجب تعديل وقت الطهي لتحقيق أفضل نتيجة.

#### الساعة (تنسيق ٢٤ ساعة)

- لضبط الساعة أثناء وجود الميكروويف في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على الزر  لمدة تزيد عن ٣ ثوانٍ.
- ستبدأ الشاشة بالوميض، مع عرض الساعات. اضبط الوقت بتدوير القرص.
- بمجرد ضبط الوقت، اضغط لفترة وجيزة على الزر  $+30\text{ s}$   للتأكيد وانتقل إلى ضبط الدقائق.
- قم بضبط الدقائق عن طريق تحريك المحدد.
- بعد ضبط الدقائق، اضغط على الزر مرة أخرى  $+30\text{ s}$   للتأكيد والخروج من وضع الإعداد.

#### وظيفة الشواية

- هناك ثلاثة أوضاع للشواء: C، G-١، و C-٢. وهي: الشواء، والوضع الأول للشوي والطهي في الميكروويف، والوضع الثاني للشوي والطهي في الميكروويف.
- يجب عليك الضغط على الزر بشكل مستمر، واختيار الوضع المطلوب وستعرض الشاشة "G" أو "C-١" أو "C-٢".
- بعد ذلك، قم بتدوير المحدد لاختيار وقت الطهي، ونطاق الوقت الذي يمكن تعديله هو من ١٠:٠٠ إلى ٦٠:٠٠.
- بعد تحديد وقت الطهي، يجب عليك الضغط على الزر  $+30\text{ s}$   للبدء.
- سوف يخبرك صوت الطنين بأن العملية قد اكتملت.

| فصو                                                                                                                                                                                                                               | عضو   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| موجلل بسانم عضول اذه .يطل ا فرتف ل اوط اطن ن ي خ س ت ل ا ر ص ن ع ي ق ب ي ،ءاوش ل ا عضو ي ف .ج .ال ي م ج ا ي ب ذ ا ي ن ب ا ن و ل ج ت ن ي ذ ا ،ج ا ج ل ا ة ح ن ج ا و ق ن ا ق ن ل ا و ر ي ز ن خ ل ا م ح ل ل ش م ،ن و م ل ا غ ل ي ل ق | ج.    |
| .ءاوش %70 و في وورك ي م %30 .في وورك ي م ل ا و ة ي اوش ل ا ب ي م ل ا ن م ج ي ز م                                                                                                                                                  | 1-ج   |
| .ءاوش %45 و في وورك ي م %55 .في وورك ي م ل ا و ة ي اوش ل ا ب ي م ل ا ن م ج ي ز م                                                                                                                                                  | 2-ي س |

#### ⚠ تحذير

في وضع الشواء، قد تصبح جميع أجزاء الفرن، بما في ذلك الرف وأواني الطهي، ساخنة جداً. توخَّ الحذر عند إخراج أي شيء من الفرن. استخدم حاملات الأواني أو قفازات الفرن لتجنب الحروق.

#### ⚠ إيقاف/حظر

- لإلغاء إعدادات الطهي والعودة إلى وضع الاستعداد، اضغط على الزر أثناء عملية الإعداد.
- إذا كان الميكروويف قيد التشغيل، فيمكنك إيقاف التشغيل مؤقتاً بالضغط على نفس الزر.
- في وضع الإيقاف المؤقت، اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء الوظيفة والعودة إلى وضع الاستعداد.

#### ⏮ +30 s البداية ٣٠+ ثانية

- بمجرد ضبط وقت الطهي أو وزن الطعام، اضغط على هذا الزر لبدء تشغيل الميكروويف على الفور.
- أثناء التشغيل، يمكنك إضافة ٣٠ ثانية إلى وقت الطهي بالضغط على نفس الزر.
- يرجى ملاحظة أنه في أوضاع القائمة وإزالة الوزن، لا يمكن ضبط الوقت.
- إذا تم إيقاف الميكروويف مؤقتاً، اضغط عليه لاستئناف الطهي.

٥. التنظيف والصيانة



يُنْبَغِي تنظيف الميكروويف بانتظام وإزالة أي بقايا طعام.



- a. افصل سلك الطاقة عن المقبس قبل التنظيف. بعد أن يبرد المنتج، لا تغمر الميكروويف في الماء أو أي سوائل أخرى أثناء التنظيف.
- b. إن عدم الحفاظ على نظافة الميكروويف قد يؤدي إلى تدهور سطحه، مما يؤثر سلبيًا على عمر الميكروويف وقد يؤدي إلى موقف خطير.
- c. لا تستخدم أبدًا المنظفات القاسية أو البنزين أو المساحيق الكاشطة أو الفرش المعدنية لتنظيف أي جزء من الميكروويف.
- d. لا تقم بإزالة لوحة الميكرو
- e. عند استخدام الميكروويف لفترة طويلة، قد تظهر روائح غريبة. يمكنك التخلص منها بالطرق التالية:
- ضعي عدة شرائح من الليمون في كوب ثم قومي بتسخينها على درجة حرارة عالية لمدة ٢-٣ دقائق.
  - ضعي كوبًا من الشاي الأحمر في الميكروويف ثم قومي بتسخينه على درجة حرارة عالية.
  - ضعي قشر البرتقال في الميكروويف وقومي بتسخينه على درجة حرارة عالية لمدة دقيقة واحدة.
- f. عندما لا يكون الميكروويف قيد الاستخدام، يجب وضعه في منطقة جافة وجيدة التهوية كلما أمكن ذلك.



تفاصيل حول كيفية تنظيف الأسطح الملامسة للطعام:

بعد الاستخدام، نظّف غطاء طبق الميكرو بقطعة قماش مبللة، ثم بقطعة قماش جافة لإزالة أي بقع طعام أو دهون. قد تسخن الدهون المتراكمة وتبدأ في انبعاث دخان أو اشتعال النيران.

تفاصيل تنظيف أختام الباب والتجويف والأجزاء المجاورة

في الخارج

- قم بتنظيف الجزء الخارجي باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة.

باب

- استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة لتنظيف الباب والنافذة.
- قم بتنظيف أختام الباب والأجزاء المجاورة لإزالة أي انسكابات أو بقع.
- قم بتنظيف لوحة التحكم باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة قليلًا.

الجدران الداخلية

- قم بتنظيف الأسطح الداخلية بقطعة قماش ناعمة ورطبة.
- قم بتنظيف لوحة الميكرو لإزالة أي بقايا طعام.

٦. حل المشكلات

- إذا كان الجهاز لا يعمل (الضوء الداخلي لا يضيء، أو القرص الدوار لا يدور، أو الطعام لا يسخن، وما إلى ذلك):
- تأكد من توصيل الجهاز جيدًا بمقبس الطاقة. إذا لم يكن كذلك، فافصله وانتظر ١٠ ثوانٍ، ثم أعد توصيله.

صفحة براوننج

عند استخدام طبق تحمير أو وعاء تسخين ذاتي، ضع دائمًا عازلًا مقاومًا للحرارة، مثل طبق صيني، أسفل لمنع إتلاف القرص الدوار والحلقة الدوارة.

فيلم بلاستيكي آمن للاستخدام في الميكروويف

عند طهي الأطعمة التي تحتوي على نسبة عالية من الدهون، لا تسمح للغشاء البلاستيكي بالتلامس مع الطعام، لأنه قد يذوب.

أدوات بلاستيكية آمنة للاستخدام في الميكروويف

قد لا تكون بعض أدوات المطبخ البلاستيكية الآمنة للاستخدام في الميكروويف مناسبة لطهي الأطعمة الغنية بالدهون والسكريات. بالإضافة إلى ذلك، يجب عدم تجاوز وقت التسخين المسبق المحدد في دليل تعليمات الطبق.

حاويات آمنة للاستخدام في الميكروويف

من المستحسن بشدة استخدام حاويات مناسبة وأمنة للطهي في الميكروويف.

بشكل عام، تُعدّ الأوعية المقاومة للحرارة المصنوعة من السيراميك أو الزجاج أو البلاستيك مناسبة للطهي في الميكروويف. تجنّب استخدام الأوعية المعدنية للطهي في الميكروويف أو في أي مكان آخر، فقد تُسبب شرارات. يمكنك الرجوع إلى الجدول أدناه.

| تاجردل                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | يـبـمـوـك | ءاوش  | فـيـوـرـكـيـمـلـا | ءيـوـاـحـلـا ءدام                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------|-------------------|---------------------------------------|
| لـكـيـمـاـرـيـسـلـا يـنـاـوـأـاـءـبـا مـدـخـتـسـتـا لـءـجـجـزـمـلـا وـأـءـيـنـءـعـمـ فـاـوـجـبـ فـقـرـخـزـمـلـا لـكـيـمـاـرـيـسـلـا نـمـءـيـعـوـأـمـاـدـخـتـسـاـبـحـصـنـيـ لـكـيـتـسـاـلـبـلـاـوـ ءـاـرـحـلـلـمـواـقـمـلـا جـاـجـزـلـا ءـجـرـد ١٢٠ نـعـءـيـزـتـ ءـاـرـاـحـ تـاـجـرـدـلـمـحـتـ ءـيـوـئـم | مـعـن     | مـعـن | مـعـن             | مـواـقـمـ لـكـيـمـاـرـيـس ءـاـرـحـلـل |
| يـفـيـمـطـلـلـمـاـدـخـتـسـاـنـكـمـيـا لـءـلـيـوـطـ ءـرـتـفـلـ فـيـوـرـكـيـمـلـا                                                                                                                                                                                                                         | اـلـ      | اـلـ  | مـعـن             | مـواـقـمـ لـكـيـتـسـاـلـب ءـاـرـحـلـل |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | مـعـن     | مـعـن | مـعـن             | ءـاـرـحـلـلـمـواـقـمـ جـاـجـز         |
| مـوـحـلـلـا يـمـطـءـاـنـثـأـمـاـدـخـتـسـاـيـغـيـنـيـا لـءـاـرـحـلـا ءـجـرـد نـأـثـيـعـمـوـحـلـلـا حـئـاـرـشـ وـاـمـلـيـفـلـا فـاـلـتـاـلـيـءـوـتـ دـقـ ءـعـفـتـرـمـلـا                                                                                                                                  | اـلـ      | اـلـ  | مـعـن             | يـكـيـتـسـاـلـبـمـلـيـف               |
| يـفـاـلـا ءـيـاـوـشـلـا مـاـدـخـتـسـاـنـكـمـيـا لـءـكـرـتـشـمـلـا عـضـوـلـاـوـ ءـاـوـشـلـا يـعـضـو                                                                                                                                                                                                      | مـعـن     | مـعـن | اـلـ              | ءـاـوـش                               |
| اـلـ فـيـوـرـكـيـمـلـا يـفـمـدـخـتـسـيـا لـنـءـاـعـمـلـا قـاـرـتـخـا فـيـوـرـكـيـمـلـا عـيـطـلـتـسـيـ                                                                                                                                                                                                   | اـلـ      | اـلـ  | اـلـ              | ءـيـنـءـعـمـ ءـيـواـح                 |
| قـبـسـاـنـمـ رـيـغـ ءـاـرـحـلـلـقـفـيـعـضـمـواـقـم ءـيـلـاـعـ ءـاـرـاـحـ تـاـجـرـد يـفـيـمـطـلـل                                                                                                                                                                                                        | اـلـ      | اـلـ  | اـلـ              | شـيـنـءـرـولـا                        |
| قـبـسـاـنـمـ رـيـغـ ءـاـرـحـلـلـقـفـيـعـضـمـواـقـم ءـيـلـاـعـ ءـاـرـاـحـ تـاـجـرـد يـفـيـمـطـلـل                                                                                                                                                                                                        | اـلـ      | اـلـ  | اـلـ              | نـاـرـزـيـخـلـا بـشـخ قـرـولـاـو      |

- تأكد من عدم تلف أي من الصمامات أو وجود تماس كهربائي. إذا كانت تعمل بشكل صحيح، فاختبر مقبس الطاقة بجهاز آخر.
- تأكد من أن الباب مغلق بشكل صحيح وأن آلية قفل الباب مثبتة بشكل صحيح.

إذا لم تُجد أي من الخيارات المذكورة أعلاه نفعاً في حل المشكلة، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec. لا تُحاول إصلاح الجهاز بنفسك.

إذا تسبب الجهاز في حدوث تداخل مع الراديو أو التلفزيون أو الأجهزة الكهربائية الأخرى:

- قم بتنظيف الباب وسطح الختم الخاص بالجهاز.
- قم بإعادة توجيه هوائي جهاز الاستقبال الراديوي أو التلفزيوني.
- أعد وضع الميكروويف في مكانه.
- ضع الميكروويف بعيداً عن جهاز الاستقبال.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس مختلف بحيث يكون هو والجهاز المستقبل على دوائر فرعية مختلفة.

## ٧. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تُحددها السلطات المحلية.



للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من معداتك الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. إن الالتزام بالمبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.

## ٨. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## ٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تُعلن شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

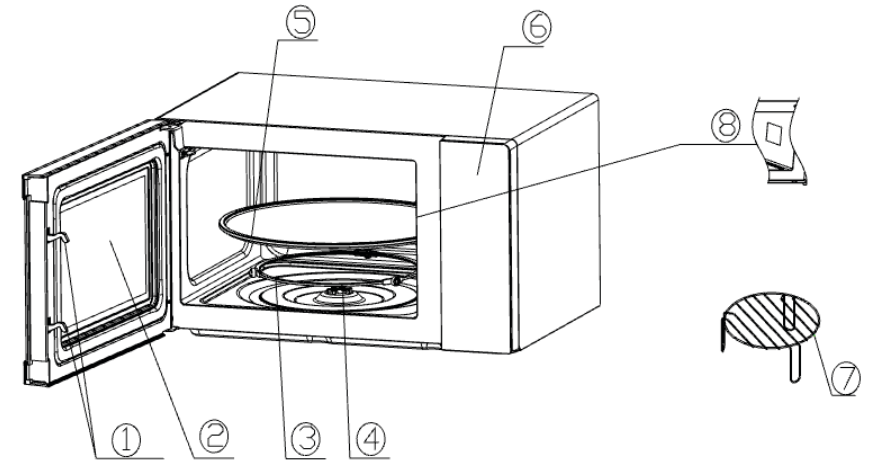


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

